

Petrolera no hará exploraciones submarinas (Pág. 5) - Tarifas del Mercado no pueden ser elevadas (Pág. 6) - El SNAА no asumirá responsabilidades (Pág. 7) - Examen oficial de Alianza para el Progreso (Pág. 7) - Ningún acuerdo entre Municipalidad y SNAА (Pág. 19) - Ministro Hess a reunión de la Cámara de Industrias (Pág. 19).

¿Interrumpen rusos lanzamientos en Cabo Cañaveral?

El Senador Republicano Keating, por Nueva York dijo en el Senado que positivamente se le había informado que no menos de 1300 soldados rusos habían desembarcado en Cuba vistiendo uniformes de faena.

Agregó que a su juicio todo el equipo soviético está deliberadamente destinado a colocar a los técnicos, conjuntamente con el equipo que traen y a los soldados a colocar a los comunistas en posición de interferir en el esfuerzo espacial que realizan los Estados Unidos en Cabo Cañaveral.

Dijo además que hasta el momento no hay pruebas de que los rusos hayan despedido alguna parte en lo que consideró el casi alarmante número de fracasos en los lanzamientos acontecidos en Cabo Cañaveral.

Erculos de la opinión elevaron, en Portugal, un memorial al Presidente, pidiendo la dimisión del Primer Ministro Oliveira Salazar.
— (TEXTO EN PAGINA 8) —

Norma inflexible: presupuesto balanceado

Norma inflexible un presupuesto balanceado. Industrias y Previsión Social tendrán aumento en sus recursos para 1963. Resumen de los informes dados por el Ministro de la Presidencia. En setiembre estará listo el informe y cartel de licitación sobre telefonos.

El Presidente irá a Puntarenas hoy, y posiblemente mañana a Guanacaste. Con el Ministro de Obras Públicas verían los problemas y necesidades del pueblo. Breve comentario sobre Oficina de Planificación.
— (TEXTO EN PAGINA 4) —

San Ramón agasajó a su hijo dilecto el Presidente Orlich

Ayer el Presidente Orlich, en compañía de su Ministro de Obras Públicas visitó la ciudad de San Ramón a fin de asistir a los festejos patronales allí celebrados y de colocar la primera piedra de la construcción del Colegio del Patriarca San José.

El Presidente Orlich pronunció un interesante discurso del cual publicamos algunos párrafos.
— (TEXTO EN PAGINA 5) —

Marshall renuncia a su inmunidad

Después de una exposición de motivos dice el Señor Marshall: "Fiel al anterior criterio que estimo ajustado a las normas de la honestidad y a la hombría de bien, encarezco a usted, Señor Presidente, que tenga por oficialmente presentada a la Honorable Asamblea Legislativa, la renuncia formal a la inmunidad legal que califica al cargo de Ministro de Seguridad Pública que desempeño".
— (TEXTO EN PAGINA 22) —

Delegación oficial

El Gobierno de Costa Rica nombró definitivamente la delegación oficial que se llevará a cabo en Roma a partir del once de octubre próximo.

La delegación está integrada por el Ministro de Relaciones Lic. Daniel Oduver Quiros, el Embajador ante la Santa Sede don Franklin Aguilar y el secretario de la Embajada Marques Gavino Di Sini.

"La lucha por la libertad presupone un espíritu ecuaníme"

"Los latinoamericanos, dios el Ex-Presidente don José Figueres en carta al Director de "La Estrella", de Panamá. Tenemos suficiente razón para estar preocupados por el futuro de nuestra América. "Nuestra preocupación llega hoy a la ansiedad.

"Qué motivos puedo yo tener para atacar despectivamente a la SIP o para atribuirle conscientemente los males que han existido y que
— (TEXTO EN PAGINA 23) —

existen en la prensa mundial?

Los latinoamericanos tenemos la debilidad de lanzarnos en forma pública contra nuestros amigos. Primero disparamos el tiro y después averiguamos por qué.

Si la intemperancia del Sr. Dubois es aprendizaje de nosotros, lamenta que en la formación de su carácter haya escogido malos maestros."

"Contra la irreverencia mantengo mi protesta"

"Hacer tabla rasa de la historia y comparar a Julián Volio, a Mauro Fernández a Rodrigo Facio, a Luis Felipe González o a José María Castro con los caciques políticos que venían a ocupar curules conquistadas a golpe de cruzeta, a tiros, o con cárcel, es una irreverencia. "Por eso protesté, por la irreverencia de confundir a Patrióticos con "patrióticos".

"De tal manera, que en todo esto, lo que hay —o puede haber— son diferencias de criterio.— Más me alarmaría que el señor periodista que escribe editoriales, estuviera de acuerdo conmigo y no me encontrara irreflexivo, ignorante y falto de madurez. Yo creo que entonces si andaría mal. Hasta yo mismo me iría sintiendo entonces, un poco viejo."
— (TEXTO EN PAGINA 23) —

"Sólo con comprensión se puede juzgar con serenidad y acierto"

Anoche el Lic. Jorge Mandas Chacón, Director del Servicio Nacional de Electricidad, a través de la televisión pronunció una interesante locución explicando importantes detalles sobre las tarifas eléctricas. Al concluir dijo el Lic. Mandas: "En esta mensura he realizado un esfuerzo para analizar los puntos fundamentales que creo,

que deban conocer todos mis conciudadanos. El análisis sereno de lo dicho podrá conducirlos a una conclusión real, irrefutable, de que el negocio eléctrico, regulado en Costa Rica por el Servicio Nacional de Electricidad, es una garantía para el abonado y como permite la inversión en el negocio eléctrico, en un plan técnico, y de moralidad financiera, acordó con principios democráticos."
— (TEXTO EN PAGINA 18) —

Monumento a la Anexión

El Club de Leones de Nicoya ha informado que el próximo 35 de Setiembre, con ocasión de celebrarse la Fiesta Patria, se inaugurará en ese cantón el Monumento a la Anexión de Guanacaste a Costa Rica.

El monumento ha sido construido con la colaboración del Ministerio de Obras Públicas.
— (TEXTO EN PAGINA 4) —

COOPERACION DEL INVU

El señor R. L. Bergés, Encargado del Departamento de Planificación del Instituto Nacional de Vivienda y Urbanismo de la República Dominicana, se ha dirigido a la Gerencia del INVU solicitando toda la cooperación posible, para resolver el problema de vivienda en aquel país.
— (TEXTO EN PAGINA 21) —

114 aniversario de la fundación de la República



El arregio gráfico de Meza, recoge varios aspectos de las celebraciones de ayer, con motivo de la conmemoración del 114 aniversario de la Fundación de la República por el entonces Jefe de Estado Dr. José María Castro Madriz.

A la izquierda, arriba, en el orden acostumbrado, el catedrático universitario Prof. Rafael

Obregón Loria y el estudiante universitario Danilo Nájera Vargas, cuando pronunciaban sus discursos. Al centro, la figura señera del Dr. Castro Madriz, busto erigido frente al Banco de Costa Rica.

Abajo, una vista parcial de las delegaciones de los colegios oficiales y particulares que participaron en el acto cívico-patriótico

Precios de gaseosas

El Ministerio de Economía y Hacienda, a través de la Dirección General de Economía, tendrá listos para la semana entrante los cuadros de precios de las gaseosas. No se sabe todavía cuáles serán las variantes, ni si se va a aplicar a algunas marcas un criterio similar al empleado con los cigarrillos.
— (TEXTO EN PAGINA 19) —

USURPACION DE TIERRAS

Las autoridades han procedido a dictar órdenes de desalojo contra un número regular de parásitos los cuales se habían apropiado de una gran extensión de terrenos de propiedad de los señores Miguel Gotsbaw S y Roberto Cooper.
— (TEXTO EN PAGINA 19) —

Columnas y Comentarios



LAS COPAS:

Sobre las copas se ha escrito mucho, muchísimo, y siempre se ha dicho que las copas son malas. Sin embargo hay individuos para quienes las copas ejercen un atractivo especial. Especialmente si se trata de copas de automóvil.

La diferencia entre las copas de automóvil y las otras copas es que las unas se usan para beber guaro, en tanto que las otras... Bueno, las otras también.

No obstante, lo anterior, lo cierto es que unas copas (en algunos casos) están debajo del borracho, y las otras por el contrario, están encima.

Como le decía al principio, hay algunos individuos muy aficionados a las copas de automóvil. Seguro el automóvil no le gusta, porque siempre lo dejan.

Yo tenía un amigo muy chavo que siempre se estaba quejando de que le dejaban constantemente el automóvil, es decir, que se lo dejaban sin copas... Claro que mi amigo no le decía a nadie que cada siempre que le dejaban el carro sin copas él andaba con copas.

Lo cierto del caso es que mi amigo resolvió cierto día contratar un soldado con un cable de esos copas que pegan los técnicos... pero resolvió contratar un técnico de esos que pegan las copas con un cable soldado. El asunto le costó bastante caro, pero como decía a mi amigo, valía la pena y lo cierto es que ya no le volvieron a robar las copas aunque anduviera con copas. Indudablemente el trabajo había sido hecho a conciencia.

Una día de estos me volví a encontrar a mi amigo y me contó que después de que le solda-

ron las copas se había dado cuenta de que el ladrón se había declarado absolutamente incapaz de llevarse las. Por cierto que me preguntó si sabía de algún lugar donde vendieran llantas con todo y aro.

Gitaras Cimaraos de KAMUK

Al través de las distintas liberaciones que han ido ocurriendo en todos los continentes de los pueblos sometidos a dominación extranjera, se han escuchado frases de elogio para los conquistadores y explotadores de los otros pueblos que no sufren en ese momento la convulsión de la guerra.

—Ah! —dijo el belga— lo que ha ocurrido en la India se debe a la incapacidad de los ingleses para colonizar.

—Ah! —dijo el francés— lo del Congo era de esperarse... sólo nosotros hemos sabido colonizar, etc. etc.

Hoy ya sabemos bien, muy bien desgraciadamente, que todos suponían "colonizar" evidentemente. Que el auge "africano" de las colonias belgas, inglesas, francesas eran tremendamente cierto, dolorosamente cierto, criminalmente cierto.

Que todos los edificios, puentes, carreteras, postes y túneles estaban construidos con una argamasa de buena calidad, de magnífica calidad, tan buena, que poco faltaba para que hablara y dijera: En aras de la civilización europea, aquí está mi sangre, mi cuerpo, mi sudor y mi vida... pero mis ansias de libertad se han quedado dando vueltas, dando vueltas a la espera... a la espera de civilizarse a los civilizados europeos.

ACUARELA

"Ahora quisiera oír... el 'Réquiem'... mi 'Réquiem' incompleto... que vosotros os encargaréis de terminar..." Realmente fueron las últimas palabras que dijo Mozart, mientras le rodeaban sus hermanas Constanza y Sola, y sus discípulos Raser y Susmayer. ● Al colega de "Al que le cae el guante"... dedicamos este color de la Acuarela: "Vox Clamantis in deserto" (Voz que clama en el desierto) Expresión usada por Isaías, según San Mateo y San Marcos. ● Al vecino "Chisporroteos", solamente le decimos esto: Todavía nadie se ha dedicado a recoger, ni imprimir, las últimas palabras de los millares y millones de congeneres desconocidos que en el mundo mueren a diario. Y además, el género humano, salvataje "Chisporroteos" y algún otro compadre, han preferido siempre y seguirán prefiriendo, el "Luz, más luz" de Goethe, al "Alcánceme el pato" de Juanita Grijalva! Por lo demás, le damos las gracias, pues nos hizo reír en esta triste mañana! ● Anticomunismo no es negación: es afirmación de una idea democrática. Sépanlo así los que piensan que uno es tan "maje" que se traga la rueda de molino de q' ser anticomunista es ser racista nario. Ya estamos curados de esas trampas. ● Kennedy dijo q' no hay soldados rusos en Cuba. El senador republicano Keating en un discurso en el Senado, dice que sí. Y los cubanos q' regresan del "paraiso" del Caribe, los han visto con sus propios ojos. Valga el pleonismo: "Lo único que necesita el despotismo es el miedo. La virtud no le hace ninguna falta y el honor sería peligroso". Montesquieu ● Todavía en pleno 1962, hay indios que se pintan la cara, y echan mano a flechas, lanzas y su rifle viejo. Para que no crean q' todo es bomba atómica y naves espaciales! ● Al camarero P. Z. se le salieron los pies por debajo de las cobijas. Pero no se los cortaron. Recordaron al pobre Pintor, que no se había metido con Adán ni con Eva. ● Y siguen los "críticos" hablando de los huecos de las calles de San José. Pero no ven la actitud casi febril que se ha imprimido al arreglo de las calles. Antes no de cian nada, y estaban los huecos en el mismo lugar. Cabían en la calle y sobraba. Ahora no "hay por dónde transitar" según los repentinos preocupados. ● Adn no hemos leído un crónica sobre la Compañía de Zarcuelas y O. peretas que está en San José. Si guen los empresarios del gusto espectáculo español, apendidos al antiguo molde de no ha cer propaganda de divulgar ante el público lo bueno de sus elencos y programas. Así nadie se enterará, y nadie pasará por la taquilla. ● El Pintor cumplió un montón de años el día 30. Guardado eterno agradecimiento a los que hicieron pasable, una fecha de muchas recordaciones familiares.

GENTE célebre

ROLDAN O ROLANDO

El paladín legendario del Ejército de Carlomagno, el héroe de Roncevalles, existió históricamente, como un punto de verdad metido entre los arabescos de una antigua crónica. La historia de Roldán o Rolando, pasó de generación en generación en forma de balada, hasta que fue recogida y escrita. Como en el caso del "Cantar del Mio Cid", "La Canción de Rolando" es la más famosa narración del heroísmo, personaje caballeresco, adornado por la literatura novelesca.

Por antiguos testimonios escritos sabemos que el emperador francés Carlomagno, regresaba de una expedición contra los sarracenos del norte de España, cuando su retaguardia, mandada por el Conde de la Marca de Bretaña, Hruodland (Rolando) fue sorprendida, rodeada y aniquilada por los montañeses vascos en los desfiladeros de Roncevalles. Las guerrillas vascas dieron muerte a casi todos los soldados que formaban aquel contingente. Entre ellos, anotó el cronista, "el Prefecto de las Marcas Bretonas".

Estos son los escasos datos históricos que poseemos. Sin embargo de los siglos XII al XVII la historia del Héroe de Roncevalles fue ganando en amplitud y en esplendor. Aquella acción se convirtió en una derrota nacional; las guerrillas vascas en numerosos ejércitos sarracenos; y la musa popular fue dando su tinte legendario a la gesta, que llegó a nuestros días...

Los juclares le llevaban por las cortes y nacientes ciudades. Y la "Chanson de Roland" se convirtió en la Epopeya Nacional Francesa.

"Comienza el poema, en el momento en que el rey moro Marsilio, pide la paz a Carlomagno. Para discutir la propuesta, se envía a Zaragoza, como embajador a Ganelón, el cual, traicionando a los suyos, prometió a Marsilio hacer colocar a Rolando y a los demás Pares a retaguardia, de manera que los sarracenos pudieran vencerlos. Al aventurarse el héroe que da nombre al poema, en los desfiladeros pirenaicos, y sentirse rodeado, rehúsase tres veces a tocar la trompa. Olfante, para llamar en su auxilio al Emperador. Todos los varones, excepto Oliveros, Turpin y Rolando caen muertos. Entonces, al último se decide a dar la señal en demanda de socorro, la cual llega a oídos de Carlomagno. Y vuelve éste en ayuda de los suyos. Oliveros y Turpin perecen en Roncevalles. Rolando intenta romper su espada "Durendal", contra las rocas, pero no lo consigue, y muere con el rostro vuelto hacia España, y ofreciendo a Dios el guante con su mano derecha. Carlomagno extermina a los sarracenos, juzga y condena a Ganelón, y el poema termina con un sueno del caudillo, a quien un ángel ordena prepararse para una nueva expedición..."

Todos estos ingredientes novelescos, son obra de los romanceros, pero en la amplitud de la Historia, caben las tradiciones de las baladas y los cantares de gesta.

Si el Prefecto de las Marcas Bretonas, era un héroe como Roldán, ya no importa en realidad. La importancia de Roldán es que fue el primer ejemplar de la Caballería, que llenó toda una época de la civilización. El personaje, con base histórica, es un hombre célebre, cuyo nombre seguirá vigente mientras aliente nuestra cultura. Por tanto, no hemos vacilado en incluirlo en esta pequeña galería de hombres y mujeres que dieron su indudable aporte a la humanidad, tomando destacado lugar en el recuerdo y la fama.

La muerte de Roldán en Roncevalles, ocurrió en el año 778, y desde entonces su figura heroica toca el sonoro Olfante, en los ámbitos de la gloria.

Los Importantes

Como el Ingeniero Mario Quirós está ahora ejerciendo como asesor de la Comisión de Seguridad Pública, a cuyo titular se le da popularmente (aunque no de derecho) el título de Coronel, ya algunos amigos se lo están diciendo; que con eso de Coronel e Ingeniero sólo le falta un pequeño ascensor para quedar empujado con Ydigoras.

Tal vez ustedes no sepan que don Miguel Ydigoras Fuentes, se propone asídolo, y ha dicho que a como haya lugar y aunque no lo inviten, a la exposición de ganado centroamericano que tendrá lugar en el Campo Ayala.

GUIA PARA LOS TURISTAS QUE NO ENTIENDEN EL ESPAÑOL.— Quirós Sasso; The Big Quirós.

Algunos amigos que han ido a ver la película "Amor sin Barreras" (que nosotros todavía no hemos visto), se quejan de que algunas personas mal educadas dentro del público, y a quienes no les gusta el canto, protestaban casi en alta voz la noche del estreno, cada vez que venía un número cantado.

La verdad es que aquellos a quienes no les gusta el canto, o el baile, lo que deberían hacer es abstenerse de concurrir a espectáculos donde el baile y el canto son preponderantes, y dejar que disfruten de ellos, en paz y tranquilidad, aquellos a quienes esas manifestaciones artísticas les gustan.

(Nosotros, que tenemos afición por esas cosas, estaríamos muy complacidos si el día que fuéramos a ver esa película, no hubiera gentes malcriadas en el Box).

CANDIDEZ

—¿Qué le pasa a aquel loco escandoso? Pregunta un visitante al encargado de un salón del Asilo. El enfermo le contesta: —Padece el desespere de pensar en su novia, enamorado, que lo dejó por otro; lo curioso es saber que el que va cabeza masculando palabras sin sentido por el pasillo aquí, es el marido que acaba de casar con la muchacha.

JOSE MARIA PIA HORRIT

El redactor de esta columna querría pedir por este medio a su amigo don Fidel Tristán, que su muy servido de devolver el libro "They Also Ran", que le prestó hace algún tiempo, que necesita urgentemente para un trabajo, y que no se consigue en plaza.

(Queda abierta esta columna para gestiones similares que quieran hacer los lectores).

(Se reproduce por error de copia): IDEAS PARA LA ACADEMIA DE LA LENGUA. Volcan: Moyo muy profundo en cual cuando está mublado, result la sumamente p e h g r o s o el acer

PINTOR

COMPANIA EDITORA COSTARRICENSE S. A.
Gorante: JULIO C. FORERO S.
Administrador: EDGAR LONGHI G.
Teléfonos: -
Gorancia: 7294
Control Local: 1011 - 1014
Aparado 2136 - San José

La Naturaleza es Así por WALT DISNEY
SEGADORA ROJA
La Ardilla Roja va de una pira a otra arrancandolas y tirandolas sin razon alguna al parcer. Pero esta recojiendo su cosecha en realidad, cuando desciende al suelo...
El patriotismo consiste en amar sinceramente a la Patria, sirviendola, defendiendola y, Hegado el caso, sacrificandose por ella.

San Ramón agasajó a su hijo dilecto el Presidente Orlich

A las 8 y 30 horas de ayer el señor Presidente de la República Don Francisco J. Orlich llegó a San Ramón para asistir a los diferentes actos que se llevarán a cabo en conmemoración del 118 aniversario de la fundación del cantón de San Ramón, de donde el Presidente es oriundo. La comitiva que lo acompañó, entre quienes se encontraban el señor Ministro de Obras Públicas y el Dr. Keys, Agregado Cultural de los E. U. de Costa Rica, fue recibida por miembros de la Municipalidad, autoridades y elementos representativos del cantón, frente al Palacio Municipal.

A las 9 horas, el señor Presidente, el Dr. Keys, en representación del ex. Sr. Embajador de los Estados Unidos, la Comitiva Oficial y autoridades asistieron a una Misa Solemne que se celebró hasta las once horas y donde concurrieron ad más numerosísimas personas que asistieron a los actos.

A las 11 y 30 horas el señor Presidente de la República, acompañado del Ministro de Obras Públicas, autoridades, diputados, amigos personales y ciudadanos que lo acompañan, se trasladó al COLEGIO PATRIARCA SAN JOSE a fin de colocar la primera piedra al edificio que se levantará allí.

El excelentísimo y reverendísimo Sr. Obispo de Alajuela, Don Juan Vicente Solís, procedió a la entrega de un Pergamino cuyo texto es el siguiente: "Recuerdo de la bendición y colocación de la primera piedra del Colegio Patriarca San José, presidida por el excelentísimo y reverendísimo Sr. Obispo de Alajuela, don Juan Vicente Solís y por el Presidente de la República don Francisco J. Orlich, el día 31 de agosto de mil novecientos sesenta y dos". Pergamino que fue firmado por el señor Presidente Orlich, el excelentísimo y reverendísimo Sr. Obispo Y. Solís, el señor Ministro de Obras Públicas, el Padre Clodoveo Hidalgo, Vicario de Alajuela, el Padre Sergio Hidalgo, Cura Párroco, el Dr. Keys, Agregado Cultural de la Embajada de los Estados Unidos de Norte América en Costa Rica, la Madre Superiora Raimunda Grau, Directora del Colegio, la Madre Angeles Fernández, en representación de la Vicaría de Provincia, el señor Edgar Córdoba, Presidente de la Junta del Colegio, el Jefe Político del Cantón, señor Dagoberto Salas, los Diputados por ese Cantón señores José Valenzuela, Madrigal, Desasado Barboza Ruiz, señor Enrique Castro, miembro de la Junta del Colegio, señor Edgar Mora, de la Municipalidad y por las alumnas del colegio una nieta.

El pergamino fue colocado en el depósito de cristal y se

depositó dentro de un orificio que se labró en la misma piedra, que una vez sellada y bien decidida quedó en el lugar donde se levantará el Edificio del Colegio, donde generaciones venideras tendrán la oportunidad de agradecer a amar a DIOS y de servir a la Patria y a sus semejantes.

En una tribuna improvisada rodeada de numeroso público, padres, hermanitas y alumnas del Colegio, el Padre Hidalgo tomó la palabra para expresar su agradecimiento por la presencia allí del señor Presidente de la República y se lea la concurrencia, pidiendo que otorgara al Gobierno del Presidente Orlich exonerar de Impuestos

los la labor que la Iglesia está desarrollando en pro de la construcción del mencionado Colegio cuya primera piedra acaba de colocarse.

Lo precedió el señor Presidente Orlich para asegurarse que no obstante no poder acceder personalmente en las aspiraciones del Padre Hidalgo, en lo personal y por medio de sus diputados Liberacionistas y su Ministro de Obras Públicas, haría todo lo que estuviera a su alcance si el Padre Hidalgo se dirigiera a la Asamblea Legislativa, que es el órgano capaz de poder modificar la Ley para poder exonerar los impuestos a que se refería "Tengo para San Ramón, es

pecial deber y gratitud: aquí mi Madre me arrulló, aquí me crió y formó lo que ha sido y es la trayectoria de mi vida, hasta ahora ser Presidente de todos los costarricenses, por ello empeñaré todos mis esfuerzos para que este Cantón reciba toda la atención que es merecedor, especialmente en la Educación, por la cual mi gobierno no escatimará nada aunque para que haya escuelas tuviera que faltar calles y cañerías en cualquier lugar de la República..."

El numeroso público y niños de las Escuelas que también asistieron a los actos, tributaron cariñosa manifestación y aplaudieron con entusiasmo a

señor Orlich al concluir su discurso, partiendo luego con la Comitiva y vecinos que lo acompañaron caminando hasta el Salón de Sesiones de la Municipalidad donde le ofrecieron un brindis y almuerzo. El señor Eusebio Gamboa pronunció un brillante discurso elogjando la capacidad y labor que viene desarrollando el actual Presidente.

Cuando regresábamos a San José luego de asistir a las ceremonias anunciadas, nos encontramos que Doña Marita de Orlich y el señor Ministro de Sanidad y Asistencia Social se dirigían a San Ramón para unirse a la Comitiva Oficial.

Aquel que dirige a otros.....



Regresan Los Churumbeles de España

En horas de la tarde de ayer el empresario teatral Antonio Múrolo, se encontraba en las Oficinas de Migración del Ministerio de Seguridad Pública arreglando todo lo concerniente a la próxima llegada y debut del afamado conjunto Los Churumbeles de España.

Al respecto el señor Múrolo informó que había logrado hacer las conexiones del caso para que Los Churumbeles vengán de nuevo a este país, de esta vez con el famoso cantante Juan Legido que no había logrado venir en ocasión anterior. También informó el señor Múrolo que el debut será el 5 de los corrientes en el Cine Metropolitan y que como cantante también viene Roberto Rey.

fuma....

Coja un paquete de EMU. Sus ojos le dirán en seguida lo muy elegante que está en su forma moderna. Coja un EMU; enciéndalo. El sabor le dirá que aquí tiene Ud. esa misma finísima calidad que ya tan bien conoce.



Medio Siglo de Experiencia ANIVERSARIO 50 1912-1962 Es Su Mejor Garantía

Suscribase a "LA REPUBLICA"

Norma inflexible: presupuesto balanceado

En amplia conversación con el Ministro Quirós Sasso, los periodistas recibimos los siguientes informes:

El Coronel Delcore, Secreta.

rio de la Comandancia en Jefe, está en gira, por asuntos de su cargo, por el cantón de Pérez Zeledón.

MINISTRO MARSHALL...

"El señor Ministro Marshall, tiene como se sabe, un permiso del Presidente por 45 días, que comenzaron el 5 de agosto", dijo don Mario, respondiendo sobre los rumores aviesadamente interesados de que "Marshall se va, que se queda, o no vuelve".

GUANACASTE Y PUNTARENAS...

El Presidente de la República, don Francisco Orlich, está hoy (ayer) en la ciudad de San Ramón, donde se celebran varios actos cívicos. Hoy el Presidente, acompañado del Ministro de Obras Públicas, irá a Puntarenas y tal vez mañana domingo a Guanacaste. El Presidente quiere enterarse personalmente de los problemas y necesidades del pueblo.

OFICINA DE PLANIFICACION...

El Ministro de la Presidencia manifestó el deseo del Poder Ejecutivo de que el proyecto para esta Oficina se mantenga como se envió a la Asamblea, de la cual, agregó, depende ahora las modificaciones. "El Poder Ejecutivo estudiará, y hasta aceptaría reformas según sus alcances."

"La coordinación, he podido observar—continuó don Mario— se efectúa a través del Presidente de la República, no porque éste así lo exija, sino porque a él le recurren."

JORNALES DE OBRAS PUBLICAS

"En Obras Públicas se que

re que los jornales sean acordados con la existencia de los materiales. Actualmente el número de trabajadores representa una partida al doble con respecto a los materiales. Se desea que todos los trabajadores estén laborando constantemente durante los doce meses del año, terminando con el problema de los materiales". Dijo el Ministro Quirós Sasso comentando las economías logradas por reformar en los métodos de organización y trabajo en Obras Públicas. Agregó que estos estudios administrativos continuarán en los demás ministerios.

CAMBIO EN FUERZA PUBLICA...

Ante otra pregunta respondió que el nombramiento del nuevo Sub-Director de Tránsito se pospondrá hasta las recomendaciones de una comisión de expertos que llegan el lunes. Estos funcionarios darán además un curso para los inspectores de tránsito, al que asistirán oficiales y algunos números de la Guardia Civil, para que colaboren con el Tránsito. El anterior Sub-Director de esta Oficina, mayor Vargas, pasa a la comandancia de la Tercera Compañía y el Mayor Molina a la Comandancia de la Policía Militar.

LOS TELEFONOS...

"La semana pasada me informaron que en el mes de setiembre estará terminado el estudio total que realiza una

comisión de técnicos asesorada por dos expertos de la ONU (uno de ellos el señor Feori). Analizan todo lo hecho por el ICE en cuanto a la modernización del sistema telefónico del país. Y oportunamente entregarán las bases de una licitación.

AUMENTOS EN INDUSTRIAS Y PREVISION

Para concluir, el Ministro de la Presidencia reiteró el firme propósito del Gobierno de plantear un presupuesto debidamente balanceado para el año 1963, que hoy irá a la Asamblea por 442 millones de colones. Adelantó que hay aumentos en presupuestos de Industrias y Previsión Social en el afán de fomentar el máximo desarrollo industrial y atender urgentes problemas sociales. Pero el presupuesto en general será inferior en varios millones al del año en curso. Eso se logra con sustanciales sacrificios en varios renglones de gastos.

150 MIL COLONES PARA LICEO DE SAN JOSE

Con dictamen favorable pronto la Asamblea Legislativa conocerá de un proyecto de modificación presupuestal y distribución de un empréstito con el Banco de Illinois.

Entre los renglones importantes del proyecto están: 50,000.00 colones para la Ciudad de los Niños; 72,000 colones para el Consejo de Defen

sa Social; 500,125,000.00 colones para la Universidad de Costa Rica (por concepto del 10 por ciento Presupuesto del Ministerio de Educación Pública; finalmente la suma de... 150,000.00 colones para el Liceo de San José, (compra finca del partido de San José, tomo 1522, Folio 384, número 137,844).

MAYOR CARLOS G. VARGAS A LA POLICIA MILITAR

El Director General de la Guardia Civil Coronel José Rafael Pacheco Chaves, oficialmente anunció ayer que esa dependencia y el Ministerio de Seguridad Pública, habían acordado nombrar al Mayor Carlos Guillermo Vargas como Primer Comandante de la Policía Militar a partir del día primero del mes

de setiembre próximo. El Mayor Vargas Vargas había venido desempeñando desde hace algunos meses la Sub-Dirección General del Tránsito. Por el momento no se anunció qué persona llenará la vacante dejada en el Tránsito por el Mayor Vargas Vargas.

Monumento a la Anexión

Para su publicación recibimos el siguiente comunicado:

El Club de Leones de Nicoya se complace en informar: que con la cooperación del Ministerio de Obras Públicas y la Municipalidad de este cantón, se está llegando a la conclusión de los trabajos de construcción del Monumento Nacional de la Anexión del Partido de Nicoya al Estado de Costa Rica.

Que como esa obra no pudo estar concluida para el pasado 25 de julio, se ha dispuesto proveyer la magna fecha de nuestra independencia nacional, para realizar la solemne inauguración el indicado día, sea el próximo quince de setiembre.

Que para llevar a cabo esa solemne inauguración se ha convocado una asamblea cívica que se llevará a cabo el citado día, a las ocho horas, con la cooperación del Liceo de Nicoya y Escuela Leonidas Briceño.

Que se han circulado invitaciones para ese gran acto cívico a todos los colegios del país, municipalidades, instituciones autónomas y semi autónomas, poderes públicos, Clubes de Leones, Clubes Rotarios, Comarcas Juniores, etc. etc.

Que se está organizando un gran baile social, a las 9 de la noche del indicado 15 de setiembre, en honor de la señorita Linnette Quirós, Novia de todos los Clubes de Leones de la Región de Costa Rica, y del distinguido miembro de la asociación Leonística, Lic. Daniel Matamoros—del Club de Leones de Tegucigalpa, Honduras— actual Gobernador del distrito D Istmania.

Tanto la señorita Quirós como el compañero Matamoros, darán mayor esplendor a este acto social, pues hay confirmado su asistencia, por lo que indudablemente será este un gran acontecimiento leonístico, en el cual se reunirán todos los Leones de Costa Rica y posiblemente delegaciones de la hermana República de Nicaragua.

CAPTURAN MARIHUANA

C. Quesada Ch., elemento con registro de fechorías en la Oficina de Investigación, fue sorprendentemente capturado por dos detectives en Avenida 7 y Calle Segunda de esta capital. Los detectives le seguían porque sospechaban andaba "cargado" de marihuana, sospecha que resultó correcta: sería este un paquete con 18 cigarrillos de droga. El sujeto no dijo ni "tás ni más". Se encuentra en la Penitenciaría Central. La marihuana fue remitida al Alcalde de Turro como pieza de convicción junto con un detallado informe de lo ocurrido.

BANCO DE COSTA RICA

- LICITACION PUBLICA Nº. 220 -

VENTA DE ESTA CASA DE HABITACION



El Banco de Costa Rica recibirá ofertas de compra por escrito hasta las quince horas del día 4 de setiembre de 1962 sobre esta propiedad. El terreno mide 1430 varas cuadradas. Su construcción en general se encuentra en buenas condiciones. Está situada en el costado sur de La Sabana, aproximadamente a unas quinientas varas al Oeste del Costa Rica Tennis Club.

Inscripción del Registro Público: Finca Nº 126710 Tomo 1438 Folio Nº 15 Asientos 1-3.

Para esta venta el Banco podrá dar facilidades de pago hasta un plazo máximo de 10 años, siempre que se ofrezcan garantías a satisfacción. El interés será del 6% anual sobre los saldos a pagar.

BASE DE REFERENCIA: ₡ 131.126.80.

Para mayores detalles tanto de las condiciones como las especificaciones de esta Licitación véase La Gaceta Nº 181 del 14 de agosto de 1962.

La Sección Administrativa del Banco de Costa Rica tendrá mucho gusto en suministrar cualquier información adicional que se solicite en relación a esta venta.

La importación de libros de texto antes de resolverlo viene a crear un problema

Del distinguido profesor don Carlos Luis Sáenz, en relación a la pretendida importación de libros de texto para escolares, nos ha entregado el siguiente trabajo:

DECLARACION PARA LA PRENSA SOBRE EL PROBLEMA DE LOS LIBROS DE TEXTO

La importación de libros de texto —supongamos que sean para la enseñanza de la lectura— destinados a los tres primeros grados de la escuela primaria, plantea muchos problemas; veamos, por ejemplo: ¿esos libros representarían en sus lecturas el ambiente familiar del niño costarricense? ¿Estarían redactados en buen español? ¿Se usará en ellos el vocabulario activo que poseen nuestros niños? ¿Tomarán como meta ir creando en el niño una lectura que sea justa de la realidad? ¿Las ilustraciones, correspondientes —en su doble valor de representación objetiva y de su valor estético— a nuestro ambiente? Y si se trata de una adaptación al idioma es todavía mayor: la experiencia nos ha enseñado que es tarea difícilísima “adaptar” un texto extranjero, sobre todo, si originalmente ha sido escrito en otra lengua y para un contexto de distinto ambiente y tradición que las nuestras. Hay una serie de valores y de principios que deben objetivarse en la composición de los libros de texto para escolares y que hacen esa tarea una tarea compleja, de inteligencia, de sensibilidad, de pericia en el manejo del idioma materno. Además, y dejando ahora de

lado otros aspectos planteados por la “adaptación”, el proyecto de la importación de tales libros perjudica gravemente a las empresas editoriales del país, las cuales durante muchos años han venido haciendo un trabajo de colaboración con el Gobierno, como perjudica también a los educadores, a los escritores y a los artistas nacionales, puesto que les quita la oportunidad de componer y editar libros de texto que el Gobierno no estaba en capacidad de producir o que simplemente no hacía. Quedarán sin trabajo cientos de obreros de artes gráficas y se dará un golpe injusto al espíritu creador y patriótico de comerciantes, maestros y artistas nacionales que, hemos venido haciendo un gran esfuerzo para dotar a las escuelas y colegios de textos ajustados a los requisitos de la técnica. Tenemos, por ejemplo, muy buenos dibujantes, magníficos ilustradores de libros, como el profesor Amghetti y como el Profesor Juan Manuel Sánchez, a éste le han solicitado ilustraciones para los libros de niños editados lujosamente en Puerto Rico.

El Oficial Mayor de Educación, en informe presentado al Sr. Ministro Vargas ha afirmado rotundamente que en toda la historia de nuestra educación no hay noticia de textos escolares “fundamentados en principios didácticos de avanzada”. Quiénes trabajamos en educación, conocemos un poco la historia de nuestro desarrollo pedagógico —tratado al detalle por el Profesor del Luis Felipe González en varias de sus importantes obras— y quienes hemos participado en la redacción de

textos escolares, no podemos admitir sin reparos esas afirmaciones verdaderamente antojadizas.

Ya para el siglo pasado —fines— en Costa Rica se usaron los viejos textos, como la “Cartilla” y el “Mantilla”, traídos de México y de otros países. Cuando se adopta el método fonético (analítico —sintético y a base de palabras sencillas) para iniciar la enseñanza de la lectura-escritura, contamos nuestros niños con textos, silabarios, como el compuesto por don Napoleón Quesada C., cuya autoridad pedagógica y científica nadie ha puesto en duda antes de don Jorge Arcé. Este silabario fue ilustrado por don Tomás Povedano A., y es una obra acordada con el progreso de la pedagogía de aquella época. Luego, aparecieron dos silabarios más: el de don Porfirio Brenes Castro, excelente maestro, ejemplo de educadores, cuyo silabario encarna casi a perfección el método que lo informa, y uno compuesto por el señor Quesada, don Napoleón, en colaboración con el escritor y poeta, el recordado don Rogelio Sotela B.

A principios del siglo una comisión formada por don Carlos Gagini Ch. y don Manuel Monge, redactó la serie de libros titulada “El Lector Costarricense”, para uso de las escuelas. En esa serie se revela el talento de la educación y el erudito y sabio filólogo que fue don Carlos. Recordemos que, además, Gagini es autor de otros libros ejemplares para la enseñanza de la Lengua Materna, así como de los “Elementos de Gramática Castellana” para los colegios; recordemos que autoridades de la lengua como Cejador, Rufino y Cuervo, elogiaran las obras originales del maestro Gagini. Hasta la hora nadie había puesto en duda la autoridad de Gagini en Gramática, Lite-

ratura y Pedagogía por el contrario, precisamente se acaba de volver a honrar su memoria con una edición de parte de su ejemplar obra de escritor.

En la década de los veintes el Gobierno nombró una comisión para que redactara una serie de textos escolares. Formáramos parte de ella don Omar Dengo, Carmen Lyra, Laiza González. Don Elias Llovo y yo. Esa comisión hizo un estudio bastante completo de problema de la redacción de textos para la escuela primaria. Nos documentamos bien en México, Uruguay, Chile y los Estados Unidos. Creo que recogimos buena información sobre los últimos avances en la materia. Logramos hacer tres textos, de los cuales fueron editados tres. Los otros tres se perdieron en el Ministerio y nadie supo jamás explicar cómo.

Pero se editaron tres libros que fueron del agrado de maestros y alumnos: “Buenos Días”, “Mi Hogar y Mi Pueblo”, libro de lectura para segundo grado y “Centro América”, que más tarde fue editado por don Antonio Lehmann, en Alemania. Un bellísimo forma.

Posteriormente se han hecho otros. Unos son míos. Otros de maestras distinguidas y estudiosas. Actualmente tenemos “Leer y Hacer”; “Mi Pequeño Mundo”, “Patria Grande”, “Flor Nueva”, “Madre América” y “La Tierra y el Hombre”, que son míos. Hay otros textos muy buenos, de la doctora Emma Gamboa, como “Paco y Lola”, “Lectura Activa” y otros. Existen también los textos de Mónica Vincenti para la enseñanza de la puntuación, la ortografía, el estilo y otros, que también son dignos de nuestra cultura.

Todos estos libros han contado con la aprobación del Consejo Superior de Educación durante muchos años y han sido

elogiados por maestros y por educadores y técnicos visitantes. Nunca se había dicho que el panorama de nuestra historia pedagógica estuviera tan vacío como el profesor Arcé Centeno lo ve.

Naturalmente, no se puede negar que algunos de esos textos no están todo lo bien presentados que nosotros deseáramos. Pero eso es un problema de falta de recursos, pues, como se sabe, el trabajo de dibujos y estilos es muy caro, sobre todo si se quiere ilustrar los libros a colores. Ese cuesta mucho dinero y aquí siempre se ha tratado de hacer los libros con la mejor presentación posible, pero lo suficientemente baratos como para que puedan adquirirllos todos los padres de familia, porque el Gobierno nunca ha suplido textos para todos los niños.

En lugar de hacer un gasto para importar libros extranjeros que si van a causar daños a nuestra educación, podría haberse pensado en proveer fondos para mejorar la presentación de los textos y darnos siempre a precios populares.

El profesor Arcé dice que va a traer a un Mister Smith para que arregle el problema de nuestra educación. No creemos que eso salga bien. En los Estados Unidos, los educadores están en un proceso total de revisión de los sistemas educativos, porque no se hallan satisfechos con los resultados que obtienen. Mejor se haría si nos pusiéramos en serio a revisar nuestros programas y más todos de trabajo por nuestra cuenta, porque allí creo que en realidad podríamos encontrar mucho que cambiar.

La importación de textos, antes de resolver un problema, viene a agravarlo.

CARLOS LUIS SAENZ

30 de agosto de 1962.

INFORME SOBRE SAN ISIDRO

Los diputados Alvaro Cubillo, Fernando Salazar y Fernando Valverde, en representación a la Asamblea Legislativa el resultado de sus indagaciones sobre el conflicto agrario suscitado en San Isidro de Peñas Blancas de San Ramón, entre campesinos en posesión y los señores Alberto Ruffino y Fernando —hoy sucesión— Pinto Echeverría; Una parte del informe dice:

La Comisión Especial reunida de las 12 a las 13 horas del 26 de agosto en una sesión de inspección ocular en el lugar de los hechos. Se pudo recorrer la mayor parte de las parcelas ocupadas por poseedores en precario del grupo denominado “San Isidro” ubicado dentro de los límites que los señores Ruffino y Pinto dan como parte de su finca. Se apreció en general que los poseedores en precario han cultivado todas las parcelas con siembras de maíz, arroz, yuca, plátano, plátano, etc. La Comisión pudo notar que estos cultivos son el producto de un trabajo cuidadosamente realizado y que el estado de las plantaciones es excelente, observándose que todas estas parcelas están enclavadas dentro de una montaña virgen. En cuanto a derribo y quema de ranchos, se constató que efectivamente habían ocurrido estos hechos, y se pueden mencionar los que pertenecieron a Felipe Muñoz Castro, Tulio Alvarado Zamora, viuda de Rodríguez, Herminio Mora Alvarado, Gonzalo Rodríguez, Carlos Luis Quirós, Benjamin Salas Salas Emilio Salas Salas, Julián Ballester Fonseca, Sebastián Arrieta Arrieta y Eliecer Campos Vargas.

Durante su extenso recorrido por la parte que los señores Pinto incluyen dentro de los límites de su finca y que fue sobre la cual promovieron el juicio interdictal, se observó que los únicos cultivos que existen son los hechos por los poseedores en precario, siendo el resto montaña virgen. Con base en los planos que tuvo a la vista la Comisión, esta parte de la finca tiene alrededor de 1.500 hectáreas. Luego se pasó a los terrenos ubicados dentro de la llamada finca vieja, en donde sí se apreció una extensión muy bien cultivada de repastos y una casa rústica que

fue donde se tuvo oportunidad de entrevistar al mandador Abelino Retana y al Capitán Miguel Ángel Flores, jefe del Detachamento del Resguardo Fiscal (Ver Anexos Nos. 67 y 8).

6) — Como de la lectura de este informe podría atribuírse, en parte, el origen de este problema a la Municipalidad de San Ramón, del anterior ejercicio, la Comisión Especial quiere hacer constar que la misma Corporación Municipal, preocupada por las consecuencias acarreadas por su acuerdo número 5) de la sesión ordinaria número 47 de 15 de octubre de 1960, que autorizó al Ejecutivo Municipal para el remate de lotes que los señores Pinto reclamaron como suya — (PASA a la Pág. 19) —

Petrolera no hará exploraciones submarinas.

En atención a una consulta formulada por el Ministerio de Agricultura y Ganadería, el de Industrias Sr. Garrón le informó lo siguiente:

Señor don Elias Soley C. Ministro de Agricultura y Ganadería. S. D.

Estimado señor Ministro: Acuso recibo de su atenta carta de 27 de agosto, en relación con la inquietud que exist

te en Limón por rumores de que la Compañía Petrolera de Costa Rica ha pensado hacer algunas exploraciones dentro del mar de aquella región, con posibles perjuicios a la industria pesquera de ese Puerto.

He hecho consulta a la Compañía Petrolera de Costa Rica y se me ha informado que dentro de los planes previstos por esa Compañía, no está incluido ningún plan para realizar exploraciones submarinas en ninguna parte de la costa atlántica.

Están previstos para los próximos meses estudios de sísmo grafo en una línea que va del Aeropuerto de Don Diego a Puerto Vargas, toda dentro de tierra firme, por lo tanto los rumores existentes en Limón no tienen fundamento.

Del señor Ministro con toda consideración,

MINISTERIO DE INDUSTRIAS

Hernán Garrón Salazar Ministro

NOVEDADES - I.F.S.A.

¡OFERTA ESPECIAL!

Una Cámara de Cine Brownie 8 con un rollo de película a color con su estuche...

TODO POR SOLO

\$ 200.00

SIN ESTUCHE

\$ 150.00

Fácil, facilísimo lograr formidables películas en interiores con una cámara BROWNIE CINE 8 de Kodak y una barra de Neos. Sí... tan fácil como tomar fotos o filmar en interiores

SU CASA DE CONFIANZA
TELÉFONO 5266

IMPORTADORA FOTOGRAFICA S. A.
Diagonal esquina Norte del Correo

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS KODAK
AGOSTO 1962

EDITORIAL.—

UNA LASTIMA

Es una lástima que algunas instituciones autónomas —no todas— hayan declinado participar en el buen plano propuesto por el Canciller Oduber, para montar en la ciudad de Washington una oficina financiera sostenida conjuntamente por el Poder Central y los entes autónomos, y destinada a promover los intereses financieros, solicitudes de crédito, propaganda turística, y demás actividades de tipo promocional que el país necesita en los Estados Unidos, y que no pueden ser debidamente atendidas por la Embajada.

Aquí hemos dicho muchas veces, que cuando notamos que otros países obtienen mejor trato en materia de créditos, ayuda y aún de turismo, ello se debe a que tienen más personal y mejor pagado, que lo que tiene Costa Rica en su Embajada de Washington; a que esos países destinan mayores presupuestos a la labor de relaciones públicas, promoción de sus intereses y demás actividades similares, que lo que el escuálido presupuesto costarricense para el Ministerio de Relaciones Exteriores permite.

El Banco Central declina contribuir a la oficina, razonando que siendo él el agente financiero por excelencia del Estado costarricense, es a

él a quien corresponde hacer esas gestiones.

Ganas dan entonces de decirle al Banco que monte él la oficina, y que se haga cargo de todo.

Con igual criterio, el ICT podría acudir que la propaganda turística le corresponde exclusivamente a él, y que por lo tanto la mentada oficina no le conviene.

Es decir que cada uno podría tirar por su lado, y dejar las cosas como estaban.

Precisamente, lo que se quería era que se unificaran todos; cada uno con sus funciones y cada uno con sus contribuciones financieras, para que hubiera una oficina de todos y para todos.

No sabemos si todavía habrá oportunidad de que las cosas se enderecen y el plan prospere. Tal vez una mejor explicación, más detallada, de los propósitos que se persiguen, podría servir. (Aunque tal vez no).

La iniciativa nos sigue pareciendo buena, y necesaria. Esperamos todavía que logre cristalizarse en una realidad hermosa.

El Movimiento Laboral y los Programas de Desarrollo Económico

LUIS ALBERTO MONGE

TERCER RETO

VIII

Vamos dos ejemplos solamente. El comunismo ha dado sus votos a los grupos oligárquicos, especialmente cuando están guiados por elementos demagogos. De igual modo, han brindado su colaboración a esos grupos, en su lucha contra los sindicatos y los partidos genuinamente democráticos. Esta táctica parece contradictoria, si se toma en cuenta que existen grandes discrepancias doctrinarias y estratégicas entre comunistas y oligarcas. Pero si situamos las cosas dentro del plano en donde se libra la pugna por el poder en América Latina, entonces esa colaboración entre comunistas y oligarcas resulta —o por lo menos resultaba— perfectamente lógica. Los oligarcas, dentro de su lógica, consideran que los comunistas son grupos minoritarios, desajustados a nuestra realidad, y que no tienen posibilidad de arrebatarle a ellos el poder. El riesgo para el poder que detentan, reside en dos sindicatos y partidos democráticos, que pueden, en un momento dado, obtener suficiente apoyo popular para conquistar el poder. Los comunistas, consideran a su vez, que los oligarcas están desprestigiados como clase gobernante ante las masas. Tanto más permanezcan detentando el poder político y económico, tanto más fácil será provocar la llamada revolución comunista. En consecuencia, los comunistas no consideran a las oligarquías un obstáculo en su estrategia por adueñarse de la América Latina, sino todo lo contrario, el desprestigio de esas oligarquías es un elemento que juega a su favor. Esto explica, por que tantas veces se han entendiado, licita o expresamente, los oligarcas y los comunistas. Queda, después de que Cuba bajo la dominación del comunismo, algunos oligarcas comienzan a darse cuenta del carácter peligrosamente suicida de esta criminal colaboración.

Los comunistas proponen insistentemente la unidad sindical con grupos democráticos y la alianza electoral con partidos democráticos. Hablan de la necesidad de superar diferencias doctrinarias y partidarias, en procura de la unidad de acción para liberar a nuestros pueblos. Si los sindicatos y los partidos rechazan esa unidad, los comunistas esperan, cuando menos imponer algunos adherentes a esos organismos y utilizarlos como fuerza escisionista. Si los sindicatos y los partidos caen en la trampa de la unidad comunista, está demostrado que de esa coalición nunca han obtenido ventajas las fuerzas democráticas y siempre han resultado gananciosos los comunistas. El comunismo ha experimentado en todas las latitudes la táctica de la unidad; si a través de ella logra controlar los organismos sindicales y políticos, magnífico; y si tal cosa no es posible, les sirve para penetrar y desprestigiar dichos organismos.

En presencia de la experiencia cubana y las nuevas circunstancias que ha creado la dominación comunista en Cuba, el comunismo se ha lanzado de lleno a aplicar una nueva táctica. Nos referimos a la táctica de aprovechar la naturaleza sicopática y la frustración de algunos líderes.

Los esfuerzos fallidos en pro del mejoramiento, la sensación de impotencia de los que padecen injusticia, la represión de anhelos que se consideran justos, han producido un estado de frustración en anchos círculos de las masas latinoamericanas. Algunos dirigentes sindicales y políticos no han podido sustraerse a ese fenómeno y su personalidad y su actitud, son un fiel reflejo de esa frustración de las masas. Ha aflorado un tipo de dirigente, frustrado y con definidas características sicopáticas. A pesar de esos desequilibrios emocionales —o quizá precisamente por los desequilibrios mismos— ofrece facetas muy atractivas a la masa. Es mercediano y espectacularmente histrionico. No conduce, sino que se deja llevar por la marejada de las peores pasiones que se agitan en el subterráneo de la política latinoamericana. Esos líderes, son, si se puede usar la expresión, a manera de manifestaciones de una esquizofrenia política.

Pues bien, el comunismo anda desesperado buscando ese tipo de dirigente. Es el hombre que va a servir magnificamente en la actual etapa táctica del comunismo. Podemos estar seguros, de que ya han descubierto por lo menos un dirigente importante de esas características, en cada país. Están muy satisfechos de los resultados de esta táctica en Cuba y en Venezuela, por que no pueda tener éxito en Perú, Venezuela y otros países.

La batalla frente al reto del comunismo y de los totalitarismos en general, se debe dar simultáneamente en tres frentes:

- a) Destruir la resistencia oligárquica a los cambios estructurales que permitirán una superación de los estados de miseria e injusticia prevalentes.
- b) Una intensa y sólida formación doctrinaria y ética del líderato político y sindical latinoamericano;
- c) Una cerrada lucha contra las causas de la frustración de las masas latinoamericanas y aislamiento de los líderes que son producto de esa frustración.

TARIFAS DEL MERCADO NO PUEDEN SER ELEVADAS



En la gráfica se ve el momento en que el Obispo de Alajuela, Monseñor Juan VICENTE Solís, impartió la bendición a la primera piedra del edificio que albergará al Colegio Patriarca San José, ubicado en San Ramón. A su lado el Presidente Orlich y don Eliseo Gamboa.

En corrillos populares recogimos la impresión de que los arrendatarios de alquileres del Mercado Central protestarían ante la Municipalidad de San José, ya que según ellos, se pretendía elevar las cuotas que pagaban por ese concepto. Al respecto uno de nuestros redactores se entrevistó ayer en horas de la mañana con un regidor municipal capillano, quien en forma categórica desmintió tales rumores y agregó que tal asunto no se podía hacer ni se había pensado siquiera, en virtud de que una ley establecía que tal asunto debería hacerse cada cinco años y que en consecuencia, habiéndose efectuado un reajuste en el año de 1960, para elevar los alquileres habría que esperar hasta el año 1965 salvo que una nueva ley u ordenanza municipal ordenara lo contrario, cosa que por ahora se cree imposible.

Examen oficial de la Alianza para el Progreso

CAPITULOS QUE SE OLVIDARON

A JOHN F. KENNEDY

Por Orlando Núñez Pérez

El primer examen oficial de la Alianza para el Progreso se realizará el próximo mes de octubre en la ciudad de México, según anunció la Organización de los Estados Americanos (OEA).

Las fechas del 1 y 22 de octubre del año en curso para la iniciación de la Reunión Anual del CIES al Nivel de Expertos y para la Reunión al Nivel Ministerial, respectivamente, han sido fijadas por el Secretario General de la OEA en consulta con el Gobierno de México, y de acuerdo con una resolución aprobada por el Consejo de la OEA sobre el particular.

Atalaya de la Libertad.—

LA VERDAD DE UNOS HECHOS

Por Enrique Limosner

A instancias del Departamento de Estado de Washington, se ha planteado la posibilidad de celebrar una reunión entre los cuatro comandantes militares destacados en Berlín, con el objeto de disminuir la tensión en la ciudad dividida, que podría conducir al planteamiento de principios aprovechables, sobre los cuales aprovecharían los diplomáticos edificar.

El Secretario de Estado y el Embajador Dobrzhin se reunieron durante veinte minutos. En dicha reunión conversaron sobre los acontecimientos que han tenido lugar en Berlín los últimos días. Mister Rusk subrayó la necesidad de acelerar la entrevista de los comandantes.

Los soviéticos habían rechazado previamente una proposición que habían formulado los Estados Unidos para que se celebrase una reunión de los representantes de las cuatro potencias: Estados Unidos, Unión Soviética, Gran Bretaña y Francia. El hecho que sean los Estados Unidos los promotores de las entrevistas y la Unión Soviética manifestaran su negativa, afirma dos puntos muy interesantes. Los americanos desean un entendimiento y los rusos lo rechazan, lo que equivale cargar con toda la responsabilidad, en el caso de un hecho desgraciado que complicará la situación. Insistimos Washington se manifiesta en son de paz. La Unión Soviética blasona de ella, pero no la defiende.

El señor Joseph Reap, que tiene tanto de diplomático como de periodista, quien actúa como encargado de prensa de la Secretaría de Estado, habló en tono conciliatorio, sobre el trágico caso de prestar ayuda a los refugiados heridos por el fuego de los comunistas al tratar de escapar del Berlín Oriental al Occidental. Estas explicaciones y deseos son tan humanitarios que difícilmente pueden encontrar resistencia. Willy Brandt Alcalde de Berlín Occidental, afronta.

Existe la confianza que la reunión llegará a celebrarse, por la razón, que los jefes soviéticos también querrán que no sean discutidos por las democracias los hechos vandálicos y salvajes, al batir a balazos a un joven alemán oriental que trató de pasar a la Alemania Occidental, después de haber salvado el obstáculo de la muralla de Berlín, ante el espectáculo que proporcionó una hora de agonía.

Evitar los incidentes es el proyecto, pero es el caso, que los guardias soviéticos tienen instrucciones concretas de sembrar el terror, persiguiendo a los alemanes que están dispuestos a jugarse la vida con tal de ganar la libertad. Las bases de un convenio son muy difíciles. A los soviéticos no les importan las críticas ajenas, según demuestran en la forma de conducirse. La crueldad los mantiene. Quizás con el viaje de Khrushchev a las Naciones Unidas se presente la ocasión de renovar el planteamiento.

1. — La situación económica y social de la América Latina y la Alianza para el Progreso;
 - a) La situación económica y social de la América Latina; b) la marcha de la Alianza para el Progreso; c) Análisis y discusión de problemas especiales relacionados con la política y los mecanismos de la Alianza para el Progreso; d) Análisis y discusión de los problemas de desarrollo económico y social que afrontan los países latinoamericanos.
2. — Problemas de integración;
 - a) El mercado común latinoamericano; b) La integración económica de Centroamérica; c) Problemas generales de transportes y comunicaciones.

3. — Productos Básicos de Exportación de la América Latina;
 - a) La estabilización de los ingresos de exportación; b) El mercado común europeo y las economías latinoamericanas; c) Examen de los problemas de mercados de productos básicos determinados.

4. — Asuntos Institucionales y Administrativos;
 - a) Adopción del nuevo Reglamento del CIES; b) Conferencias y organismos especializados interamericanos (1962-1963); c) Programa y Presupuesto de la Unión Panamericana en la esfera de competencia del CIES (Actividades en 1961-1962 — Programa y Presupuesto 1963-1964); d) Programa y Presupuesto del Programa de Cooperación Técnica (Actividades en 1961-1962 — Evaluación del programa actual y adopción de nuevas bases constitutivas — Programa y Presupuesto 1963-1964).

Este proyecto de Agenda ha sido formulado teniendo en mente que los trabajos de las reuniones podrían organizarse de manera que cada uno de los temas indicados sea tratado por una comisión. Consecuentemente, las reuniones pueden dividirse en cuatro comisiones

Esta breve reseña, no pretende ser un artículo ni sentar cátedra sobre nada. Solamente, pretende copiar una serie de datos y antecedentes, para que el lector se haga su propio juicio sobre el asunto.

No ero tampoco que la lea el Sr. Presidente de los Estados Unidos. Ni que sus representantes en Costa Rica o cualquier otro punto tomen nota de estos datos. Pero sí es verdaderamente interesante, que los lean, aunque sea, un pequeño grupo de latinoamericanos, porque su opinión sí nos interesa mucho, ante sus gobiernos y ante el mundo.

El pasado 20 de agosto, el Consejo Revolucionario Cubano, y muchas otras agrupaciones revolucionarias cubanas en el exilio, demuestran que miles de soldados rusos y de otras nacionalidades, habían desembarcado, y se están haciendo, en Cuba.

Se especifica que los llamados "técnicos" no son otra cosa que soldados, o si se quiere "técnicos" militares.

Muchos cubanos, desde la Isla, confirman la noticia, por canales clandestinos. Otros salidos recientemente, lo aseguran y comprueban.

Autoridades norteamericanas admitieron que los embarques que acompañan a los "técnicos", incluyen proyectiles cohetes, contadores objetivos aéreos, y equipos electrónicos utilizados para vigilar disparos de cohetes espaciales, seguramente para controlar los que hacen en Cabo Cañaveral, Florida.

Se ha determinado que los puntos de desembarco de tropas comunistas son: La Habana, Puerto Castilla (Las Villas); Nuevitas, Oriente; Colón, Pinar del Río; Matanzas; en la provincia del mismo nombre.

El Presidente Kennedy, en reciente Conferencia de Prensa, ha vuelto a insistir en aquello de los "técnicos", y habló de la Doctrina Monroe, por la cual han roto relaciones con Cuba. Pero nada dijo de resolver esa ominosa situación.

Se sabe violado de lo que afirmó el 20 de abril de 1961, a raíz del oscuro episodio de Playa Girón:

"Si en cualquier momento pareciera que la doctrina Interamericana de no interferencia, sirviera solamente para ocultar o excusar una política de no acción; si las acciones de este hemisferio dejaban de cumplir sus compromisos en contra de una penetración comunista desde afuera, entonces quiero que se entienda claramente que esta política no cambiará en absoluto frente a sus obligaciones primarias, que son la seriedad de la nación."

Esta vez, Mr. Kennedy, nada dijo de "compromisos contra la penetración comunista desde afuera..."

Y es que hubiera resultado ridículo, porque con el caso de Cuba, se han violado todos los acuerdos que sustentan la Organización de Estados Americanos. Veamos:

EL TRATADO DE RIO DE JANEIRO, firmado en 1947 dice en su artículo IV: "Si la inviolabilidad, o la integridad, o la soberanía, o la independencia política de cualquier Estado americano se vieran afectadas por una agresión que no constituyera un ataque armado (los Cancelleros) se reunirán inmediatamente a fin de acordar las medidas para la Defensa Común, y para el mantenimiento de la paz y de la seguridad del continente."

LA CARTA DE LA ORGANIZACION DE ESTADOS AMERICANOS, firmada en Bogotá el 2 de mayo de 1948 dice en su Artículo 24: "Toda agresión de un Estado contra la integridad o la inviolabilidad del territorio, o contra la soberanía o independencia política de un Estado Americano será considerado como un caso de agresión contra los demás Estados americanos".

El Artículo 25 dice: "Si la inviolabilidad o la integridad del territorio o la soberanía o la independencia política de cualquier estado americano, fuere afectado por un ataque armado, O POR UNA AGRESION QUE NO SEA UN ATAQUE ARMADO, O POR UN CONFLICTO EXTRA CONTINENTAL, O POR CUALQUIER OTRO HECHO QUE PUEDA PONER EN PELIGRO LA PAZ DE AMERICA, los Estados Americanos, en desarrollo de los principios de la solidaridad continental, o de la legítima defensa colectiva, aplicarán las medidas y procedimientos establecidos en los tratados especiales existentes en la materia (Tratado de Rio de Janeiro 1948 y Declaración de Caracas labor de 1951)".

EL DECISION DE CARACAS establece que: "la dominación o el control de las instituciones políticas de cualquier Estado americano, por el movimiento DE LA INTERNACIONAL COMUNISTA, constituirá UNA AMENAZA A LA SOBERANIA Y A LA INDEPENDENCIA POLITICA de los Estados Americanos". Por el artículo 19 de la Carta de Bogotá, las medidas tomadas por la paz y seguridad de la América.

Como vemos, no se trata solamente de aplicar la vieja Doctrina Monroe, que tan mal usaron los gobiernos de Estados Unidos, durante muchos años. Se trata simplemente de cumplir, y hacer cumplir los acuerdos interamericanos... ya que no sirve el desagraviamiento entero de un pueblo.

Las palabras de Mr. Kennedy se ven muy interrogantes hacia él. Y los tratados contra la OEA y los gobiernos americanos que protegen la tiranía comunista de Castro!

LA DIRECCION GENERAL DE ECONOMIA

AVISA:

Precio máximo de venta de los refrescos gaseosos por las embotelladoras: **¢ 8.80 (ocho 80/100 colones la caja de 24 envases).**

Precio máximo de venta al público por refresco gaseoso: **¢ 0.55 (cincuenta y cinco céntimos de colón).**

EL SNAA NO ASUMIRA RESPONSABILIDADES

Debido al atraso en el informe municipal para el traslado del acueducto de San José, el Servicio Nacional de Acueductos y Alcantarillado envió a la Municipalidad la comunicación que sigue:

Señor: Amado Recio P., Secretario Municipal, San José. Estimado señor: La Junta Directiva de este Servicio, en reunión celebrada el martes 28 de agosto, conoció el informe que presenta la Comisión nombrada para discutir, con la Comisión nombrada a su vez por esa Municipalidad, los términos del tras-paso del acueducto de San José al Servicio. De los términos de ese Informe, copia del cual le adjuntamos a la presente, se deduce que, no obstante haberse convenido en una reunión con cada paré el lunes pasado, 27 de agosto, ambas comisiones inter-comunes, no se han reunido para que se generaran a sus representantes, tal reunión no pudo verificarse o vista de que la Comisión municipal no había terminado su informe, por que la Junta Directiva hubo de conocer del asunto en el primer momento de la opinión de la comisión municipal.

Por estas razones y dada la urgencia de resolver este asunto, la Junta Directiva de este Servicio, en reunión celebrada el martes 28 de agosto, conoció el informe que presenta la Comisión nombrada para discutir, con la Comisión nombrada a su vez por esa Municipalidad, los términos del tras-paso del acueducto de San José al Servicio. De los términos de ese Informe, copia del cual le adjuntamos a la presente, se deduce que, no obstante haberse convenido en una reunión con cada paré el lunes pasado, 27 de agosto, ambas comisiones inter-comunes, no se han reunido para que se generaran a sus representantes, tal reunión no pudo verificarse o vista de que la Comisión municipal no había terminado su informe, por que la Junta Directiva hubo de conocer del asunto en el primer momento de la opinión de la comisión municipal.

Por estas razones y dada la urgencia de resolver este asunto, la Junta Directiva de este Servicio, en reunión celebrada el martes 28 de agosto, conoció el informe que presenta la Comisión nombrada para discutir, con la Comisión nombrada a su vez por esa Municipalidad, los términos del tras-paso del acueducto de San José al Servicio. De los términos de ese Informe, copia del cual le adjuntamos a la presente, se deduce que, no obstante haberse convenido en una reunión con cada paré el lunes pasado, 27 de agosto, ambas comisiones inter-comunes, no se han reunido para que se generaran a sus representantes, tal reunión no pudo verificarse o vista de que la Comisión municipal no había terminado su informe, por que la Junta Directiva hubo de conocer del asunto en el primer momento de la opinión de la comisión municipal.

norme importancia, el hecho de que se hubiera en forma rápida este asunto, ante la necesidad de tomar inmediatamente las medidas pertinentes para dar un mejor servicio en el próximo verano, pues de lo contrario no habría surgido problemas de gran importancia provocados por la escasez de agua; y este Servicio no está en la disposición de asumir la cuantía si no se le da el tiempo y los medios necesarios para atenderla debidamente.

22.— Encargar al señor Gerente para que haga entrega personal de este acuerdo a los funcionarios municipales, instándoles a que concorran de este asunto en la sesión de mañana miércoles, 29 de agosto, haciéndoles la urgencia de llegar pronto a un acuerdo definitivo.

De orden, **Orlando Núñez Pérez**, Gerente

INFORMACION CABLEGRAFICA INTERNACIONAL

¿Interrumpen rusos lanzamientos en Cabo Canaveral?

El republicano Beatins, senador de Nueva York, dijo hoy que fidedignamente se le ha informado que cuando menos 1.200 soldados soviéticos han sido desembarcado en Cuba vistiendo

uniforme de fauna.

El Presidente Kennedy dijo ayer miércoles en su conferencia de prensa que los Estados Unidos no tenían información precisa en la presencia de tropas rusas en la Isla. Keating dijo que entre el 3 al 15 de agosto, hasta 12 buques soviéticos se apoderaron en el Puerto Cubano de Manzanillo en una zona rodeada por una alta pared. El senador por el Estado de Nueva York a no dio a conocer la fuente de su información.

"Los buques soviéticos desembarcaron 1.200 tropas", dijo Keating. "Yo llamo tropas a estos hombres y no técnicos, desembarcaron con los uniformes soviéticos de fauna."

Se espera que Krag suceda a Kämpmann como Primer Ministro, pero ello no ha sido aun decidido. Su probable sucesor como Canciller es Per Haekkerup, quien al igual que Kämpmann y Krag es un miembro socialista del Parlamento.

Renunció Primer Ministro de Dinamarca

Tensión en La Habana

Por George Arfield

LA HABANA, 31 (AP) — Fue reforzada la guardia militar y policía en los principales edificios hoy, entre rumores, oficialmente no mencionados de nuevos desembarcos de fuerzas antifidelistas en las Provincias de las Villas y Oriente.

En fuentes informadas aquí se dijo que se decía que el Primer Ministro Fidel Castro había frustrado un levantamiento en las Villas.

Se dijo que Castro había salido para las Villas ayer o hoy, pero no se pudo confirmar eso.

En fuentes cercanas al gobierno se dijo que tal vez se apuntará algo hoy o mañana, y se mencionó la posibilidad de que Castro mismo se presentara por televisión en esa ocasión.

Antes ya habían desmentido en fuentes informadas los rumores de los desembarcos en las dos provincias.

Se despiden Jacqueline y su hija Caroline

RAVELLO, Italia, 31 —AF. Jacqueline Kennedy y su hija Caroline se despidieron hoy del Golfo hasta la población de Salerno. De aquí fueron llevadas hasta la pista de tierra en Ponte Gagnano, a 26 kilómetros al norte, donde las esperaba un pequeño avión que las trasportó a Roma donde han de hacer la conexión con un avión de la Panamericana para su viaje a Nueva York.

Por última vez la señora Kennedy y su hija de cuatro años de edad subieron a un antiguo vehículo para realizar el viaje desdentado de cuatro y medio kilómetros desde Ravello hasta el Golfo de Salerno.

Luego una rapidísima lancha policial las llevó a través del Golfo hasta la población de Salerno. De aquí fueron llevadas hasta la pista de tierra en Ponte Gagnano, a 26 kilómetros al norte, donde las esperaba un pequeño avión que las trasportó a Roma donde han de hacer la conexión con un avión de la Panamericana para su viaje a Nueva York.

COMENTARIOS "NOSOTROS DECIMOS SI"

Los jóvenes del Directorio Estudiantil Revolucionario Cubano, en declaraciones hechas en Miami, han dejado bien clara su posición sobre las noticias de que en Cuba están desembarcando soldados del bloque soviético.

"Si el Sr. Presidente de los Estados Unidos, dice que son técnicos, nosotros decimos que son soldados."

"Si el Sr. Presidente, lógicamente preocupado por las implicaciones políticas a que está sometido, dice que no habrá invasión... nosotros la habrá."

En definitiva los cubanos tienen que aprender la lección. Se trata de un problema continental el que plantea la invasión rusa-china a Cuba. Pero que en primer lugar atañe a los cubanos que ellos deben tratar de resolver a toda costa. No se hacen las revoluciones esperando por que otro saque las castañas del fuego. Se hacen con plomo y sangre. "Para hacer una tortilla —dicen los franceses—, hay que romper los huevos."

Para derribar a Castro, tiene que haber hombres y mujeres dispuestos al sacrificio supremo. Los medios, hay que buscarlos donde estén. Y no fiarse al amigo, cuyos intereses le reprimen, a pesar de su notoria buena voluntad... Y eso parece que ya entró en el cerebro de los cubanos, y están dando una nueva tónica a su propaganda y a su acción...

Si en verdad el pueblo de Cuba está dispuesto a secundar la tirada castrista, tan pronto prenda de veras la chispa de una insurrección popular, ayuda da por los que están fuera, las cosas cambiarán. El Continente no permitirá que se lancen los ejércitos. Hay mucha conciencia para que se permita tal crimen...

AVANZAN SOBRE ARGEL

Armas rusas y checas llevan los que avanzan sobre Argel.

Las "wilyayas" 3 y 4 se preparan al encuentro definitivo, mientras Ben Bella desde Orán, inspeja el avance de las tropas regulares. Entre tanto Ben Kheida hace desesperados esfuerzos por evitar que la guerra civil se abra paso. Triste destino el de Argel.

Después, de 7 años sometidas al duro castigo que se necesitaba para ganar la libertad, la independencia del poder metropolitano, ahora sus hijos se lanzan a una nueva guerra, más dolorosa por traidora, para dilucidar quién ostentará el poder. Los próximos días, que se avizoran sangrientos, desparjarán la incógnita...

OBSERVADOR

1500 médicos cubanos al exilio

CAYO HUESO, 31 (AP) — La Radio de La Habana dijo hoy que unos 1.500 médicos cubanos se han ido al exilio, que más de 4.500 doctores de los 6.000 que había en Cuba han permanecido en el país.

En la transmisión se dijo que la mayoría de los que se fueron no practicaban la medicina en Cuba sino que estaban mezclados en política, negocios y otras actividades no profesionales.

Las autoridades de la Universidad de La Habana dijeron, según la transmisión, que más doctores se ha graduado desde el inicio del régimen de Fidel Castro, que los que han salido de Cuba.

Dichas autoridades aseguraron a los cubanos que el caso médico abreviado puesto en vigor recientemente no afectará la capacidad profesional de los que se gradúan.

El mes pasado se anunció que el curso médico de la Universidad había sido reducido de 6 a 5 años pero que los estudiantes tendrían que trabajar más.

El mes pasado se anunció que el curso médico de la Universidad había sido reducido de 6 a 5 años pero que los estudiantes tendrían que trabajar más.

El mes pasado se anunció que el curso médico de la Universidad había sido reducido de 6 a 5 años pero que los estudiantes tendrían que trabajar más.

Inminente choque armado en Argel

ARGEL, 31. AP.—La capitana argelina espera hoy que se produzca un encuentro definitivo posiblemente en un combate al acercarse las tropas que resguarda al vicepresidente Ahmed Ben Bella en su busca del poder, a Argel, desde el Occidente del país.

Las conexiones telefónicas y telefónica entre las partes central y occidental de la nueva nación, quedaron interrumpidas anoche.

Poco antes, colonos europeos habían manifestado que fuertes convoyes de tropas regulares bien equipadas, con armas rusas y checas se estaban moviendo por tres carreteras que llevan a Argel y que ya estaban a 220 kilómetros de la capital.

No se supo si se había detenido en alguna parte para pasar la noche. El jefe del estado mayor general, coronel Houari Boumediene, despachó sus unidades al solicitárselo la Junta Política que preside Ben Bella para tratar de establecer su autoridad sobre la capital.

¡Ni en esto se ponen de acuerdo gobiernos latinoamericanos!

MEXICO, 31. AP.—La conferencia de las partes contratantes del tratado de Montevideo llega hoy a su quinto día de deliberaciones a puerta cerrada sobre el conflicto provocado por la Cuba castrista con una solicitud de admisión, y el problema sigue aparentemente tan insoluble como el primer día.

Un proyecto argentino de resolución presentado al miércoles reglamentar el artículo 58 del Tratado de Montevideo, aprovechando una prórroga concedida por el gobierno uruguayo en la recepción del instrumento cubano de adhesión, parece no haber encontrado el eco que se esperaba.

Al menos, cabe suponer que la mayoría de dos terceras partes necesaria para su aprobación en la Junta de Presidentes, ya asegurada con el concurso de Argentina, Chile, Colombia, Ecuador, Paraguay y Perú, ha tropezado con un voto negativo entre los tres miembros restantes —Brasil, México y Uruguay— que la invalida.

Bolsa de Valores

NUOVA YORK, 31 (AP)—La Bolsa de Valores de Nueva York cerró hoy con animación en la última hora, dando por resultado buenas ganancias.

Los peritos en estos asuntos quedaron sorprendidos por la firmeza de la rueda en víspera de fin de semana y lunes feriado, día del trabajo. Lo usual es flojedad antes de los días de asueto.

En general el alza varió entre fracciones de un dólar y un máximo de alrededor de cuatro dólares por acción. A la hora del cierre la mayoría de los papeles había tocado el punto máximo del día. Fue la primera vez que en siete días la bolsa registra alza.

El índice de 500 valores de estándar y subió 44 centavos, a 59.12 dólares. A punta de lápiz eso significa en papel que el valor de todos los rubros cotizados en la lonja neoyorquina aumentó como 2.300 millones de dólares.

La lista de 425 acciones industriales que llevan subido 51 centavos, a 61.90 dólares. Lede 30 de Dow Jones subió 6.86 a 699.18; la lista de 60 en que se basa el promedio de la Associated Press subió 2.20 a 225.20.

De los 1.209 títulos que figuraron en el movimiento del día 738 subieron, 259 bajaron y 212 cerraron sin cambio.

OJOS SOBRE EL MUNDO...

El Primer Ministro Eric Williams declaró hoy que Trinidad, como nueva nación, se ergue sobre los principios del derecho, la justicia, la determinación de su propio destino y la conducta de sus relaciones con otros países.

Williams, en mensaje al pueblo para conmemorar su primer día de independencia, aconsejó a todos los trinitarios dedicar sus empeños a la democracia y evitar la anarquía y la lucha interna que han sufrido otros países recientemente independizados.

El Primer Ministro habló en la Plaza Woodford, frente a la Casa de Gobierno, la Casa Roja, donde la Princesa Real Doña María, hija de la Reina Isabel, en nombre de la Soberana había declarado inaugurada la primer sesión de la Asamblea Independiente.

La princesa real, doña María, Condesa viuda de Harewood, leyó el discurso del trono en el que Isabel prometió esforzarse siempre por fomentar y defender los principios democráticos.

"Como miembro de la Mancomunidad y como miembro de la familia internacional mi Gobierno (en Trinidad) no dará siempre su voto por la paz contra la guerra, por la independencia nacional y no por gobierno externo, por la emancipación humana y no por la esclavitud humana", dijo la princesa.

INFORMACION CABLEGRAFICA INTERNACIONAL

HORAS DE TELEVISION ARGEL

Seis patriotas cubanos ejecutados por Castro

CAYO HUESO, Florida, 31. —AP— Seis contrarrevolucionarios cubanos han sido ejecutados por matar a milicianos o complicidad con los que los ultimaron, según dijo hoy la radio de La Habana.

Los hombres fueron juzgados públicamente, según la transmisión. Cuatro milicianos habrían sido muertos por ellos. Las ejecuciones llevan a 692 el total efectuado de muertes por fusilamiento anunciadas desde que Fidel Castro asumió el Poder.

Los hombres, capturados en la provincia de Matanzas, forman el contingente más numeroso ejecutado este año por los pelotones de fusilamiento del régimen.

Castro moviliza las milicias ante rumores de desembarco

LA HABANA, 31. AP—La milicia ha sido puesta bajo alerta, entre rumores oficialmente ignorados de que fuerzas antisemitas han efectuado nuevos desembarcos en Cuba.

La capital estaba tranquila hoy, pero se fortalecieron las guardias en estaciones de radio y televisión, y los policías de tránsito estaban fuertemente armados.

“Los revolucionarios no temen otra invasión, dijo una fuente allegada a círculos oficiales. No hubo anuncios oficiales sobre la movilización parcial de los milicianos, y un informante dijo que esto demuestra que se trataba simplemente de una medida precautoria”.

Las órdenes disponen que se aumenten las precauciones después de caer la noche. La tensión parece provenir de rumores de que fuerzas antisemitas han desembarcado en la provincia de Oriente, al este, y en la provincia de Las Villas en el centro de Cuba.

(Transmisiones de radio de La Habana captadas en los Estados Unidos han informado sobre recientes choques con bandas de contrarrevolucionarios, pero no se ha hablado de luchas en gran escala. La radio de La Habana informó que hoy fueron ejecutados seis contrarrevolucionarios por matar a cuatro milicianos en la provincia de Matanzas.

Ciertos círculos creen que el gobierno de Castro podrá usar lo más de 1.100 prisioneros capturados en la invasión abortada de Playa Girón como rehén si teme un nuevo ataque.

James B. Donovan, abogado neoyorquino, está en Cuba para tratar con funcionarios del gobierno sobre la liberación de los cautivos. Donovan, actuando con carácter privado pero con la aprobación de Washington, llegó ayer.

Se cree que ya se ha entrevistado con el primer ministro Castro, entretanto el gobierno ha anunciado regulaciones más estrictas sobre los trabajadores.

Todos los nuevos aumentos de salarios deben ser aprobados por el ministerio de Trabajo, y los obreros que no concuerdan a sus tareas sin una excusa justificada o que lleguen tarde, enfrentan multas y la reducción de sus vacaciones.

Elogia Brasil actitud de potencias atómicas occidentales

GINEBRA, 31. —AP— El Embajador de Brasil Araújo Castro elogió hoy a las dos potencias occidentales por proponer una prohibición de pruebas nucleares.

Al recalcar que su gobierno estaba firmemente a favor de poner fin a todas las pruebas en todos los ambientes— incluyendo las explosiones subterráneas— declaró que el borrador alterno de tratado Norteamericano-Británico prohibiendo las pruebas en la atmósfera, bajo agua y en el espacio “representa en verdad un importante paso adelante y un esfuerzo sincero hacia la reconformación de los puntos de vista opuestos...”.

Araújo Castro dijo que un acuerdo “puede no ser la mejor solución para este problema pero me atrevo a decir que dicha posibilidad es un paso que merece ser considerado por las potencias nucleares en la estructura del arreglo total que estamos tratando de buscar”.

Araújo Castro nuevamente recalco que su gobierno considera las discusiones sobre el desarme “sin sentido y exteriores cuando no podemos ponernos de acuerdo en el asunto más directamente y claro de una completa paralización de las pruebas nucleares.”

“No creemos que se debe permitir o aprobar cualquier clase de pruebas, somos partidarios de un inmediato cese de todas las pruebas”.

Algodón

NEUVA ORLEANS, 31. AP— El algodón a plazo estuvo más bajo hoy, debido a liquidaciones y compensaciones.

Los precios al cierre fueron firmes, de 40 centavos por bala más bajos a 5 más alto.

Algodón en plaza cerró firme, sin cambio, ventas 198; algodón bajo 30.15; mediano. Jo 32.65; mediano negro bueno 33.25.

Rumores y preguntas en Washington

WASHINGTON, 31. AP— El Departamento de Estado negó hoy rumores que circulan en la capital de que un avión militar norteamericano fue derribado por un avión cubano en aguas internacionales cerca de Cuba.

Pero un vocero no tuvo contestación inmediata a la pregunta de si ocurrió ayer un incidente en el que hubo tiros entre un avión militar norteamericano.

En el Departamento de Estado también se preguntó a un vocero si se habían hecho disparos contra un avión de los Estados Unidos.

El periodista no mencionó que fuese un avión militar, pero el Departamento de Estado tornó la pregunta al Pentágono.

Los aviones norteamericanos normalmente evitan volar sobre Cuba o sobre aguas territoriales cubanas excepto cuando los aviones entran o salen de la base naval de la Bahía de Guantánamo. Virtualmente sólo los aviones que aterrizan o salen de la base de Guantánamo son aviones navales.

ARGEL, 31. AP— Los guerrilleros tomaron posiciones hoy en la Bahía de Argel para impedir cualquier intento de las tropas que apoyan a Ahmed Ben Bella para llegar por el mar.

Unidades en uniforme de “Camoufage” pusieron ametralladoras cerca del edificio del Almirantazgo francés.

La guarnición francesa de Argel fue puesta en estado de alerta para proteger las vidas y las propiedades de los ciudadanos franceses en caso que la ciudad sea arrasada por su violencia.

Nueve tanques pesados (otra lección) la guarnición francesa por la tarde, mientras miles de musulmanes se lanzaron a las calles gritando: “¡Abajo con la guerra civil!”.

Más de 20.000 argelinos acudieron al mitin organizado por los sindicatos para obligar a los pelotones a buscar una tregua.

Los guerrilleros que controlan Argel anunciaron un nuevo aliado en su lucha contra Ben Bella y las tropas que lo respaldan.

La comandancia de la zona cuatro anunció que el Coronel Saout El Arab, jefe de la zona 2 del Este de Argelia se ha unido a ellos. El Arab manda aproximadamente la mitad de los 10.000 soldados estacionados entre Constantine y el mar. El resto de la división zona 2 está encabezado por el Coronel Si Larbi, leal a Ben Bella.

Sin embargo, el anuncio aumentó la fuerza de los guerrilleros de las zonas 3 y 4, que han jurado defender la capital para impedir una dictadura fascista.”.

Se asila otro opositor de Duvalier

CARACAS, 31. AP — Una fuente del ministerio de relaciones dijo hoy que otro funcionario exiliado del gobierno de Haití se asiló en la embajada de Venezuela en Puerto Príncipe.

El coronel Ernest Riamby, que se dice está condenado por participar en un complot para asesinar al presidente Francisco Duvalier, se asiló junto con el Gral. Jean René Boucicaut, ex-jefe de estado mayor de las fuerzas armadas, quien huyó varias semanas.

Se informó que el gobierno haitiano ha rehusado salvconductos para que los dos fugitivos salgan del país.

Cacao

NEUVA YORK, 31. AP— El cacao a plazo cerró entre 4 más bajo y uno más alto. Ventas 62 contratos. Acra en plaza 20.75 nominal.

Segue la batalla judicial del espía Soblen

LONDRES, 31. —AP— La Corte británica de apelaciones reafirmó hoy la orden del gobierno para deportar al Dr. Robert A. Soblen a los Estados Unidos y los abogados del espía soviético decidieron no llevar a cabo sus planes de someter el asunto ante la Cámara de los Lores.

Solomon Kauffman del Group Legal que ha estado defendiendo a Soblen dijo que en lugar de apelar ante los Lores, Soblen hará una petición al Secretario del Interior Henry Brooke, quien expidió la orden de deportación el 2 de agosto.

Estalla pequeña bomba en Barcelona

BARCELONA, 31. —AP— Las autoridades informaron que estalló hoy una pequeña bomba plástica en el centro de Barcelona, causando daños leves.

Las últimas explosiones de bombas en España se registraron el 19 de agosto en San Sebastián y el 20 en dos diarios madrileños, sin causar víctimas.

Desafían monopolistas al Congreso de Estados Unidos

WASHINGTON, 31 (AP)— Los principales dirigentes de las cuatro importantes compañías siderúrgicas de los Estados Unidos desafían hoy los órdenes de presentarse a la subcomisión senatorial contra los monopolios y entregar informes sobre los costos de producción.

El Senador Estes Kefauver, demócrata por Tennessee, presidente de la subcomisión, dijo que la negativa a presentarse era un premeditado desdoro al Congreso.

Recomendó que la subcomisión cite por desdoro a los dirigentes de esas empresas. Se esperaba que la subcomisión llevase a cabo una sesión a puertas cerradas para decidir sobre el particular.

Las cuatro compañías mencionadas—Bethlehem, Republic, National y Armco han puesto en duda la jurisdicción de la subcomisión y han alegado que la presentación de estos informes es una información de carácter confidencial.

Salen cubanos asilados en la Embajada del Uruguay

MERIDA, México, 31 (AP)— El primer avión trayendo a refugiados cubanos de la Embajada uruguayana en La Habana a la libertad, llegó esta tarde a Mérida con 68 personas a bordo.

Mañana por la mañana serán llevados a Miami.

El vuelo de hoy fue el primero de cinco preparados para traer a unos 300 cubanos que se han asilado en la Embajada uruguayana en La Habana, a México y de aquí a Miami.

El avión trajo a 39 mujeres, 17 hombres y 13 niños. La mayoría de los cuales han estado en la Embajada de seis a ocho meses. El grupo está encabezado por Juan Bauzan, quien dijo que no hubo incidentes ni al salir de La Habana ni en el viaje.

La Mexicana de Aviación, que no tiene permiso para volar a Miami, obtuvo autorización especial del Departamento de Estado de los Estados Unidos para llevar a los cubanos a Miami.

Fidel Castro, según se dice, ha rehusado permiso para que la Panamericana lleve a los refugiados directamente de La Habana a Miami.

La OTAN y los embarques rusos a Cuba

WASHINGTON, 31. AP— Fuentes oficiales dijeron hoy que el llamado hecho por los Estados Unidos a sus aliados de la OTAN para que no estimulen los despachos de bloque comunista a Cuba, ha hallado una respuesta limitada pero generalmente satisfactoria.

Los Estados Unidos presentaron la cuestión cubana en la reunión del Consejo de la OTAN en París y piensa volver a hacerlo pronto en vista de la nueva oleada de embarques rusos enviados a Cuba.

Se dice que muchos barcos occidentales están actualmente llevándose a los rusos sus cargamentos para Cuba. El Presidente Kennedy dijo el miércoles en su rueda de prensa que los aliados de la OTAN deberían considerar qué paso toman para discontinuar esto.

Los Estados Unidos se espantan que sigan insistiendo en esto pero de manera discreta por varias razones, entre ellas, la de que si Washington presenta su preocupación sobre el régimen de Fidel Castro como un problema también le concierne a la Alianza, por ejemplo Portugal hubiera querido acudir a la OTAN para salvar algo de la India.

Negociaciones especiales sobre proscripción nuclear

GINEBRA, 31. AP— Los Estados Unidos propusieron hoy en la Conferencia de Desarme que las tres potencias nucleares mantengan aquí negociaciones especiales directas, dirigidas a producir un acuerdo antes del 1 de noviembre sobre un tratado proscribiendo ensayos nucleares.

El acuerdo entraría en vigencia el 1 de enero de 1963. La fecha fue recomendada ayer por el Presidente Kennedy y por que la Unión Soviética no lo apoyó hacia la iniciativa.

El vicescanciller soviético Valery V. Znamiatov afirmó que su gobierno consideraría la propuesta de reuniones especiales, pero sin comprometerlo a nada. No indicó cuando se daría a conocer la respuesta rusa.

Las diferencias norteamericanas-soviéticas sobre los términos de un tratado parcial o general aparentemente siguen siendo tan grandes como antes. No hubo hoy indicios que ninguno de las dos partes cambiara de actitud en cuanto a la cuestión de las inspecciones, que ha mantenido estancada la Conferencia de Desarme de 17 países en los cinco meses en que viene funcionando.

El jefe de la delegación norteamericana, Arthur H. Dean, dijo que para poder ajustarse a la fecha del 1 de enero, el subcomité nuclear de la conferencia, integrado por los Estados Unidos, la Unión Soviética y Gran Bretaña, debería verse durante el receso que se inicia el 8 de Septiembre. Normalmente el subcomité, que se reúne una vez al mes, debería haber sido reabierto el 12 de noviembre.

Las discusiones sobre proscripción de ensayos y desarme deberían haber sido pasadas completamente a la Asamblea General de las Naciones Unidas durante el receso.

Nuestro servicio especial, proveniente de República Dominicana, nos informa:

El Agregado comercial de la Embajada de la República en Venezuela señor Julio Sánchez, efectúa gestiones con el propósito de reactivar e intensificar el intercambio comercial entre nuestra República y aquel país, especialmente algunos productos agrícolas, tales como maíz, caoba, habichuelas negras y otros.

Expreso el agregado comercial dominicano que en lo que concierne a los productos que Venezuela puede vender a nuestra República, además del petróleo cuya demanda es cada día más creciente en nuestro país, podríamos comprar también algunas en cantidades apreciables, producto que ha en contrado una gran aceptación en el pueblo dominicano, según lo comprueban las ofertas hechas a los industriales venezolanos.

Además, Venezuela tiene en nuestro país un amplio mercado para su producción de abonos químicos.

Son muy amplias las perspectivas favorables a la firma de un tratado comercial entre ambos países.

El Presidente Kennedy anuncia la creación de un fondo especial de reajuste destinado a diversificar la producción de la economía agrícola de la República.

El Lic. Vettilio A. Matos fue elegido por el Consejo como miembro del comité jurídico interamericano de la Organización de Estados Americanos (OEA), en lugar del Lic. Aníbal A. Alvarez Aybar, quien renunció.

Proyectos por valor de RD \$ 17,349,497 pondrá en ejecución la Junta Nacional de Planificación, los cuales incluyen los nuevos planes aprobados por RD \$ 1,160,717 y planes suspendidos en ocasión del problema azucarero, que asciende a la cantidad de RD \$ 14,197,770, estimados para desarrollar las diversas regiones del país.

A RD \$ 67,990,655,62 asciende la cantidad de entrega de divisas hechas a los bancos comerciales por el Banco Central de la República, del 1 de Enero al 30 de Junio de 1962. Se indica que esta cantidad excede en RD \$ 29,380,042,23 a la entregada en igual período del año anterior.

En los diez primeros días del mes de Julio se hizo entrega de divisas a los bancos comerciales para cubrir los mismos períodos de importaciones, servicios, viajes y otros conceptos, del 1 de Enero al 31 de Julio del corriente año, las cantidades de divisas siguientes:

Enero RT) \$ 7,539,000; Febrero 10,122,173.20; Marzo, 17,462,945.37; Abril, 10,780,249.79; Mayo 12,111,005.20; Junio 9,470,106.15; Julio 19,893,316.8889.

ENTREGA DE CERTIFICADOS DEL SEMINARIO FRANCÉS

El próximo sábado primero de setiembre a las dos de la tarde en la Alianza Cultural Franco - Costarricense, se hará la entrega de Certificados de Asistencia al Seminario francés que se efectuó del 9 al 13 de julio pasado.

Las personas que obtendrán ese certificado son las siguientes:

- René Cabezas D.
- Sonia Elena Zúñiga
- Hermelinda Quesada M.
- Estel Lina Salazar de Vargas
- María del Carmen Miranda
- Rosario Vega C.
- Lili Haas de Dávila
- Enbeto Sabarín de Hernández
- Martín Cordero Barrantes
- Sor María Jacinta Jordán

INFORMACION DOMINICANA

Un del incremento de las importaciones, por medio de fideicomisos, pagos de viáticos, dividendos de inversiones extranjeras etc., y los pagos realizados de cobranzas atrasadas.

El Banco Agrícola de la República ha aprobado 11,576 créditos para fomento en favor de pequeños agricultores durante los primeros 45 días de operación del programa de créditos supervisados con fondos de la Alianza para el Progreso, con un valor de RD \$ 1,716,819.

Siete convenios sobre proyectos de carácter socio-económico, planeados por la Junta Nacional de Planificación, fueron firmados a un costo de RD \$ 3,585,000 de los RD \$ 25,000,000 de la Alianza para el Progreso, por representantes de los gobiernos dominicano y de los Estados Unidos en una ceremonia en la que se hallaban el Presidente de la República y del Consejo de Estado, Lic. Rafael F. Bonnelly, miembros del Consejo de Estado y del Gabinete y altos funcionarios que tienen relación en sus funciones con los convenios firmados.

Los proyectos comprenden un plan de emergencia para la construcción de viviendas económicas en todas las regiones del país, a un costo de RD \$ 2,000,000, lo que permitirá al Gobierno Dominicano y a la Alianza para el Progreso la construcción de dos mil (2,000) casas a bajo costo en las principales ciudades, a razón de trescientos (300) a un costo por unidad que fluctúa entre RD \$ 900 y RD \$ 1,200. También el programa de Reforma Agraria, con RD \$ 675,000 que amplía el programa de redistribución de tierras a doscientas familias más en La Isabela, Puerto Plata, Palenque, Madre Vieja, Samangola, Lavapié, en San Cristóbal lo que permite aumentar los fondos totales asignados al desarrollo de la tierra y rehabilitación de familias de RD \$ 1,715,000 a RD \$ 2,380,000.

También se firmaron los convenios que crean la Corporación de Desarrollo, por RD \$ 250,000; el proyecto de reforestación estimado en RD \$ 250,000; el Banco de Viviendas por RD \$ 100,000; el proyecto de Desarrollo de la Comunidad por RD \$ 50,000; el proyecto del Instituto de la Vivienda por RD \$ 160,000.

El Banco Central de la República ha entregado a los Bancos comerciales para cubrir con préstamos, de importaciones, servicios, viajes y otros conceptos, del 1 de Enero al 31 de Julio del corriente año, las cantidades de divisas siguientes:

Enero RT) \$ 7,539,000; Febrero 10,122,173.20; Marzo, 17,462,945.37; Abril, 10,780,249.79; Mayo 12,111,005.20; Junio 9,470,106.15; Julio 19,893,316.8889.

El Banco Nacional de la Vivienda anuncia haber conseguido franquicia de operación a la Asociación Popular de Ahorros y Prestamos, quedando iniciado el sistema de ahorros y préstamos para la vivienda familiar de las personas de pocos recursos, con el propósito de fomentar el hábito de ahorro entre los trabajadores y destacar el mismo al financiamiento de la vivienda económica mediante préstamos a largo plazo sin fines de lucro.

Cursos de post-graduados mediante becas concedidas por la OEA, según acuerdo con diferentes organismos del Gobierno, serán hechos por dieciséis universitarios dominicanos que se van a iniciar el primer del semestre más el destino a Brasil, México y Puerto Rico.

Los becados son Pedro José Hernández, Samuel Paul Lewis, Teresa de Peña, Josefa Tavarez, José María Alvarez, Mercedes Sepúlveda Lora, Altagracia Mercedes Turbides, Francisco Uriarte y Tiburcio Díaz.

Fueron beneficiados con aumentos de hasta un 60% en sus salarios unos 128,141 trabajadores fijos y móviles de empre-

INTENTO MATAR A UN MENOR

Miembros de la Oficina de Investigación arrestaron, en las inmediaciones de la explanada Tourón, —vía San Francisco de Guadalupe, a un sujeto que golpeaba salvajemente a un niño de once años de edad identificado como Rafael Angel Chis con Espinosa, quien fue lesionada por el individuo.

Los detectives fueron también arrestados por el individuo, pero naturalmente que con las autoridades no pudo, de "diestro" fue conducido a la Investigación. Le interrogaban cuando precisamente pusieron una denuncia contra el individuo, que es llama C. Quintana B. La acusación proviene de Jorge Luis Prendas Zamora, vecino de Colima, quien dijo que el mismo individuo, un par de días antes había llevado con engaños al mismo menor a un terreno de diez hectáreas de aquella finca, donde y que luego de patearlo salvajemente, intentó ahorcarlo, según confirmó la víctima.

El sujeto dijo que "el menor trata de burlarse de mí en cuanto le pregunto sobre el terreno de diez hectáreas que me tiene reservada". El "interesado" en palabras a menores fue encerrado en la Penitenciaría Central.

DOMESTICA PELIGROSA...

Los detectives efectuaron la detención de una mujer llamada Z. Sánchez S. de quien se sospechaba había cometido un robo cuantioso en casa de la señora Lidia Zeledón Matamoros, quien declaró ante las autoridades, que de su residencia habían desaparecido muchas cosas. Sospechó que se trataba de una empleada que recientemente desapareció llevándose otras cosas.

La mujer declaró que eran falsas las imputaciones de la señora. Posteriormente de nuevas evidencias y el decaimiento de prendas de la denunciante con firmaron la sospecha era correcta. Dada la cantidad de los robos, el caso fue puesto en manos de las autoridades judiciales.

Las comerciales e industriales de la República como consecuencia de una serie de pactos colectivos, laudos arbitrales y la iniciativa de patronos.

Se indica que en el período comprendido entre el 30 de Mayo 1961, al 30 de Junio, 1962, un total de 63,389 trabajadores fijos recibieron salarios por valor de RD \$ 84,213,392.32, y unos 84,762 trabajadores móviles recibieron el valor de RD \$ 2,317,980.46.

Los acuerdos que aprueban aumentos hechos por las empresas tuvieron efecto en virtud de resoluciones dictadas por el Comité Nacional de Salarios. El promedio de aumento por resoluciones fue de un 60%.

Están muy avanzados los trabajos de construcción de la primera etapa del sistema hidroeléctrico del río Las Damas, iniciado por el municipio de Duvrey, que se construye a un costo de RD \$ 2,000,000.

La nueva hidroeléctrica permitirá el regado de una amplia zona del indicado municipio y suministrar energía eléctrica a la región por la que maneja una producción media de 50,000,000 de kilovatios.

Se estima que esta gran central hidroeléctrica ahorrará unos RD \$ 3000,000 pesos anuales por concepto de importación de petróleo.

Una delegación de 50 maestros partió hacia Puerto Rico en viaje de intercambio de ocho días, invitada por la Federación de Maestros de la Isla. Este viaje está dentro del plan turístico de vacaciones que incluye, además, giras de grupos de docentes dominicanos a puntos de la República y dos via-

URGENTE EL MERCADO COMUN LATINOAMERICANO: FIGUERES

Comenta la decisión de algunos países sobre convocatoria de Cancilleres

Por LUIS SERRANO REYES CARACAS, 19 de Setiembre (ORB LATINOAMERICANO)

Lamentable, considera el ex-Presidente de Costa Rica, señor José Figueres, la decisión de los países que se abstuvieron de dar su voto en favor de la solicitud de Venezuela para convocar a una reunión de Cancilleres y la de otros que votaron en contra de la celebración de dicha reunión. "Porque me genera la estabilidad de los regímenes democráticos latinoamericanos", dijo el ex-mandatario costarricense, a su paso por Caracas, donde demoró dos días para entrevistarse con el Presidente Betancourt.

Comentó la situación internacional, en los siguientes términos: "La falta de decisión de algunos países latinoamericanos, su política de "medias tintas" y su constante empeño en "mirar a los toros desde la barrera", unido al bajo nivel económico por el cual atraviesan estos países, son causas de esta situación que confrontan diversas naciones del continente americano".

El señor Figueres asistió en Brasil a una conferencia sobre la tensión mundial, y se detuvo en Caracas para entrevistarse con el mandatario venezolano. Expresó su apoyo a la tesis venezolana, en los siguientes términos:

"Yo siempre he estado de acuerdo con la pretensión de Venezuela de que se reunieran los Cancilleres latinoamericanos para conocer del caso de rusa. Esto no fue posible. Créame de verdad que lo lamento".

A juicio de Figueres, las causas que determinan esta tensión en la América Latina, es precisamente en algunos países son:

La tensa situación que confrontan diversos países en el Continente Americano tiene

los más a Puerto Rico de los insular decongelación, dominicanos visitarán diversos planteles educativos, las obras asistenciales y sindicales de la Federación de Maestros Puertorriqueños y un recorrido por el territorio de la isla visitando los puntos de interés.

El asentamiento de 1,217 familias campesinas, en diversos puntos del país ha sido planeado y aprobado por la Junta Nacional de Planificación y Coordinación, según proyecta a un costo de RD \$ 2,923,310.40, sometido solicitando la asignación de los fondos correspondientes del préstamo de RD \$ 25,000,000 de la Alianza para el Progreso.

La totalidad del área a repartir comprende 138,503 tareas de propiedades que pertenecieron a personas de la tierra, que incluye la construcción de viviendas, caminos, abastecimientos de agua, canales, implementos, abonos químicos y los servicios públicos necesarios tales como escuelas, mercados, dispensarios médicos y centros de recreo.

El aumento operado en las recaudaciones aduanares de la República durante el lapso transcurrido del presente año, indican incremento notable en las importaciones de productos por los diferentes puertos.

De enero al 15 de junio las recaudaciones han sido de RD \$ 33,814,138.00, lo que revela un incremento de RD \$ 11,240,892.82, comparado con la recaudación efectuada en igual período de 1961, que ascendió a la cantidad de RD \$ 22,773,266.03.

Se pone de resalto que el 5 de Julio la recaudación fue de RD \$ 4,410,668.58, lo que representa un aumento, en comparación con la del mismo día de Julio del año pasado, que fue de RD \$ 383,535.74.

como causas reales que las bases económicas no alcanzan para satisfacer las exigencias de los pueblos y a excepción de Venezuela que posee petróleo, las demás naciones seguirán confrontando dificultades.

Progreso, expresó: "Este programa constituya un radical cambio de actitud hacia los pueblos de América Latina, por parte de los Estados Unidos, significando a mi modo de ver una invitación para emprender una reforma social y una ayuda importante".

Pero para el político costarricense existe algo más importante en el Continente, y es la necesidad argentina, en su criterio, de que se constituya un Mercado Común Latinoamericano que en mucho perjudicia la colaboración y el desarrollo de los pueblos de estos continentes.

Ratificó también que a su juicio, las situaciones por las que atraviesan diversos países de este Continente son producto de estas tensiones económicas como bajo niveles económicos que no permiten dar a los pueblos lo que piden.

Calificó en los siguientes términos los golpes militares de Argentina y Perú: "Son casos muy lamentables. Pero repito, lo que forma parte de los cuadros difíciles que están confrontando los pueblos del Continente Americano, por su bajo nivel económico".

Y respecto a la infiltración comunista:

—Unido al problema del bajo nivel económico es factor importante en la tensión de estos pueblos. La democracia —añadió— está de acuerdo en que hay que eliminar ese foco del Caribe, pero muchos gobiernos mantienen expectativa, quieren "ver los toros desde la barrera".

—Es una actitud peligrosa —dijo—

CASIMIRES LUCONI

EL SURTIDO MAS GRANDE, CALIDAD Y PRECIOS SIN COMPETENCIA

LA MAGNOLIA

Avenida Central
 Primeros en
**PRECIOS,
 CALIDAD**
 y...
ANTIGUEDAD

- LOS PICAPIEDRA -



- AGENTE SECRETO X-9 -



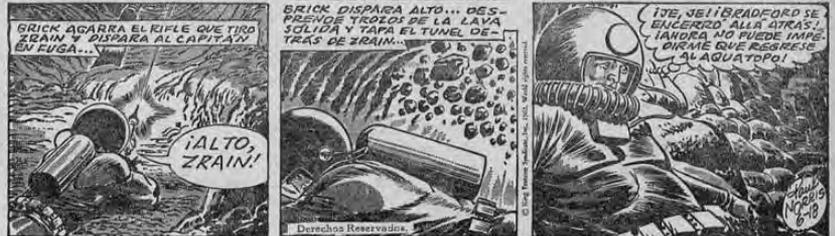
TIENDAS

EIFFEL

ofrecen toda la ropita que para recién nacido se necesita!
 N° 1.—Antigua parada de camiones "La Cañada".
 N° 2.—75 varas oeste de la Farmacia Iris.

Fábrica de Sweters

- BRICK BRADFORD -



- HONOR-EDEN -



LA QUE NO LA TIENE
 LA DESEA
 LA QUE LA TIENE
 LA RECOMIENDA
 ES LA
SUPER FAST-COOK
 75 varas sur de la antigua Cañada
 TELEFONO 4528 — APARTADO 2006

- RED RYDER -

MAÑANA
 DOMINGO 2
 es día de
SAN ESTEBAN
 Departamento
 para
 Caballeros
 de la
 PERFUMERIA
MARICEL
 Desde 1939



LISTA DE LOS LUGARES

PROVINCIA DE SAN JOSE

La Uruca
 San Rafael Arriba Desamparados
 San Rafael de Escazú
 Escazú
 Desamparados
 Frailes de Desamparados
 San Marcos de Tarrazú
 Patarrá
 Villa Colón
 San Gabriel de Aserri
 Sabanilla de Montes de Oca
 Alajuelita
 San Isidro de Coronado
 San Ignacio de Acosta
 Rosario de Desamparados
 Curridabat
 Palmichal de Acosta
 Santa María de Dota
 San Isidro de El General
 Guayabo de Mora
 Zapote
 San Pedro de Montes de Oca
 Crifo Alto de Puriscal
 San Josecito de Alajuelita
 San Juan de Tobosi Sur
 Vuolta de Jorco
 Palmares de Pérez Zeledón
 Santo Tomás Savagre de Pérez Zeledón
 San Jerónimo de Moravia
 Copey de Dota
 Ciudadela de Matillo
 Santa Ana
 Puriscal
 San Pedro de Tarrazú
 San Pablo de Tarrazú
 La Paulina de Montes de Oca
 Aserri
 Rivas de El General
 San Sebastián
 San Rafael Abajo de Desamparados
 San Francisco de Dos Ríos
 Santa Rosa de Moravia
 Ferrocarril al Pacífico
 Ipís de Guadalupe
 Piedades de Santa Ana
 Santa Elena
 Bustamante de Desamparados
 San Miguel de Desamparados
 Ciudadela de Tibás
 Paves
 San Pablo de Turrubares
 Tibás
 Miguito de Desamparados
 Hacienda La Lucha
 San Antonio de Desamparados
 Moravia
 Paso Ancho
 Horeste de Tibás
 Tabarcia
 Yás Delicias de Turrubares
 Guadalupe
 Brasil de Sta. Ana
 El Alto de Guadalupe
 Los Angeles de Ipís de Guadalupe

Salitral de Sta. Ana
 Pozos de Sta. Ana
 El Llano de Desamparados
 San Juan de Dios de Desamparados
 Río Oro, Santa Ana
 Ciudadela Matillo N° 2

PROVINCIA DE CARTAGO

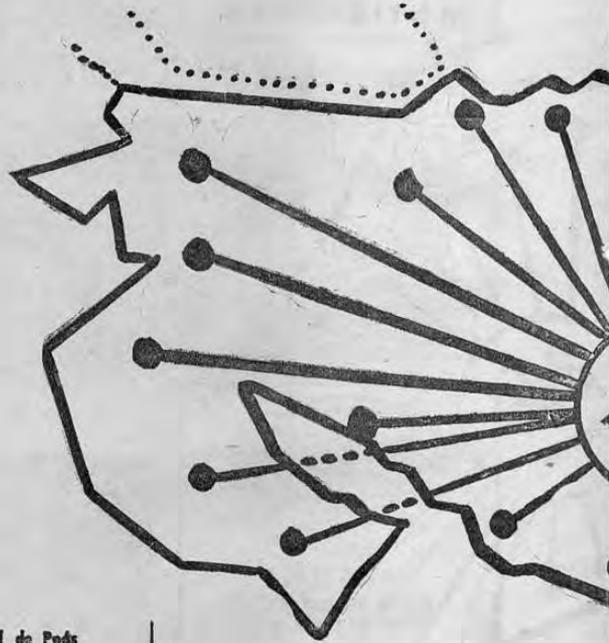
Río Oro de Sta. Ana
 Ciudad de Cartago
 Moravia de Turrialba
 Aquiares de Turrialba
 Naranjo de Juan Viñas
 El Yás
 Paraíso
 Hacienda La Maruja
 Tros Ríos
 Juan Viñas
 Orosi
 Turrialba
 Pacayas, Alvarado
 San Rafael de Oreamuno
 Sanatorio Durán
 Pejibaye de Turrialba
 Corvantes de Turrialba
 Santiago de Paraíso
 Cachi de Paraíso
 El Tejar del Guareo
 Tucurrique
 Hacienda Atirro
 Tuís de Turrialba
 Agua Caliente

PROVINCIA DE ALAJUELA

Ciudad de Alajuela
 San Roque de Grecia
 Quebrada Azul, San Carlos
 Río Segundo
 Río Cuarto
 Tacares
 San Ramón
 Grecia
 Atenas
 Naranjo
 San Pedro de Poás
 Aguas Zarcas, Los Chiles
 Laguna, Alfaro Ruiz
 Orotina
 Ciudad Quesada
 La Fortuna de San Carlos
 Venecia
 La Marina, San Carlos
 Zarcero
 Valverde Vega
 La Garita
 Palmares
 San Rafael de Ojo de Agua
 Llano Bonito de Naranjo
 Marichal, Orotina
 Hacienda Vieja, Orotina
 Ciruelas
 Escebal
 Jesús María, San Mateo
 Ojo de Agua
 Santa Gertrudis de Grecia
 Buena Vista de San Carlos
 Aeropuerto El Coco
 Los Chiles de Grecia

306 LUGARES SE D

La



San Rafael de Poás
 Carrizal
 San Isidro, Grecia
 Sabanilla
 Candelaria de Naranjo
 Concepción de Atenas
 Upala, Frontera Norte
 Zaragoza de Palmares
 La Palmera, San Carlos
 Quebradas, vía Pacífico
 Río Grande de Atenas
 Zapote, Alfaro Ruiz
 San Mateo
 Aguas Zarcas, San Carlos
 Muelle San Carlos
 Caño Negro
 Turrucares
 Kopper
 San Juan de San Ramón
 Hacienda Volio, San Ramón
 Concepción de San Ramón
 Sarchí Sur
 Buenos Aires de Palmares
 Pital de San Carlos
 Ojo de Agua
 Sucre, San Carlos
 Dulce Nombre, La Garita
 San Juanillo de Naranjo
 Barranca, Zarcero
 Concepción, Atenas

PROVINCIA DE GUANACASTE

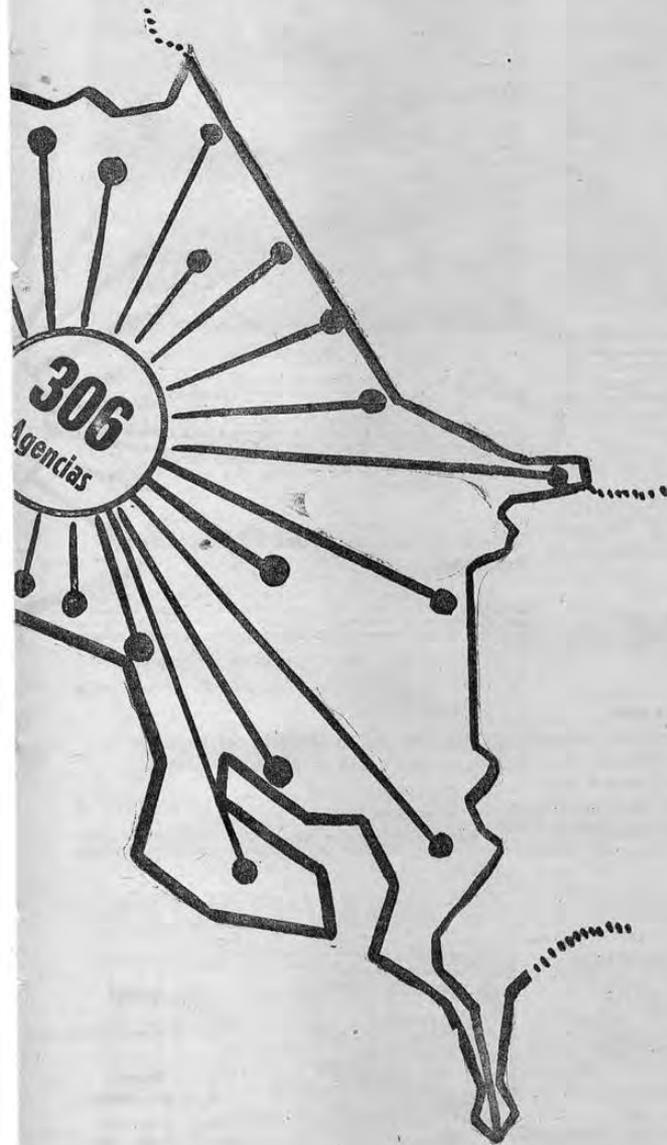
Liberia
 Bolsón
 La Cruz
 Nicoya
 Roblar de Nicoya
 Santa Cruz
 Santa Rita, Nicoya
 Bagaes
 Philadelphia
 Pozo de Agua
 Cañas
 Las Juntas, Abangares

Santa Bárbara, Santa Cruz
 Tharón
 Río Oro, Nicoya
 Hoja Ancha, Nicoya
 Libano
 Arenal, Santa Cruz
 San Blas, Sardinal
 Copal de Nicoya
 Corralillo, Nicoya
 Arenal de Tilarán
 San Antonio de Nicoya
 Pozo Azul, Nicoya

EL ANUNCIO EN LA

ARES DONDE DISTRIBUYE

República



LISTA DE LOS LUGARES

PROVINCIA DE HEREDIA

Quebrada Honda, Nicoya
Quebrada Grande, Tilarán
Huacas, Nicoya
Río Cañas
Colonia Carmona
Quebrada Grande, Liberia
La Vigía, Nicoya
Paso Tempisque
Belén, Carrillo
La Mansión, Nicoya
27 de Abril, Santa Cruz
Arenal de Tilarán
Sardinal
Tronadora de Tilarán
Los Angeles de Tilarán
San Pablo de Nicoya
Bebedero
San Juanillo de Santa Cruz

Ciudad de Heredia
San Pablo
Barrio Mercedes
Barba
Santo Domingo
Santa Bárbara
San José de San Isidro
Boea Río Sarapiquí
San Antonio de Belén
San Joaquín de Flores
San Miguel Sur de Santo Domingo
San Francisco
San Rafael
San Pedro de Barba
San Isidro
Cariblanco
Ujarrás de Sarapiquí
Puerto Viejo, Sarapiquí
Paraíso de Santo Domingo
Santo Domingo del Roble
Santo Domingo de Santa Bárbara
Los Cartagos
Cinchoza, Sarapiquí
Barvaal
La Virgen, Sarapiquí

PROVINCIA DE PUNTARENAS

Puntarenas
Pueblo Nuevo
Finca Heredia
Piedras Blancas de Osa
Esparta
Petro Grande
Puerto Jiménez
Canjel
Palmar Sur
Quepos
Parrita
La Cuesta
Volcán, Buenos Aires
Cañas Gordas
Golfito
Puerto Cortés
Buenos Aires
Cóbano
Manzanillo
Coto 47
Ario Manzanillo
Guacimal
San Lucas
Coyolar
Finca Nuevo, Palmar Sur
Cascajal
Paquera
Palmar
Barranca
Damas, Parrita
Villa Neily
San Vito de Java
Puerto González Viquez
Tórraba de Buenos Aires
Jicaral
Sabalito
Finca 4
Chomos
Aguas Buenas
Juan León
Paso Canoas, Fronteira Sur
Palmar Norte

PROVINCIA DE LIMÓN

Puerto Limón
Guápiles
Roxana
Guácimo
28 Millas, vía Atlántico
Pittsburg
Matina
Sixaola
Las Mercedes, Linao Vieja
Siquirros
Pandora
Bataán
Zent
Jiménez, Picoel
Estrada Clark
Barra del Colorado
Nacienda La Florida
La Francia, Linao Vieja
Cimarrones
Sixaola Abajo
Germania
B. Line
Puerto Viejo
Secadora de Guacimo, Linao Vieja
Las Lomas
Pocora
Mindore
El Cairo
Las Juntas
Parícuta
Monte Verde
Paucarito
Linao La Estrella

República

VENDE

Sociales

Por MYRIAM FRANCIS

Cápsula espacial en el Colegio Rodrigo Facio



Profesores y alumnos del Colegio "Rodrigo Facio" del Zapote, en esta capital, se agrupan para observar la reproducción de la cápsula espacial que utilizó el astronauta norteamericano John Glenn en su histórico vuelo. La reproducción de esa cápsula fue traída a Costa Rica por la Embajada americana y fue cedida para su exhibición,

durante unos pocos días, al mencionado Colegio. La Directora del plantel, doña Lía de Brenes, ha invitado a los vecinos de la localidad para que también aprovechen esta interesante exhibición que reproduce la cápsula utilizada para uno de los más grandes acontecimientos en la historia de la investigación del espacio.

Doña Inés de Picado

Hoy estará muy congratulada en ocasión de su cumpleaños la gentil dama doña Inés de Picado, a quien por este medio deseamos toda clase de dichas y venturas.

Doña Flora de Sáenz

La apreciable señora doña Flora Baudrit de Sáenz celebra hoy su fecha de natalicio, motivo por el cual nos complacemos saludarla deseándole las mayores dichas y venturas.

Doña Niní Q. de Feoli

Hoy estará muy congratulada en ocasión de su cumpleaños la gentil dama doña Niní Quesada de Feoli, por cuya dicha y ventura formulamos los más sinceros votos.

Embajada de Panamá colaborará en la Feria del Hospicio de Huérfanos



Señora doña BLANCA DE BOUTET

Hoy se inicia la gran Feria del Hospicio de Huérfanos, para la cual se han venido haciendo magníficos preparativos.

Nuestras informaciones anteriores podemos agregar que la Embajada de Panamá gentilmente ha ofrecido su valiosa ayuda, instalando un kiosko para la venta de licores y cervezas, platos típicos confeccionados por la esposa del Embajador la gentil señora doña Blanca de Boutet en asocio de otras damas panameñas.

Hay gran entusiasmo por esta feria para ayudar a los huérfanos, habiéndose hecho grandes preparativos para asegurar su completo éxito.

Salón de belleza en la Feria del Hospicio de Huérfanos

Damos una noticia que sin duda será del agrado de nuestras lectoras: mañana domingo funcionará un salón de belleza en la Feria del Hospicio de Huérfanos, atendido por Tanya, Ligia Eugenia Rodríguez y Olga Marta Rojas, bien conocidas en nuestro mundo social.

Los precios serán módicos, tres colones por corte de cabello, cinco colones por peinado, etc.

En esta forma Tanya, Olga Marta y Ligia cooperarán con el mejor éxito de la Feria.

Club Soroptimista en la Feria del Hospicio de Huérfanos con venta de plantas y flores

El Club Soroptimista tendrá a su cargo la venta de flores y plantas en la Feria del Hospicio de Huérfanos que se inicia en ese centro.

Se ha conseguido una gran cantidad de plantas raras las cuales serán vendidas a precios módicos al alcance de todas las personas.

El Espejo del Alma

Por Joseph Whitney

(Propiedad de King Features Syndicate. Prohibida la reproducción parcial o total)



¿NACEN LOS BEBES YA CON UNA PERSONALIDAD?

RESPUESTA:—

Nacen con el material que la constituye y la personalidad comienza a formarse casi desde el nacimiento. El tipo de personalidad que han de tener depende de las personas a cuyas responsabilidades está su cuidado. Y según como reaccione el tratamiento que recibe a manos de estas personas, el niño será amable, tímido o agresivo.

Por eso las personas con quienes el niño está en contacto durante su crecimiento (en particular los padres) tienen la facultad de determinar la dirección que tome el desarrollo de su personalidad.

¿PUEDE USTED TENER UN EXCESO DE IMAGINACIÓN?



RESPUESTA:—

No, pero la imaginación puede hacerse a usted un grave perjuicio si se le deja que substituya a las realizaciones auténticas. Un ejemplo relativamente inofensivo pero muy común, es el del hombre que por alguna razón, tanta exagera e inventa su valentía o su astucia,

Si le creen lo que cuenta y él recibe elogios y admiración, sentirá la tentación de repetirlo. Y eso ocurre a menudo, puede verse cada vez con mayor claridad desempeñando el papel que se ha creado y acabará por creer sus cuentos él mismo.

¿PROVOCA DESENFRENOS EL CONOCIMIENTO DE LAS INTIMIDADES DE LA VIDA?



RESPUESTA:—

No, pero son muchos los padres que así lo creen. La ignorancia en ese aspecto es culpable de muchas de las ansiedades y de las malas informaciones sobre el tema que son ahora cosa común entre los jóvenes y que son la causa de muchos matrimonios infortunados. Un psicólogo experimentado expresó recientemente la opinión de que mucha de la actividad sensual de los adolescentes se ve alentada por la ignorancia. La falta de un conocimiento preciso del asunto estimula el deseo de experimentar y puede conducir a la adopción de muy malas actitudes que más tarde serán motivo del fracaso de los matrimonios.

POMPONIO



¿Podría yo volver a verlo en el maniquí, por favor?

Llega hoy graduada



Señorita ANGELA EUGENIA HOFFMAISTER

Procedente de Los Angeles, California, llega hoy a esta capital la gentil y encantadora señorita Angela Eugenia Hoffmaister Torres, quien se ha graduado en la famosa y conocida escuela de belleza, "Marinella Beauty School", donde hizo un año de estudios técnicos de belleza y un curso completo práctico. Habiendo aprobado en forma sobresaliente los exámenes del Estado de California, que la acreditan como profesional graduada en teoría y práctica en esa materia.

Nos complace felicitar a la señorita Hoffmaister por la feliz terminación de sus estudios, y al presentarle nuestro saludo de bienvenida le deseamos los mejores éxitos en sus actividades profesionales.

DEL FOLKLORE RAMONENSE

Escribe: TRINO CHAVARRIA

Hace 30 años, el caserío de CAREBA BUENA era uno de los sitios más agrestes del distrito de Piedras Sur. Apenas un trillo abierto en la montaña y que se dirigía desde San Antonio hasta este lugar.

El bosque se extendía triángulo de kilómetros, y kilómetros poblado de peligrosos ruidos y de tremendos silencios. Abundaban por todos lados las orquídeas y al pasar por la vereda apenas se notaban los diminutos recien hechos, en hacienda que son hoy centros de actividad y de trabajo. Porque Carrera Buena en la actualidad (1962) tiene escuela y la ermita elevada por la fe y casas bonitas y trapiches eléctricos y beneficios de café.

Hace 30 años se oía a veces un rumor en el cielo causado por los aviones que de vez en cuando pasaban contorneando las serranías

O se escuchaba a lo lejos el estampido de la escopeta de un cazador que había abastido a un venado o tirado a una gongolona, sin lograrlo.

Allí estaba mi primo Ignacio Valverde con mi recordado Miguelín Castro, con sus carabinas de último modelo en este paraiso que lo era para los cazadores y llamado Carrera Buena. Cuando el resultado era bueno, era corriente oír "que se hablaba de una carrera buena", es decir que se habían recogido muchas piezas. El nombre se fue adelantando haciéndose costumbre, porque siempre se hacía carrera buena en este sitio de Piedras de San Ramón. El apelativo quedó para siempre y si ahora le preguntamos a Macho Mora, el Presidente de la Municipalidad de San Ramón, donde queda su finca nos contestará muy orgulloso: "¿Qué pregunta... pues en Carrera Buena de Piedras Sur!"

SIERRAS DE CADENA "HOMELITE" CERES, Ltda. AVENIDA 10 - CALLE 11 (100 varas Este de Autoforos)

La Patria atiende nuestra educación, culta de que el orden sea conservado y protege nuestras vidas, libertades y propiedades.



For MYRIAM FRANCIS

Cumpleaños en Cartago

En la ciudad de Cartago enviamos nuestras felicitaciones a la gentil señora doña Orietta Calleja de Leiva, quien hoy festeja la grata fecha de su natalicio.

Agradecimiento y nueva Directiva de la Acción Femenina Cristiana

Nos fue enviada la nota que sigue:

27 de agosto de 1962.—

Sr don Julio Forero

Gerente de LA REPUBLICA Ciudad

Estimado don Julio:

En nombre de la R. F. C. doy a Ud. y compañeros de su acreditado rotativo, las más expresivas gracias por su colaboración con nuestra Asociación, durante nuestro período directivo 1961 al 1962, en el que según nuestros Estatutos terminó el 14 del mes en curso; quedan de integrada la nueva Directiva en la siguiente forma:

- Presidenta: Luz Mª R. de Sobrado
Vice presidenta: Lic. Violeta Madrigal M.
Secretaría de Relaciones Públicas: Augusta de Vargas Méndez
Secretaría de Actas y correspondencia: Iba de Solórzano
Tesorera: Sarita L. Maduro
Vocales: Margot de Hine; Carmen de Gerhels, Amelita de Borbón, Adilia de Sobrado.

Esperamos de Ud. la atención que siempre nos ha brindado "La República" y quedamos a sus gratas órdenes. Por Directiva de A.F.C.

Luz Mª de Sobrado Presidenta

Gran cooperación de ex-becarios de Unesco para celebraciones del 15 de setiembre

Los miembros del Comité de ex-becarios de la UNESCO, autores de la idea para las gran des celebraciones con que este año se conmemorará la fecha de la Independencia, acogida e impulsada con gran entusiasmo por el Ministro de Educación, se muestran sumamente satisfechos por el gran apoyo que han recibido en todos los sectores nacionales, tanto públicos como privados, para la realización de los festejos patrios del 15.

Entre las instituciones que están prestando su decidido apoyo y colaboración pueden citarse a la Caja Costarricense del Seguro Social, a la Municipalidad de San José, la Dirección General del Tránsito y el Consejo Nacional Scout. La Caja del Seguro, ha cedido gran parte de sus espacios de radio al Comité Organizador de las celebraciones.

Podemos adelantar que el Ministerio de Educación Pública, en un amplio comunicado oficial, dará una información completa en los próximos días sobre los grandiosos actos a realizarse.

Don Ezequías Madrigal Mora



El primero de setiembre de 1912 llegó, a iniciar su obra evangelica, a la ciudad de Alajuela, el inolvidable profesor don Ezequías Madrigal Mora, acompañado de su distinguida y abnegada esposa doña Carolina Wilhelm de Madrigal.

Llenos de entusiasmo y de ilusiones emprendieron la ardua labor. Difícil, muy difícil es que los humanos acepten y asimilen la Palabra de Dios. Pero, por frágoso que fuera el camino, por arduo que fuera el trabajo, la noble pareja logró un éxito absoluto en sus empeños y pronto lo demostraron al lograr reunir en su torno a un infinito número de amistades que a través de distancias y de tiempos, los supieron apreciar y se distinguieron con su trab.

Don Ezequías ya remontó el vuelo hacia las regiones celestes. Su recuerdo, sin embargo, vive entre quienes lo conocieron y trataron, siempre remozado. Sus enseñanzas siguen siendo faro guía en las tenebras del mundo. Su querida esposa, doña Carolina, radica en México desde que don Ezequías murió.

Hoy, al cumplirse el cincuentenario de la iniciación de la obra evangelizadora de ambos en Alajuela, rendimos homenaje a la memoria de don Ezequías y enviamos un cariñoso saludo, un saludo de hermanos en la Fe de Cristo Nuestro Señor, a doña Carolina Wilhelm de Madrigal.

SUS AMIGOS DE ALAJUELA

Setiembre 1° de 1962

Gran Baile de la Independencia en Cartago

El quince de setiembre se celebrará en Cartago el gran baile de la Independencia, con asistencia del Sr. Presidente de la República y señora, miembros de los Supremos Poderes, Cuerpo Diplomático y altas personalidades. Para organizar este baile oficial, habrá el lunes próximo una sesión extraordinaria de la Cámara Junior de Cartago, con asistencia del Sr. Director del Protocolo.

En Cartago existe el mayor entusiasmo por este gran baile que promete ser uno de los más lucidos que se celebren en los últimos tiempos.

Tómbola mañana en la Escuela República de Chile

El domingo 2 de setiembre se verificará en la Escuela República de Chile Niñas, una Tómbola a beneficio del Patronato Escolar. El dinero recogido en ésta se destinará a ayudar a las alumnas pobres y a resolver las necesidades de la escuela.

Para mañana, a las 10, hay bendición de muñecas, con premio a la mejor vestida.

A las 2 de la tarde, Baile Infantil de Fantasía, con premio a los tres mejores trajes. Durante todo el día, servicio de comedor y refresquería. Mondongo, arroz con pollo, frijoles molidos, tamales, sandwiches, etc. Rifas y Barrilito con lindas sorpresas.

FESTIVAL ARTISTICO EN LA ESCUELA GARCIA FLAMENCO

Hoy a las tres de la tarde tendrá lugar un hermoso festival artístico en la Escuela Marcelino García Flamenco de esta capital, en el que participarán los escolares en diferentes números de teatro y de baile. Complutándose el programa —elaborado con todo esme-

ro— habrá una linda función de títeres.

Este festival artístico-cultural, se realiza con el fin de llegar fondos para las actividades de la Escuela. El precio de entrada es de \$200 (doscientos céntimos).

Sociales

Por
MYRIAM FRANCIS

AGRADECIMIENTO

Mario y Carmen de Rigioni, Didier B. de Rigioni, Luis y Marietta de Hernández, José y Alicia de Rigioni, Luis Carlos y Ana María de Suárez, Margarita Rigioni, Italia y Corina Rigioni, Lucía R. de Del Castillo, Gregorio y Adelita de Rigioni, Carmelina R. de Lizano, Miguel y Duvilia de Dobles, nietos, sobrinos y demás familiares,

agradecen profundamente las generosas manifestaciones de condolencia recibidas en diferentes formas, con motivo del fallecimiento de su inolvidable

RAIMUNDO RIGIONI RUBILLO

(q. d. d. g.)

Gracia, 19 de setiembre de 1962.

EL RAMONENSE

En alto el corazón aventurero
enfermo de ilusión y de locura,
cuando la copa del dolor apura
se muestra más activo y placentero.

En la lid del trabajo es el primero
que, clavando los ojos en la altura,
hasta en el fondo de la sima oscura
domeña el pedernal con el acero.

Tiene de soñador y de felibre
y si siente feliz viviendo libre
y labrando en el bien su propia suerte.

Mas, si el enojo en su interior anida,
no le importa jugar su propia vida
en un trágico "paro" con la muerte!

Carlomagno Araya
(Del Libro "Cent")

San Ramón, 31 de Agosto de 1962.—

Vieje de doña Margarita de Mixco

Salió para Chile donde pasará una corta temporada, la gentil dama doña Margarita de Mixco, esposa del Primer Secretario de la Embajada de El Salvador en Costa Rica.

Por este medio la despedimos en forma muy atenta y le deseamos una feliz temporada en dicha nación.

EL COLEGIO CALASANZ CELEBRA SU FESTIVIDAD



A finales de agosto se destaca la fiesta de S. José de Calasanz, fundador de las Escuelas Pías.

El Colegio Calasanz, dirigido por los Padres Escolapios, ha celebrado su día con programa repleto, con obra de fiesta.

Como este año el 27 vino lunes, se adelantó a sábado, lo de carácter deportivo. Natación, en la Academia Cruz, y todo lo demás en los terrenos contiguos, más de seis manzanas pertenecientes ya a la Insituación de los Padres, donde se espera surja pronto la edificación del nuevo Colegio.

El lunes 27, bendecida la ima gen del Santo por el Sr. Cura

Párroco D. Maximiliano Rodríguez, fue llevada procesionalmente por el alumnado a la Parroquia, donde se celebró la Santa Misa siendo oficiante el R. P. Reinaldo Pol, Antiguos alumno, sacerdote cubano, residente actualmente en Costa Rica. Presidió el Santo Sacrificio Su Ilustrísima Reverendísima Monseñor Carlos Humberto Rodríguez Quirós, incitando a dar gracia a la Divina Providencia por su manifiesta protección, que tan palpablemente se ha notado en el nacimiento Colegio.

Llegaron representaciones de Colegios y Escuelas. La asistencia de familiares y amigos fue considerable.

Después de los actos religiosos, se trasladaron al Colegio, donde a todos los asistentes se les sirvió un lunch.

Los Padres Escolapios agradecen el interés y cooperación que han manifestado los familiares de los alumnos para que tan grandioso día se celebre con dicha solemnidad, para honra del incipiente Colegio Calasanz.

A todo el Profesorado del plantel, el señor Cura Párroco D. Maximiliano Rodríguez R. P. Reinaldo Pol, D. Harry Zúñiga, y a D. Pedro Abreu se les brindó un almuerzo en la casa de habitación de D. Halley Guardia y doña María de Guardia.

CALENDARIO 1963 DE LAS FERIAS Y EXPOSICIONES INTERNACIONALES DE DUSSELDORF

Feria Internacional de Confección y Pastelería, 7 a 14 de Febrero.

56a Semana Internacional de Ventas y de Modas, 17 a 21 de Marzo.

67a Semana Internacional de Ventas y de Modas, 17 a 21 de Abril.

15a Gran Exposición Alemana de Muestras de Calzado —

(GDS) con participación internacional, 28 a 30 de Abril.

INTERPACK — Feria Internacional de Miquinas de Empaquetar y de Embalajes con Feria Internacional de Máquinas de Hacer Dulces, 12 a 20 de Mayo.

58a Semana Internacional de Ventas y de Modas, 15 a 18 de Setiembre.

16a Gran Exposición Alemana de Muestras de Calzado

(GDS) con participación internacional, 29 de Setiembre a 19 de Octubre.

PLASTICOS — Feria Internacional de la Industria del Ramo, 12 a 20 de Octubre.

59a Semana Internacional de Ventas y de Modas, 3 a 7 de Noviembre.

Congreso y Exposición de Previsión Laboral y Medicina Industrial, 27 a 30 de Noviembre.



HOROSCOPO

Por C. K. BURLEY

ARIES
(Marzo 21 a Abril 19)

Si no muestra más interés en el bienestar de sus seres queridos, sufrirá penosas consecuencias. Hoy recibirá una invitación inspiradora: acéptela.

TAURO
(Abril 20 a Mayo 20)

Este será un día deprimente en sus negocios, pero de todos modos trájese con afán. Las condiciones familiares se rán, en cambio, extraordinariamente felices.

GEMINIS
(Mayo 21 a Junio 21)

Si demuestra a sus amigos lo mucho que los aprecia, obtendrá una cálida respuesta de ellos. Pero no sea extravagante en sus manifestaciones.

CANCER
(Junio 22 a Julio 21)

Puesto que su hogar está turbulento hoy, busque en su trabajo la calma. Sea práctico. Las cosas mejorarán más tarde.

LEO
(Julio 22 a Agosto 21)

Comunicándose con quienes le abren las puertas, podrá comercializar su talento particular. Sea positivo, no se deje impresionar por pequeños.

VIRGO
(Agosto 22 a Septiembre 22)

Sus mejores beneficios vendrán de los servicios que haga a otros hoy. Rehuya a gentes chismosas. Concéntrese en lo que es realmente importante.

(Servicio exclusivo de LA REPUBLICA. Prohibida la reproducción total o parcial de este horóscopo)

LIBRA
(Septiembre 23 a Octubre 22)

Vea a personas influyentes, siga sus consejos. Trate de mejorar su forma de vida. Evite ser criticado al exponer sus intenciones, sin embargo.

ESCORPION
(Octubre 23 a Noviembre 21)

Esté seguro de cumplir lo que ha ofrecido y trate de causar buena impresión en sus jefes. Recibirá ayuda de donde menos la esperaba.

SAGITARIO
(Noviembre 22 a Diciembre 21)

Al cumplir con sus obligaciones, recibirá muchas importantes invitaciones. Acepte las que pueda, sea puntual.

CAPRICORNIO
(Diciembre 22 a Enero 20)

Si no es cuidadoso, será objeto de sarcasmos hoy. Manténgase ocupado, llegue a un mejor entendimiento con sus asociados.

ACUARIO
(Enero 21 a Febrero 19)

Es necesario que cumpla los tareas pendientes. La clave de hoy es la expansión. Adelante, a buena marcha!

PISCIS
(Febrero 20 a Marzo 20)

Hoy tendrá oportunidad de mejorar su ambiente de trabajo, sin que le cueste mucho. Olvídense de las diversiones, empero, pues será más útil de dedicar su esfuerzo a aquella tarea.

Candidata a Reina



Señora MARIA ELENA MONGE ROJAS

La señorita María Elena Monge Rojas, damita singularmente gentil y encantadora es una de las candidatas a Reina de Simpatía del Club Sport La Libertad.

Esta noche de las siete en adelante, será el gran baile para hacer la elección de la Reina, acto para el cual existe el mayor entusiasmo.

Saludamos a la Señorita Monge y en ella a todas las lindas candidatas para este título.

Elección de Novia y Madrina hoy en el Club Alemán

Esta noche en el Club Alemán será la presentación de candidatas, y a continuación la elección de la novia y madrina del mencionado centro social.

Existe el mayor entusiasmo por esta fiesta danzante, para la cual se han hecho magníficos preparativos.

El catorce de setiembre será el gran baile de coronación, que promete ser un verdadero acontecimiento social.

Té del Garden Club de Alajuela

El próximo martes 4 de setiembre tendrá celebración la reunión mensual de este club, a las cuatro de la tarde en el Centro Internacional.

En esta reunión se verificará el cambio de Directiva que funcionará en el presente año.

Se han hecho cargo del té las señoras: doña Ida C. de Rodríguez, doña Lily P. de Chavarral, doña Berta C. de Lizano y doña Marta C. de Medaeta.

Visita de cortesía hace a LA REPUBLICA el Embajador de El Salvador

En visita de cortesía estuvo en "LA REPUBLICA" el Excmo. Sr. Embajador de El Salvador de Costa Rica, Don Manuel de J. Córdova. "Vengo a disfrutar de lo que costarricenses han construido durante muchos años. Su cultura. La ventaja que eso significa no es cosa despreciable. Costa Rica, por lo que he visto, no ha quedado a la zaga de otros países del Hemisferio y avanza en el camino del progreso..."

Esas fueron las primeras palabras del nuevo Embajador, con cordialidad y desenvoltura, estuvo comentando temas tan interesantes como la Integración Económica, la Alianza para el Progreso y los avances que en todos los planos se no tan en el ámbito físico...

Antes de marcharse, dirigiendo a uno de nuestros reporteros dijo: "Quiero dejar constancia de mi más efusivo saludo a los costarricenses. Estoy encantado de volver a estar con Uds. Hace algunos años les visité, y ahora tengo la oportunidad de que me den un tiempo entre nosotros. Nuestros lazos son fáciles, por los fuertes lazos fraternales que nos unen. Hay entre nosotros una muy estrecha vinculación. El Salvador y Costa Rica, tienen más de un motivo de llenarse de un motivo de llenarse. Nuestros hermanos familias se han unido en múltiples ocasiones, y en el campo del profesionalismo, hemos tenido oportunidad de facilitar a muchos costarricenses, su graduación como médicos en nuestra Universidad... Estoy encantado de vivir en tan hermoso y querido país..."

En nombre de "LA REPUBLICA" nuestra bienvenida!

Misa en Catedral el día de la Patrona de Cuba, 8 de setiembre

A las siete de la noche del día 8 de setiembre, fiesta de la Patrona de Cuba la Virgen de la Caridad del Cobre, un sacerdote cubano celebrará el Santo Sacrificio de la Misa. La predicación estará a cargo de otro sacerdote cubano en el exilio, y finalmente habrá un sermón a cargo del Excmo. y Reverendísimo Arzobispo de San José, Monseñor Dr. Carlos Humberto

Rodríguez Quirós. Los actos religiosos terminará con la bendición del Santísimo Sacramento. La Curia Metropolitana nos pidió extender invitación al pueblo para que asista a este acto religioso con que se celebrará la fiesta de la Virgen de la Caridad del Cobre, hoy que Cuba soporta los rigores de una dictadura comunista.

Niños y jóvenes: estudien, trabajen. No olvidéis que de vosotros depende vuestra dicha y el porvenir de la Patria.

Sociales Por MYRIAM FRANCIS

Recetas de Cocina

Cacerola de Atún con queso

- 3 tazas de arroz cocido
1 taza de leche
1 lata de sopa de crema de hongo
2 cucharadas de cebolla picadita
Un cuarto taza de aceitunas picaditas
Media libra de queso
Media taza de legre agría
1 taza de ATUN TESORO DEL MAR lomitos
1 Latita de espárragos
Media taza de migas de pan
2 cucharadas de mantequilla derretida
1 aceituna rellena, para adornar

Se unen el arroz, la leche, la sopa, cebolla, aceitunas y queso rallado, con la leche agría y el ATUN en un tazón. Se guardan seis espárragos para adornar, y el resto de ellos, se pican y se unen al arroz. Todo junto se vacía en un pirez engrasado. Se unen las migas de pan con la mantequilla derretida, y se ponen alrededor del arroz, formando un anillo. Se adornan con los espárragos, y la aceituna en el centro. Se horna a 350° F, por 35 o 40 minutos, o hasta que esté bien caliente el arroz, y las migas estén doradas.

Guarde sus etiquetas de ATUN TESORO DEL MAR y cámbielas por lindos regalos. Cada doce etiquetas un precioso artículo de cocina.

LOS MANGOS Frente a la Librería Trejos En CARNES A LA PARRILLA y COCTELES DE MARISCOS el único en Costa Rica Sin problemas de distancia ni parqueo

Doña Gloria de Zayas Bazán Recibe hoy la llegada de un año más de vida la apreciable señora doña Gloria Hernández de Zayas Bazán, a quien por este medio enviamos nuestras mejores felicitaciones.

Srta. Virginia Zúñiga Por este medio felicitamos cordialmente a la apreciable señorita Virginia Zúñiga, quien el día de ayer celebró la grata fecha de su natalicio.

Doña Carmen María de García Por este medio congratulamos a la estimable señora doña Carmen María de García, quien hoy está de plácemes festejando la llegada de un año más de vida.

Doña Teresita de París Felicitamos atentamente a la gentil señora doña Teresita Coronado de París, quien hoy está celebrando la grata fecha de su cumpleaños.

Doña Olga de Gutiérrez Nos complace felicitar a la gentil dama doña Olga Vargas de Gutiérrez, quien hoy está celebrando la grata fecha de un año más de vida.

Advertisement for DIBROM insecticide. Includes image of a bottle and text: 'NO SUFRA POR LOS INSECTOS mátelos DIBROM EL PODEROSO INSECTICIDA QUE contiene nuevas ingredientes MAS MORTIFEROS Que garantizan el control efectivo de cucarachas, moscas, zancudos y pulgas.'

Advertisement for LA REPUBLICA circulation. Text: 'LA REPUBLICA NECESITA 12 CIRCULADORES PARA NUEVOS SECTORES con conocimiento de la ciudad de San José, por calles y avenidas. Entenderse con Miguel A. Mora en la Administración de esta Empresa, después de las 4 p. m.'

"Solo con comprensión se puede juzgar con serenidad y acierto"

El Director del Servicio Nacional de Electricidad remitió a LA REPUBLICA la reconstrucción de sus palabras en la noche del viernes en la Televisión, acerca de problemas de la electricidad nacional; por el interés del asunto lo publicamos, a seguir:

Costarricenses:

El mensaje que hoy dirijo a mis conciudadanos, con todo el respeto que merecen, tienen por objeto explicar modestamente, y en forma más sencilla posible, una serie de aspectos sobre el problema de la electricidad, como servicio público, que hasta la hora han permanecido en la esfera de funcionarios y que es preciso divulgar. Considero que sólo la comprensión de los problemas, y de los fundamentos de la materia, pueden llevar a los costarricenses a juzgar con serenidad, y acierto, donde solamente se ha producido oscuridad y desconocimiento, excusables, pero que no deben seguir sin exponer el desarrollo económico a serios tropiezos. Para facilitar esa tarea, he dividido en varias secciones el presente mensaje, al que ruego respetuosamente prestar atención.

I.—

¿Por qué mientras en un país se elevan los precios de los artículos básicos de consumo, permanecen estables las tarifas por los servicios eléctricos?

Este fenómeno tiene origen en que ha sido una norma generalmente aceptada y aplicada, que únicamente cuando el déficit económico, en una empresa eléctrica, llega a un nivel determinado, no se proceda al reajuste de las tarifas por ser servicios. No basta, pues, un déficit, sino su constancia y que adquiera un nivel determinado. Entre los fundamentos de esa doctrina económica, cabe referir estos: que la recaudación de los costos llega al nivel óptimo cuando el mercado ha absorbido la totalidad de la capacidad de una planta, lo que tarda varios años, y entre tanto la curva de los ingresos previstos no ha llegado a su plenitud; y es posible equilibrar los déficits, con superávits; que una tarifa errática desorienta la valuación de costos industriales; que los distintos regímenes de costos tienen oscilaciones imprevistas, etc. En nuestro país, en el caso de la Compañía Nacional de Fuerza y Luz, S. A., existe en el contrato-ley la disposición de que únicamente si

el déficit en un ejercicio anual, puede el 5%, proceda el reajuste, y varios déficits acumulados menores que ese tanto por ciento lo hacen llegar en estos momentos a ₡ 8.500.000.

Los efectos de tal doctrina son obvios: los abonados de las empresas eléctricas se acostumbran a precios estables, y reaccionan con violencia cuando el reajuste, necesario para evitar que continúen los déficits, es de proporciones tales, que implica una modificación muy sustancial entre los antiguos y nuevos precios y los que resultan luego del reajuste, porque la tarifa artificialmente no podría mantenerse indefinidamente, dado que constituiría un subsidio para el acogido.

II.—

El caso del Instituto Costarricense de Electricidad.

Al crearse el Instituto Costarricense de Electricidad, se ordenó a este Organismo asumir la tarea de construir plantas eléctricas para suministrar la energía de otras empresas de capital privado o estatales, así como para la necesidad a su propio sistema de distribución; sea para llenar la constante demanda de servicios.

Hubo de acometer la tarea de mejorar los estándares de servicio a cumplir el reajuste de tarifas que tenían de veinte a treinta años de existencia; los abonados recibieron el servicio mejorado antes del reajuste tarifario, y cuando éste sobrevino se olvidaron de la mejora y resistieron los precios fijados a los servicios mejorados, fijados por el Organismo Regulador.

El Organismo Regulador fijó al Instituto Costarricense de Electricidad las tarifas conforme al principio del servicio al costo, principio que luego explicó, y tales tarifas fueron tanto para la venta al mayor, o en bloque, como para la venta al detalle a los sistemas de distribución. Es lógico que el precio de un producto industrial, no puede ser el mismo en la fábrica, que si se le agregan los costos de distribución, lo mismo sucede con la electricidad. Esto conviene aclararlo y difundirlo porque no obstante varias explicaciones públicas al respecto todavía hay ciudadanos que no se explican que el precio al detalle sea distinto del precio al mayor, y todavía hablan de los millones de colones

que las empresas revendedoras pueden ganarse con la reventa de energía comprada.

Una vez más cabe decir que en la reventa de energía no hay utilidad. Esta se reduce a un rédito de desarrollo, en la compra de capital público, o a un por ciento como ganancia en la empresa de capital privado que opera en ambos casos en relación al capital invertido. El revendedor vende la energía comprada al precio de compra más los costos de distribución.

Los costos de los salarios, de los ventajeros sociales, de los materiales de la industria eléctrica, que no son hoy día iguales a los de hace diez, veinte, treinta o más años, modifican los costos totales que han de pagarse a través de la tarifa, de conformidad con el principio de servicio al costo. Pero las tarifas no se reajustan automáticamente sino periódicamente. Consecuentemente puede haberse de una estabilidad artificial.

Esa estabilidad artificial, produce un fuerte impacto a la hora de los reajustes; para lo futuro es mi pensamiento que el reajuste debe hacerse en cuanto las circunstancias económicas determinen la ponderación de déficits imprevistos. Pero la oficina a mi cargo hubo de comprender la estabilidad artificial en muchos años, en la totalidad de los sistemas, en época reciente; dejar subsistir esa situación, era arruinar a las empresas y entorpecer su desarrollo.

En todos los casos se acordaron varias etapas para implantar la nueva tarifa. En el caso del Instituto Costarricense de Electricidad, esas etapas eran tres, y la tercera en Junio del año en curso se puso en efecto.

III.—

¿Qué es el principio del servicio al costo?

Este principio es una norma económica universal; no una doctrina, hoy día es una rama específica de la economía. Puede resumirse diciendo que las tarifas por servicios de pública utilidad, deben producir una recaudación necesaria para pagar todos los costos, salarios, depreciación, gastos operación, materiales, suministros, impuestos si los hay, costo de energía al por mayor, por ciento de utilidad o para desarrollo, entre otros, así como el costo de la aportación del capital necesario, que consiste en un rédito de desarrollo en una empresa estatal, y en un benefi-

cio si se trata de una empresa privada. También contiene esa doctrina que el abonado debe pagar en la medida que cusa el servicio; el abonado residencial tiene un costo más alto, porque origina los grandes picos en la demanda máxima diaria, y la energía destinada a servirle, hay que tenerla a su orden, sin poder venderla a otros, para que la pueda utilizar en ciertas horas adicionales; las horas de almuerzo y comida, en una forma intermitente, en relación al tiempo restante. El abonado residencial en nuestro país ocupa al 71.41% de la totalidad de la energía vendida a consumidores. Este abonado es el que con el aumento que la demanda obliga—más a la construcción de enormes plantas destinadas a servirle.

IV.—

¿Por qué los abonados defendiendo céntimos están cayendo en el error de pagar colones?

Esto es algo muy importante; los abonados que se empeñan en combatir las tarifas, y piden se les rebaje uno, dos, o tres céntimos, los Kilowatt-hora están perdiendo colones; procedo a la prueba. Antes de que entrara en línea la Planta de la Garita, el factor térmico llegó a un 40% de sobre-precio sobre la energía hidráulica. Al aparecer esa planta bajó el factor térmico. Actualmente está llegando muy alto ese factor y la única esperanza es que la Planta de Río Macho, para cuyo financiamiento se creó el rédito del Instituto Costarricense de Electricidad, (el cual abarca la venta de energía tanto al mayor como al detalle) sea construida. Si se retardara la construcción de esa planta y la de Cahal, iniciada ya, el factor térmico ya alto se iría por los nubos.

En realidad el complemento térmico, para llenar el faltante de las plantas hidráulicas, en los picos de la demanda próxima diaria, nada más, hace que el costo hidráulico-térmico, sea más bajo que un costo únicamente hidráulico. Pero si por necesidades de la demanda, las plantas térmicas tienen que usarse en la base, como plantas base quiere decir, sucede lo que es una realidad: el crecimiento de ese factor, el cual deben pagar los abonados. Una cosa es evidente esa falta de raciocinio en las personas que demanda máxima los servicios, que es la hora en que se ocupa más en los hogares. Creo la prueba es evidente. Y lo grave es que ya la combinación hidráulico térmica del Sistema está agotada.

V.—

¿Por qué se puede afirmar que la capacidad hidráulico-térmica del Sistema está agotada?

Porque al verano de 1962, fue el último verano que pudo servir el conjunto de plantas hidráulicas y térmicas del Sistema Central Interconectado (Plantas de C. C. E., de la Compañía Nacional de Fuerza y Luz, de Alfonso Madriz, de Municipalidad de Abajuela, Heredia, Grecia, y Planta Miller

de Tres Ríos). Entonces la demanda máxima diaria llegó a 98.000 KW. Dado el crecimiento anual de la demanda, de alrededor de un 9% de un año a otro, si en el verano de 1963, no operan las dos nuevas unidades térmicas del Instituto Costarricense de Electricidad en Costa Rica, habría que racionar la electricidad. Estas dos unidades suman ocho mil kilovatios más.

La Planta de Río Macho entrará en línea después del verano de 1963, si no hay retrasos financieros o circunstancias imprevistas.

VI.—

Es un error afirmar que los empréstitos nacionales o extranjeros, elevan los precios de la electricidad.

La prueba: todos los empréstitos conseguidos, son a un tipo de interés inferior al rédito del Instituto Costarricense de Electricidad. El I. C. E., paga los intereses con parte del producto de su rédito que, consecuentemente no ha sido elevado por causa de intereses de los empréstitos nacionales o extranjeros. Se incurrió en error y se agrava con ello la política de desarrollo del Banco Mundial y demás organismos de crédito internacionales y nacionales. Esos empréstitos, permitieron hacer una inversión inmediata, y construir aceleradamente las plantas eléctricas. Si el Instituto Costarricense de Electricidad tuviera que esperar a ahorrarse el rédito, tardaría muchísimo tiempo más para construir sus plantas. El desarrollo no sería posible. Por eso se llaman préstamos de desarrollo. Sin el desarrollo eléctrico la lesión a la economía nacional es enorme; recordemos que si la planta de la Garita no se hubiese construido los abonados actuales, solamente podrían tener servicio 8 horas dentro de la 24 horas.

—O—

Costarricenses: en este mensaje, he realizado un esfuerzo para analizar los puntos fundamentales, que creo deben conocer todos, mis conciudadanos. El análisis sereno, el estudio y lectura de lo que he dicho, podrán conducirlos a la conclusión real, irrebatible, de que el negocio eléctrico regulado en Costa Rica, por el Servicio Nacional de Electricidad, es una garantía para el abonado, y como permite la inversión en el negocio eléctrico, en un plano técnico, y de modalidad financiera, acorde con principios económicos.

Y termino recordando que la electricidad es un medio reproductivo económico, y un medio de cultura y comodidad, y que las perturbaciones económicas, originadas en desconocimiento del problema, sólo nos pueden perjudicar, en los abonados actuales y en potencia, sino a los costos costarricenses.

Me despido de Uds., con todo respeto.

Muchas Gracias,
Jorge Mandas Chacón

Contraloría autoriza negocio entre la Caja del Seguro y las Compañías Eléctricas

El negocio es por la instalación de líneas telefónicas. La autorización correspondiente consta en carta de fecha 28 de agosto de 1962, dirigida al señor Fernando Escalante, Sub-Gerente de la Caja Costarricense de Seguro Social, S. D., que transcribimos a continuación.

Muy señor mío:

Referente a su consulta del 9 de los corrientes, me place manifestarle que esta Contraloría autoriza a la Institución a su digno cargo para que contrate directamente la instalación de 4.936 metros de cable telefónico de 50 pares y 400 metros de cable de 40 pares con la Compañía Nacional de Fuerza y Luz, entre el lugar en que

será ubicado el Hospital de la Caja y la Ciudad de San José, por la suma de ₡ 34.800,00. La parte contratista suplirá el material.

Sin otro particular, me es grato suscribirme del señor Sub-Gerente, muy atento y seguro servidor,

Jorge Villalobos Dóbles

Becas para administración pública en Chile.

Profesionales y egresados universitarios costarricenses pueden solicitar becas para estudiar cualquiera de los siguientes especialidades: Administración de Empresas, Administraciones Públicas, y Relaciones Industriales y Laborales, a través de la Oficina de la OEA en San José.

Los favorecidos estudiarán por espacio de uno o dos años, en la Facultad de Economía de la Universidad de Chile, a partir de marzo del año entrante. Harold Fonseca, Director de la Oficina de la OEA, informó

que ese organismo, AID, FAO, UNESCO y OIT conceden becas para este curso. Agregó que los interesados pueden obtener información completa en su oficina, situada 125 varas en el Centro, San José, Tels. J-7087—A-3322. Los aspirantes deben ser titulados o egresados universitarios.

Este programa consta de un ciclo preliminar de un año académico y de un segundo ciclo temático de un año, durante el cual se llevarán a cabo los cursos de especialización propiamente.

El ciclo preliminar tiene por objeto dar una preparación básica común en las tres especialidades citadas. Se matricularán en el ciclo siguiente los estudiantes sobresalientes del primer ciclo. Quiéser en examen escrito, demuestran conocimientos sólidos sobre las materias del primer ciclo, podrán inscribirse directamente al segundo.

En su informe a la prensa Fonseca urge a los aspirantes para que presenten sus solicitudes a la mayor brevedad posible.

Carta de fecha 27 de agosto dirigida por el Contralor General de la República al Sr. Noé Castro Fonseca, Jefe del Resguardo Fiscal de Aguirre, Quepos.

Estimado señor:
En atención a su consulta del 20 de este mes, me permito co-

Comunicar que la forma más efectiva es la de cerrar los negocios de los patentados que están atrasados en sus pagos. Sin otro particular, me suscribo de usted atento y seguro servidor.
Jorge Villalobos Dóbles
Contralor General

La Patria es este suelo tan querido, donde vimos la primera luz; la casa donde nos criamos; los prados, bosques y montes que nos son familiares; el río o torrente que manso o impetuoso corre por el valle; el horizonte risueño o sombrío que limita nuestra vista.

NINGUN ACUERDO ENTRE LA MUNICIPALIDAD Y EL SAN JOSÉ

El inform extendido por la Comisión del Servicio Nacional de Acueductos y Alcantarillado a la letra dice:

"Rección electa la actual Corporación Municipal de San José se produjeron conversaciones entre algunos de los señores Regidores y personeros de esta Institución para llevar a cabo el traspaso del acueducto de San José al Servicio Nacional de Acueductos y Alcantarillado.

Dentro de ese espíritu, el Servicio se permitió invitar a dicha Corporación de una reunión con junta con la Directiva de este Organismo, la cual tuvo lugar el día 6 de julio del presente año. En dicha sesión la Directiva del S. N. A. A. tomó el siguiente acuerdo:

"...Solicitar a la Corporación Municipal de San José su colaboración amplia para iniciar inmediatamente los estudios necesarios a efecto de que el Servicio pueda asumir la administración y operación de los sistemas de abastecimiento de agua potable y de disposición de aguas negras de la capital, fijando en principio para ese traspaso el 1.º de octubre próximo".

En la sesión celebrada en esa misma fecha por la Corporación Municipal de San José, se tomó el siguiente acuerdo:

"...Aprobábase y ejecútase la iniciativa de los regidores Larín Angulo, Montero Jiménez, Vargas Rojas, Escarcé Cruxent, Guillén Aguilar, Soto Vargas y González Herrera. Nómbrase una comisión especial para que efectúe los estudios pertinentes, a fin de que el Servicio Nacional de Acueductos y Alcantarillado (SNAAC) asuma la administración y operación de los sistemas de abastecimiento de agua potable y disposición de aguas negras de la ciudad capital. Se fija en principio para el traspaso el día 1.º de octubre de 1962. La comisión municipal hará el estudio conjuntamente con la comisión especial de S. N. A. A. Ambas comisiones tendrán amplias facultades para realizar los

estudios e investigaciones pertinentes. Antes de la fecha fijada, el S. N. A. A. podrá ir asumiendo las funciones que la comisión determina "traspasar". Asimismo ambas Instituciones nombraron sus respectivos representantes, los que conjuntamente formaron lo que hemos llamado "Comisión Mixta para el Estudio del Traspaso del Acueducto de San José".

La primera reunión de la Comisión Mixta se celebró el día 30 de julio de este año, habiéndose designado al señor Gobernador de San José don Fermán Figueroa Quirós, para que presidiera las reuniones de la misma. Después de un cambio de impresiones de tipo general entre los asistentes, se acordó elevar atentas consultas a la Contraloría y Procuraduría Generales de la República, para que en forma objetiva emitirían su opinión sobre el "pendiente de Cobro". Asimismo se determinó que las sesiones ordinarias se celebrarían los días lunes de cada semana, a las 15 horas, y las extraordinarias cuando fuere necesario.

En la segunda reunión, que se llevó a cabo el día seis de agosto último, se discutió de manera más concreta los puntos relativos a el "pendiente de Cobro" y "Traspaso de propiedades".

"PENDIENTE DE COBRO"

En resumen, los delegados municipales sostienen que el pendiente de cobro le pertenece a esa Corporación, por cuanto la Municipalidad se ha visto en las obligaciones de atender las necesidades de la ciudad, en los fondos de otras partidas de su presupuesto. La tesis de los delegados del Servicio es la de que si esos dineros no se han recuperado, tampoco han sido invertidos en el sistema de cañerías que la Municipalidad en alguna ocasión ha tenido que invertir fondos de otras partidas se debe a que el acuerdo de San José deja déficit, además

de que es notoria la poca atención que el mismo la tenía, últimamente.

"TRASPASO DE PROPIEDADES"

Los delegados Municipales sostienen que se debe traspasar exclusivamente las propiedades que están destinadas a explotación, tratamiento y distribución de las aguas potables, servidos y pluviales, de conformidad con el párrafo primero del artículo 3 de la Ley Constitutiva del Servicio, interpretando lo en el sentido de que se refiere al área de abastecimiento.

La posición de los representantes del Servicio es la de que deben traspasarse todas las propiedades e instalaciones que están destinadas a los fines que al Servicio corresponden, esto de conformidad con el aparte tercero del mismo artículo 2.º citado, y en inciso a) del artículo 18 de la misma Ley.

En esta reunión, privó la idea de que en cuanto a las propiedades que están ubicadas en captaciones, plantas de tratamiento, y tanques no había discrepancia pero sí en cuanto a las que tenían ubicados talleres y bodegas. En lo relativo a esas últimas, hubo un cambio de opiniones, se llegó en principio, a un acuerdo mediante el cual la Municipalidad de San José cediera al Servicio, en reposición de las propiedades que están ubicadas en los talleres y bodegas, la mitad de un inmueble de su pertenencia situada en Pavas y que la otra mitad la pasaría la Institución con fondos de su presupuesto.

Posteriormente la delegación de la Municipalidad de San José se excusó de asistir a la reunión ordinaria que habría de tener lugar el día 13 de agosto, indicando que estaban haciendo un estudio de las propiedades. Nuestra delegación trató de hacer una reunión extraordinaria, tres días después, sea el 16 del mismo mes, a la que también se excusaron por los mismos motivos.

No fue sino hasta el 20 del mismo que nos volvimos a reunir. En esta oportunidad los personeros de la Municipalidad, con gran sorpresa para nosotros, aportaron una serie de planos de las distintas propiedades, en los cuales se cercena ban gran parte de la cabida de las áreas reservadas al Servicio, que esas porciones no eran necesarias a los fines del Servicio. Después de un cambio de impresiones, en el cual nosotros recibimos un tanto del propósito de llegar a un arreglo satisfactorio, éste se melogró por cuanto los personeros municipales no hicieron lo propio. En esta reunión se ignoró lo relativo a bodegas y talleres. Asimismo la delegación de la Municipalidad se negó al traspaso de los bienes muebles (equipo, mobiliario, etc.) como lo pretendían personeros del Servicio.

En vista de que ya se advertía la imposibilidad de llegar a un arreglo sobre este extremo, nuestra delegación propuso que se sometieran las diferencias a resolución de un árbitro de la Contraloría General de la República, gestión que rechazaron los representantes municipales, alegando que tal consulta debiera tenerse únicamente como una opinión de ese Organismo para formar criterio lo cual no aceptó nuestra delegación por que esto significaba seguir dándose dilaciones al traspaso, con gran perjuicio de la comunidad josefina, ya que está incurriendo perjuicio la debida atención del acueducto.

Posteriormente se conoció de la respuesta de la Contraloría General de la República en cuanto a la consulta relativa al "pendiente de Cobro" la cual se resolvió conforme a la tesis del Servicio. Manifestando los delegados municipales que desconfían del contenido de dicho nunciamento, pero que en todo caso el mismo no obligaba a la Municipalidad, ya que se trataba de una simple consulta. Así las cosas, se llegó al convenio que el día 15 de agosto la Comisión Mixta habían terminado sin ningún acuerdo concreto, excepto en cuanto a la sustitución nacional de los empleados municipales que cubran el hueco al servicio con los empleados adquiridos, haciéndola la salvación

de que no se trasladarían empleados que estuvieran protegidos por el régimen de jubilaciones municipales ya que no existía en el momento la legislación ese régimen, no podríamos protegerlos en esos derechos, por lo que eran sustituidos por otros a quienes no cubra ese sistema.

Por tales motivos, se acordó dar por terminada la labor de la Comisión Mixta en cuanto al fondo del asunto, y que en la próxima reunión ordinaria cada una de las partes presenten el informe que habrían de rendir a su representación, para conocimiento de la otra parte. Dicha sesión debió tener lugar el lunes 27 de agosto, pero la delegación de la Municipalidad excusó su inasistencia, por medio del señor Gobernador, manifestando que si sólo se trataba de conocer los informes, ellos nos remitirían una copia del mismo y que a la vez esperaban que nosotros les enviaríamos una copia del nuestro, por lo que en esta misma fecha le estamos remitiendo copia del presente informe.

El cumplimiento del acuerdo anterior, nos permitimos someter el presente informe de lo actuado, para que sea la Junta Directiva del Servicio la que defina el camino a seguir en este asunto, ya que nuestras gestiones se deben tener por fracasadas en cuanto a un acuerdo concreto, no así en cuanto a lo provechoso que consideramos como el resultado de este procedimiento de las Instituciones públicas destinadas al servicio de la Comunidad.

Aprovechamos esta oportunidad para agradecer a los representantes de la Municipalidad de San José y al delegado de la Contraloría General de la República, por la buena voluntad con que participaron en estas reuniones y el alto nivel y espíritu de servicio al país que les supieron imprimir a las mismas.

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

plia del nuestro, por lo que en esta misma fecha le estamos remitiendo copia del presente informe.

El cumplimiento del acuerdo anterior, nos permitimos someter el presente informe de lo actuado, para que sea la Junta Directiva del Servicio la que defina el camino a seguir en este asunto, ya que nuestras gestiones se deben tener por fracasadas en cuanto a un acuerdo concreto, no así en cuanto a lo provechoso que consideramos como el resultado de este procedimiento de las Instituciones públicas destinadas al servicio de la Comunidad.

Aprovechamos esta oportunidad para agradecer a los representantes de la Municipalidad de San José y al delegado de la Contraloría General de la República, por la buena voluntad con que participaron en estas reuniones y el alto nivel y espíritu de servicio al país que les supieron imprimir a las mismas.

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

INFORME SOBRE ETC RA R

(VIENE DE LA PÁG. 5)

...y, alegando que fueron rematados, fúe su posición sobre el problema en sesión ordinaria número 27 celebrada el 15 de julio de 1961, artículo 18, y cuya acta se adjunta al presente informe y de la cual, reproducimos los siguientes párrafos: CONSIDERANDO: Que el criterio de esta Municipalidad, con la autorización de la Asamblea Legislativa a fin de vender directamente a los poseedores en prelación de tiempo, su propiedad, no se causa ni se ha causado perjuicio a nadie, más bien esta decisión municipal reportará enormes e incalculables beneficios para esos poseedores. III. Que se reconoce el error de haber empezado o gestionado, la tramitación para un remate público de unos lotes que se creían eran todavía propiedad de esta Municipalidad; pero también es cierto que al conocerse la situación legal de los mismos, hasta ahí llegaron las gestiones municipales y el asunto no pasó a más por nuestra parte".

"Por tanto, a fin de que su intervención en este asunto y en la forma que se ha expuesto ha sido bien intencionada, y nunca con el ánimo de causar perjuicio a los demás, bien sean propietarios de terrenos o personas que los tienen, y los resarce". (Véase Anexo B).

Con lo expuesto, esta Comisión Especial aconseja que se cumpla con la diligencia labor que se le encomendó en virtud del acuerdo No 435 del 1.º del mes que cursa en relación con el problema de los ocupantes en precario de San Isidro de Peñas Blancas de San Ramón de la Provincia de Alajuela. Es su criterio que este problema social, al igual que los ya existentes en el país, debe resolverse con prontitud y estricto cumplimiento de la ley, para que consecuentemente se cumpla la política definida de parte del Estado en esta materia.

Precios de gaseosas

La Dirección General de Economía del Ministerio de Economía y Hacienda está trabajando en la fijación de los nuevos precios para las bebidas gaseosas, que están listos para la próxima semana. El aumento se produce al entrar en vigencia los planes de equilibrio fiscal aprobados recientemente por la Asamblea Legislativa.

trascendiendo si como en el caso de los cigarrillos, se aplicará el impuesto en forma especial a ciertas marcas de estos refrescos, con el propósito de no causar perjuicio a los industriales, de ser esto necesario.

Cuando esté listo el nuevo cartel de precios, probablemente se incluirá el contenido de un próximo artículo del Ministerio de Economía y Hacienda lo hará publicar en los diarios.

Costa Rica necesita un sanatorio donde atender debidamente a las personas que padecen de alcoholismo.

COMISION SOBRE ALCOHOLISMO.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Usurpación de tierras

Ante las autoridades del Registro Fiscal de Grupos del Cantón de Pocosé se han presentado varias denuncias por usurpación de tierras en el lugar llamado Roxana. De acuerdo con los datos remitidos a esta capital, un número regular de agricultores en precario han invadido la finca del señor Miguel Goulboay S. otras del señor Roberto Cooper. Según dichos informes las autoridades han podido comprobar que Ramón Mendoza tiene una

parcela de tres hectáreas, Daniel Rivera una y media hectárea Quirico Calderón, una hectárea y Otilio Fiebig diez hectáreas que en su mayoría ya estaban cultivadas de maíz, yuca y café.

Las autoridades fiscales de inmediato procedieron a actuar y pasaron los asuntos a conocimiento del señor Alcalde Peralta. Como quien no quiere la cosa está instruyendo las sumarias correspondientes.

Ministro Hess asistirá a reunión de la Cámara de Industrias

Se informó en la Cámara de Industrias que en reunión de la Junta Directiva, será recibido el martes cuatro de setiembre al Ministro de Economía y Hacienda, don Hernán Hess.

El ministro Hess asistirá a la reunión ordinaria que habrá de tener lugar el día 13 de agosto, indicando que están haciendo un estudio de las propiedades. Nuestra delegación trató de hacer una reunión extraordinaria, tres días después, sea el 16 del mismo mes, a la que también se excusaron por los mismos motivos.

La visita del Lic. Hess — se

ANFE EPICA ACTITUD EN ABONAMIENTO COMPULSIVO

Copia de nota remitida al Secretario de la Comisión de Gobierno y Administración Licenciado Fernando Salazar N. Estimado señor:

Confiemos su atenta carta de fecha 27 de agosto. Sentimos mucho que la interrelación que los dirigimos acerca de su dictamen al Proyecto de Ley de Abonamiento Compulsivo de Cafetaleros, haya estado alguna vez justificada a los distinguidos señores representantes que forman parte de la Comisión de que Usted es Secretario.

Los de nuestro ánimo hacen preguntas impertinentes, y más lejos todavía el sentir es de muy versado, en materia económica — social. Si es esto es la sensación que dejó nuestra cuestionario, hacemos la necesaria rectificación y damos humildes excusas.

El propósito de nuestras preguntas fue obtener de la Comisión aclaraciones a un dictamen que daba lugar a la duda de si los señores Diputados se estaban contra el plan de abonamiento por su fuerza coercitiva, contra la a nuestro régimen de libre empresa, o porque en tanto el país no planificara su economía totalmente no era lícito, que una rama de la misma así lo estuviera.

La duda surgió en efecto, de la lectura de un párrafo del dictamen en el que se indicaba que el proyecto no era conveniente "MIENTRAS no haya una planificación total de la economía". "No podríamos ver con buenos ojos — decía la Comisión — el someter a un rama de la economía nacional (industria del café) a una compulsa cuando las demás ramas siguen operando en el régimen

de libre empresa sin la planificación total, repetimos, de la economía nacional". Nos preguntamos entonces si sería fundado deducir de esta afirmación que los distinguidos señores diputados, en la sujeción de la actividad cafetalera a órdenes estatales, como la de abonar los cultivos, siempre que el país planificara totalmente su economía, o si se contentar el plan por ser partidarios de la libre empresa.

Ante la duda, a la ANFE le pareció aconsejable realizar la consulta y al mismo tiempo conocer el criterio que a los señores distinguidos les merece la dirección económica — territorial general, como mayor motivo ahora que se discute un proyecto del Poder Ejecutivo para crear una Oficina de Planeamiento.

De su carta se deriva, a este respecto, la expresión clara de que el proyecto de abonamiento compulsivo fue rechazado por su carácter de coercitividad y de que la Comisión está en desacuerdo con la planificación total de la economía.

Desearíamos expresarle la satisfacción que tales manifestaciones nos producen y reiterar, una vez más, que el propósito de los señores Diputados para que las dejaran cometidos la falta de presentar como "dudosa" su dictamen, ello no se debió a que quisieramos cuestionar sino a que en tanto no tenía claridad la pregunta que nuestro juicio necesitaba de una aclaración. De Usted, atentamente. ASOCIACION NACIONAL DE FOMENTO ECONOMICO COSTARRICENSE (ANFE)

Genaro MORALES, S. Secretario Ejecutivo

deportes

— Por LUIS CARTIN P. —

Juan Ulloa, auténtico ídolo de las multitudes



La popularidad del efectivo centro delantero manudo queda demostrada con esta gráfica tomada el domingo pasado en el estadio alajuelense al terminar el partido jugado por rojinegros y brumosos. Mientras la multitud lo aplaudía entusiasta desde las graderías, también la chiquillada lo rodeaba para festejar su retorno al cuadro local poniendo término a situación de inactividad sostenida por varios meses.— Su reincorporación fue todo un éxito pues

marcó dos de los tres goles con que ganó su equipo y además sirvió el balón para el tercero. El próximo domingo tendrá una prueba de fuego en el clásico Alajuelense-Saprissa que ha de jugarse en el campo manudo que está siendo esperado con verdadero delirio por toda la afición futbolística. Ahí podrá demostrar si es capaz de burlar la cerrada defensa morada cuyo arco ha sido el menos violado en esta temporada.

RABBIT RETUVO ANOCHE EL SUBCAMPEONATO DE BASKET MASCULINO AL VENCER AL ANGELES



Por fin anoche hizo buen tiempo y pudo así jugarse el esperado partido extra entre los quintetos mayores Rabbit y Angeles para definir el título de Subcampeón de la presente temporada. La concurrencia que asistió al Gimnasio Nacional fue regular viéndose afectada la tequilla por las repetidas posesiones que sufrió el evento. Durante el primer tiempo jugaron mejor los angelesinos y lograron sacar una estrecha ventaja de dos puntos: 25-23. Pero en la segunda parte cedieron

claramente ante sus veloces rivales, siendo alcanzados y sobrepasados terminando el evento con el triunfo del Rabbit por score de 64 puntos contra 52. Con este score lograron los conejos retener su título que con tanta capacidad conquistaron el año pasado. Para los angelesinos la derrota fue una más de las que sufrieron en la vuelta final después de haberse mantenido en gran posición al principio del torneo.

Nuestros atletas.—

EUSTACE BRYCE

Nació el 1 de diciembre de 1940 en el distrito Central de la provincia de Limón, de familia humilde y esforzada. Cursó la primera enseñanza en la Escuela General Tomás Guardia, de la ciudad de Limón en el año 1957. Empezó los estudios secundarios en el colegio de Limón hasta primer año. Luego se vino a residir en la capital a partir del año 1960, donde está prosiguiendo sus estudios en Liceo Napoleón Quezada en Cuarto año.

Empezó a correr en las Olimpiadas Intercolegiales de 1961 participando por su colegio, en 100 metros planos 200 y relevo teniendo una actuación brillante. El 15 de setiembre del mismo año participó en la carrera maratónica de los Barrios demostrando condiciones. El 12 de Octubre "Día de la Raza" participó en la competencia por el equipo del Ministerio de Educación, alternando con el equipo atlético de la Universidad y uno particular. En esta competencia participó en las pruebas de los 1500 ocupando un honroso cuarto lugar completiendo con corredores de la talla de Morales, Silca y otros más. También participó en la carrera de maratónica de la Monumental hasta Escazú ocupando un sexto lugar, estas fueron las competencias en que participó en 1961.

Este año su actividad atlética no ha sido tan intensa como en el 61.

Para el campeonato intercolegial no participó debido a que su Colegio no compitió.

Pero sí participó en todas las competencias que se celebran de domingo a domingo con la Federación Nacional de Atletismo. Mostrando grandes condiciones en las pruebas de 100 y 200 metros planos. Siendo superado únicamente por Allen y Guevara. También ha participado en la competencia de los 400 metros planos en donde ocupó un honroso tercer lugar después de Allen y Alfredo Cubero.

También participó en los juegos de vacaciones con el profesor Castro, teniendo una buena actuación a pesar de que no

estaba entrenando pues en las vacaciones de 15 días estaba en Limón.

Ha sido preseleccionado por la Junta Nacional de Atletismo para escoger de su grupo los cinco atletas que irán a los II Juegos Atléticos Iberoamericanos en España.

Es además un valioso colaborador de cronistas y locutores deportivos.



Actividad de las Pequeñas Ligas para esta tarde y mañana

— HOY SABADO — JUEGOS JUVENILES —

1 p. m. — Junior vs. Olivetti

(Están ocupando primer y segundo lugares)

2 p. m. — Kinokola vs. Diamante

(Ambos en el sótano sin victorias)

— MAÑANA — JUEGOS INFANTILES —

8 p. m. — Junior de Heredia vs. Mamenic

9.30 a. m. — Sala vs. Lacsá

11 a. m. — Coca Cola vs. Dos Pinos

ATLETAS LIMONENSES VENDRAN A COMPETIR

El pueblo de Limón se ha caracterizado por ser una fuente inagotable de buenos atletas. En vista de esto la Federación Nacional de Atletismo, nombró a dos excelentes deportistas como representantes de esa entidad en el puerto del atlántico. Ellos son Don Juan Quirós y Don Oswald Bernad.

El resultado ha sido satisfactorio pues los Sres. Quirós y Bernad, han organizado varios cursos de atletismo en la ciudad de Limón y en compañía del equipo Limonense de la Liga Mayor de Fútbol, viajaron dos días más atletas para competir con los atletas de la Meseta Cen-

tral. Así que en nuestra Pista E durante Octubre, veremos en los próximos domingos nuevas pruebas atléticas tales como lanzamiento de la jabalina, del disco, de la bala, salto alto, largo, triple y con garrocha; además pruebas de velocidad de medio fondo y de fondo, pues la escuadra de Limón está debidamente preparada en todas las ramas atléticas.

La Federación Nacional de Atletismo, felicita a los Sres. Quirós y Bernad, por su trabajo en pro del atletismo que están desarrollando en el puerto de Limón.

AQUI HAY DE TODO

— Por Luis Alberto García A. —

ha vencido o que ha existido desaveniencia entre directivos y él.

■ Danilo Vargas cedido al Guadalupe

El defensa derecho del Orión que fue declarado transferible hace dos meses hasta ahora vuelve a las canchas y esta vez será con el Club Sport Guadalupe, a quien el Orión lo ha cedido en calidad de préstamo.

■ Gradería de madera de Alajuela exclusivamente para personas que tengan que ver con partidos

La Directiva Alajuelense acordó el lunes anterior que la gradería de madera de su estadio de ahora en adelante será exclusivamente para personas que tengan que ver con los partidos, periodistas y locutores deportivos, entrenadores, Director de Deportes, aguderos, etc. etc. Tratan con ello de despejar ese lugar que estaba siempre plagado de personas ajenas al fútbol.

■ Carta de la Fedefútbol al Colegio de Arbitros

La Federación de Fútbol envió carta al Colegio de Arbitros pidiéndoles datos sobre la no presentación de los Arbitros Carlos Luis Monge y Francisco Muñoz a correr líneas en partidos que fueron señalados.

■ Cantonal de Heredia comenzará en Setiembre

Intensamente está trabajando un comité para organizar y realizar el Campeonato Cantonal de Fútbol de la Provincia de Heredia, 1962. El comité está formado por representantes del Club Herediano y delegados de todos los cantones.

Está decidido que el atractivo torneo se iniciará en el próximo mes de setiembre. Por ahora, el comité se reúne todos los martes, elaborando el respectivo reglamento. Aspectos importantes están prácticamente allanados, tales, como número, edad y lugar de residencia de los jugadores. Además si se permite o no, jugadores federados y de otros lugares.

■ Magnífica la maratónica de Barba

Casi veinte atletas participaron en la maratónica organizada en Barba de Heredia con motivo de los festejos patronales.

La dura competencia fue ganada por Víctor Manuel Salazar, que por dos minutos superó a Vicente Vargas R., que entró de segundo en una gran demostración. Entendemos que varios de los participantes entrarán en preparativos para la maratónica del 15 de Setiembre en los Barrios capitales.

■ Fijan partidos que fueron suspendidos

La Liga Superior acordó que los encuentros entre Uruguay y Alajuelense y Saprissa e Uruguay se juegan el 9 y 12 de setiembre respectivamente y con ellos finalizará la tercera vuelta. Tal vez se alargue un poco esta ronda, pues el pronóstico del tiempo indica, que lloverá en la meseta central por este mes, por lo tanto no habrá fútbol nocturno... veremos si es cierto.

■ Liga Superior felicita a ciclismo y Ping Pong

La Liga Superior de Fútbol en su afán de estimular a las entidades deportivas que destacan, ha enviado carta a la Federación de Ping Pong por haber obtenido el campeonato Centroamericano en Nicaragua y a la del Ciclismo por la magnífica labor del rutero Emilio Artavia en la vuelta a Guatemala.

■ Arbitros para el clásico Alajuelense - Saprissa

La Liga Superior nombró a Vicente Quesada como árbitro central para el partido del domingo en Alajuela y corriendo con la bandera a Eladio Sibaja y Luis Paulino Siles.

■ Herediano a Quetzaltenango

Aceptó el Herediano la invitación que le hicieron los chapines para realizar una gira por Guatemala. Jugarán tres o cuatro partidos, debutando en Quetzaltenango. El viaje lo harán en la celebración de los festejos patrios centroamericanos.

■ El San Felipe de Nicaragua el quince de Setiembre

La Liga Central de Beisbol en su sesión del martes acordó contratar a la novena nicaragüense San Felipe para que juegue en nuestro país el 15 y 16 de setiembre. Este conjunto amateur recientemente realizó una gira por México donde obtuvo excelente desempeño. El San Felipe es la segunda vez que viene a Costa Rica y en su primer visita ganó todos los juegos. La delegación lo componen 22 personas y se les pagará transportación, estadía y veintena por ciento, si hay utilidades.

■ Hasta ahora desinscriben a Alexis Goñi

El Cartaginés desinscribió hasta ahora al jugador Alexis Goñi que tenía aproximadamente diez meses de no jugar. Alexis militó en los brumosos toda su vida futbolística y fue integrante de varias selecciones nacionales como puntero izquierdo.

■ En Nicaragua el II Centroamericano de Judo

En el mes de noviembre se celebrará en Nicaragua el Segundo Campeonato Centroamericano de Judo, y han sido invitados: Panamá, Costa Rica, Honduras, El Salvador y Guatemala.

deportes

— Por LUIS CARTIN P. —

EL DOMINGO SIGUE EL TORNEO ANGLOFORES

El domingo llega a su fin el TORNEO CICLISTICO ANGLIOFORES. Las pruebas comenzarán a las 7:15 de la mañana y se correrán en la Autopista Wilson, dando oportunidad a los aficionados de presenciar todas las carreras de principio a fin.

Los novatos de la categoría C serán los primeros en poner se en movimiento. Estos novatos ciclistas darán 3 vueltas a la Autopista, Terminada la primera carrera se dará la salida a las categorías Libre A y B. Los de la B. cumplirán un recorrido de 8 vueltas, mientras que los de la Libre y A cumplirán 15 vueltas. En la décima vuelta los integrantes de las categorías superiores disputarán los puntos que decidirán quien se lleva el premio de montaña del Torneo. Para una mejor ilustración al público y a los ciclistas damos a continuación el estado actual del TORNEO ANGLIOFORES.

Categoría Libre	Tiempo
Filipo Sánchez	5:21.23
José Fco. Sánchez	5:33.53
Manuel Boza	3:26.04
Miguel Ortiz	3:32.33
Victor Avila	3:46.03
Miguel Navarro	retirado
Humberto Solano	retirado

Categoría A.

Carlos L. Castro	5:28.40
José A. Sánchez	5:29.39
Miguel A. Sánchez	5:32.31
Gerardo Artavia	5:38.02
Luis Fco. Sánchez	5:52.13
Gino, Brizuela	5:59.39
Jorge Bolaños	6:08.00
Francisco Sandi	retirado

Categoría B.

Juan J. Soto	3:17.16
Lisimaco Araya	3:19.58
Enrique Arce	3:21.33
Carlos López	3:22.41

Categoría C. (novatos)

José Barboza	0:34.45
José L. Baldizón	0:36.41
Fausto Corrales	0:37.26
Mamey Sancho	0:38.21
Alvaro Ramírez	0:38.27
Alberto Steinworth	0:38.31
Johnny Umaña	0:38.34
José A. Méndez	0:40.50

Puntos Montaña:

Isidro Sánchez	60
Miguel A. Sánchez	50
Carlos L. Castro	45
José Fco. Sánchez	40
José A. Sánchez	35

Gerardo Artavia 10
Luis Fco. Sánchez 10
Guillermo Brizuela 10

Se recuerda a todos los pedaleadores presentarse el domingo a las 7:15 de la mañana frente a la estatua de León Cortés en la Sabana, pues las pruebas comenzarán puntualmente.

ROCAR

Use preparaciones de los

LABORATORIOS ZEPOL

productos de confianza



UNGUENTO ZEPOL
contra resfriados, golpes, dolores musculares, picaduras de insectos, etc. No se disipa, no se evapora.

ASMINOLETAS
contra ataques asmáticos
Sus buenos resultados son su mejor recomendación.

LOCION LAVANDA FLORADORA
para después de cualquier afeitada y antes de afeitarse con máquinas eléctricas.

After Shaving and Pre Electric Shaving Lotion

TALCO FLORADORA
para el tocador, deliciosamente perfumado.

BRILLANTINA FLORADORA
de delicado perfume.

ACEITE DE HIGADO DE BACALAO ZEPOL
de alto poder vitamínico go-
vanzado por la oficina de "Standard" de Noruega.

ACEITE DE CASTOR ZEPOL
en frascos de una, dos y tres onzas.

LABORATORIOS ZEPOL

Distribuidores:

ALMACEN PALACIOS

Apartado N° 1000, San José

Rodolfo Ulloa ganó anoche y se colocó en primer lugar



En la estelar de primeras divisiones Rodolfo Ulloa logró vencer a su rival Carlos Trez por 50 carambolas contra 46.

Esta victoria coloca a Ulloa de puntero con tres victorias contra una derrota, seguido por Víctor (Nerón) Aguilar que tiene cinco puntos gracias a sus dos triunfos y un empate siendo todavía el único invicto.

En las partidas de segundas divisiones Samuel Montero se impuso a Mario Jinesta por 25 carambolas contra 13.

Por su parte el tío manudo

Vicente M. Herrera logró vencer a César Nieto por 25 carambolas contra 12.

Esta noche se jugará como de costumbre tres partidas más una de primeras y dos de segundas divisiones.

En la estelar el invitado Víctor Aguilar se enfrenta a Carlos Alvarado todavía sin triunfos.

En segundas Sidney Sasso se enfrenta a Miguel A. García y Armando Córdoba se mide con Elías Carvajal.

La Patria es como el sol: a todos alumbraba y distribuye su amor entre todos sus hijos. Estos forman una familia, a ninguno abandona, y a todos espere los beneficios de la libertad de las leyes, de la ciencia y del progreso.

"Contra la irreverencia mantengo mi protesta"

El diputado don Luis Castro Hernández nos recuerda la respuesta que da al editorial de la revista, publicado ayer viernes.

La carta dice así:
31 de agosto de 1962.
Señor don Ricardo Castro Becerra, Director de "La Nación", Presente.

Estimado señor Director:
En la sesión de la Asamblea Legislativa de miércoles, hice uso de la palabra para protestar contra una irreverencia. Le de confidarse a los Patriotas, con los "patrióticos".

Mis palabras han dado origen a una serie de comentarios manifestaciones y de ideas de diversa índole. Entre ellas — lo que mucho me honra aunque no se me cita por el nombre — a un editorial del diario bajo su dirección. Me honra, porque "La Na-

ción", cuya ideología en tantas oportunidades se opone a la mía, es un instrumento de la opinión pública y en la democracia eso es lo que cuenta. A pesar de esa diferencia ideológica; a pesar de la manera ligera con que muchas veces se burlan las opiniones y los sentimientos de los demás, yo respeto a "La Nación", como instrumento cierto de nuestra democracia. Y porque pueda discrepar de mí — o de otras personas que se leagaran las circunstancias, hasta podría dar mi voto.

Aunque no he vivido bastante — según expresión del editorialista — si creo conocer los valores que estoy juzgando. Y porque creo conocerlos, he hecho una diferencia muy clara entre Patriotas y "patrióticos".

Porque estoy orgulloso de los Patriotas de los cuales heredé esta república nuestra — y a

gradecido con ellos — es que participo hoy y he participado antes, en política.

Porque creo, también, que la nuestra no es una democracia perfecta ni una sociedad sin injusticias, estoy participando en la política.

Es interminable, sin duda, la lista de nombres que merecen la gratitud de los costarricenses de hoy, de los de mañana y de las generaciones futuras.

Que se me diga ignorante, inadecuado e irrespetivo, por no combatir los criterios de un señor que trabaja en un periódico escribiendo editoriales no me preocupa. En 1947, antes de las elecciones de ese año, un político porque no creíamos en que las elecciones fueran a ser honestas, nos llamó a mí y a otros compañeros, "jóvenes audaces y desconsiderados". En 1948, cuando en la Asamblea Nacional Constituyente se discutía

el proyecto de Constitución, un costarricense muy ilustrado — quien Costa Rica le debe grandes conquistas — increpó desde su curul de diputado a quienes estábamos en las barras defendiendo las tesis que creíamos justas, diciendo que eramos inmaduros e irrespetivos y que nuestro sitio eran las aulas de la Escuela de Derecho y no la discusión de los asuntos públicos.

De tal manera que en todo eso, lo que hay — o puede haber — son diferencias de criterio. Más me alarmaría que el señor periodista que escribe editoriales, estuviera de acuerdo conmigo y no me encontrara irreverente, ignorante y falto de madurez.

Yo creo que entonces si que andaría mal. Hasta yo mismo me iría sintiendo, entonces, un poco viejo.

Pero el asunto es que se vea. Va al punto que provoco, en la Asamblea, mi palabras: se confunde a los Patriotas con "los patrióticos".

Se quiere colocar en un mismo nivel, en un mismo sitio en la Historia. En una misma posición de respeto frente a ella, a los Patriotas y a los "patrióticos".

Contra esa irreverencia protesté contra esa irreverencia mantengo mi protesta. Hacer la burla a la historia y compararla a Julián Volio, a Mauro Fernández, a Rodrigo Facio, a Luis Felipe González o a José María Caicedo, es un insulto a los héroes que venían a ocupar curules conquistadas a golpe de cruzada, a tiros, o con cárcel, es una irreverencia. Que se trata de generalizar, cuando se hacen comentarios en la Asamblea, y se invoca al espíritu de los antepasados, como si todos ellos hubieran sido iguales, es una irreverencia. Por eso no le pude permitir entonces, ni le podré permitir ahora.

Que si estuvo podrida nuestra democracia — en cuanto se habla de libertad de elegir — lo dicen y lo señalan los muertos y los sacrificados sin cuento de todo un pueblo.

¿Quiénes son los responsables? La Historia también los ha ido señalando.

Como me van a confundir a mí, con esos "patrióticos", si fue en un momento, San José y en los campos de provincias, a don de mis ojos de niño vieron la violencia para cambiar el resu-

tado de una elección?

Como me van a pedir que me de cuenta y que me de cuenta que se haga tabla rasa con los grandes costarricenses — con quienes obligan a sus peones en las haciendas a votar por quienes ellos querían, mediante la "voluntad" y el "conviteo", que se hablaban la dignidad de esos pobres hombres?

Como pueden pedirme que respete y que considere Patriotas, a los "patrióticos" que venían a ocupar curules falsificadas, a ocupar curules mal habidas durante cuatro, ocho, diez y hasta veinticuatro años, o Ministerios que eran el pago de fortunas e indinas as trividades políticas?

Contra eso y contra el soborno en los contratos del Estado; los negocios de los parientes del gobernante; los contratos sin licitación; la repartición del patrimonio público a los amigos — hermanos políticos — en la casa, en el café, en el aula y en la trinchera, los costarricenses. Desde su punto de vista, lo hace "La Nación" con tanta-

Por eso es que haga la diferencia entre Patriotas y "patrióticos"; y por eso me molestó que — por mantener sin quietud esa confusión — un compañero diputado comparezca a un diputado de esta legislatura, libremente electo, sin mácula frente al soborno, con los "patrióticos" que en otros tiempos han ocupado las mismas curules.

Y como todos mis apellidos son costarricenses desde los tiempos de las pelotas contra los zambos mosquitos; la fundación de Cartago; la aparición de la "Nación"; la fundación de la República; la promulgación de la ley general de Educación; la guerra del 56, etc. etc. — lo que no sé si podrá decir también el editorialista — es que he intervenido como "patriótico", precisamente porque creo que "Nuestros patriotas" son un tesoro a su grado de la República".

Para terminar, debo decirles que, Jessup de Per a Mario de Salazar, a Roberto Arnes, a Més y a muchos otros, no me preocupa que me llamen "irreverente, ignorante" y otras cosas por el estilo.

Del señor Director atentamente,

Luis Castro Hernández, DIPUTADO

Marshall renuncia a su inmunidad

Del Coronel don Frank Marshall Jiménez, Ministro de Seguridad Pública, recibimos copia de la carta que dirige al presidente de la Asamblea Legislativa, Ing. Carlos Espinach, en la que dice:

31 de Agosto de 1962
Señor Ing. don Carlos Espinach, Presidente Asamblea Legislativa S. M.

Acabo de enterarme por la prensa que la Comisión Especial de la Asamblea Legislativa que se integró para conocer de la denuncia que formuló ante el Tribunal Supremo de Elecciones un partido político alegando incompetencia de cargo del ex-Ministro de Gobernación, don Fernando Goicoechea, y del suscrito, con violación de artículo 88 del Código Electoral y con base en el inciso 31 del artículo 102 de la Constitución Política, recomienda que se me resarciera como Ministro

de Seguridad Pública para que, sin la inmunidad que al cargo que desempeño confiere la ley, me sea juzgado. Y porque creo conocerlos, he hecho una diferencia muy clara entre Patriotas y "patrióticos".

Supuse que con el pronunciamiento claro y terminante del Tribunal Supremo de Elecciones en el caso del Ministro de Seguridad Pública, estaba, en ese aspecto, concluida la investigación levantada con base en la denuncia antes referida. Posiblemente existió algún error de concepto de mi parte y eso explica y me excusa que no tomara antes, como de seguro lo hubiera hecho lo actitud que ahora asumo.

Considero que todos los funcionarios públicos deben allanar los caminos para que se investiguen hasta en las menores de talles sus actuaciones como tales. Solo abriendo de par en par las puertas a las dependencias oficiales e invitando a los investigadores para que con el máximo de libertad e indepen-

dencia realicen su labor encomendada a hacer resplandecer la verdad, se logra que los ciudadanos mantengan plena confianza en las personas en cuyas manos ha puesto la dirección del gobierno, la autoridad y la aplicación de las leyes. Así, mientras el pueblo sepa a ciencia cierta que los funcionarios públicos no tienen nada que ocultar y que no tienen ni el menor temor a las investigaciones que se realicen y que antes bien, por el contrario, urgen su realización y exigen que se haga con la mayor amplitud y sin que quede sombra de sospecha acerca de las facilidades y de la libertad otorgadas, se mantendrá la fe que es imprescindible en la función pública y en las personas que la realizan.

Fiel al anterior criterio, que estimó ajustado a las normas de la honestidad y de la honradez de bien, encarezco a Ud. señor Investigante, que venga por oficialmente presentada a la Honorable Asamblea Legislativa la renuncia formal de su inmunidad legal que califica al cargo de Ministro de Seguridad Pública que desempeño. Y permítame que le encarezca que de esta renuncia el trámite que le correspondía con carácter de la mayor urgencia, pues por el decoro de la nación y del cargo que me confía el país, no es posible dejar abierta la posibilidad de que alguien que da seguridad a suponer que por un instante tan solo se ha puesto alguna dificultad a que esta investigación se realice de manera amplia, libre y sin coacciones.

Seguro de que Ud. sabrá medir la importancia que tiene para la salud de la república que se investiguen de inmediato las denuncias que se formularon contra los funcionarios públicos — y cuanto menor razón asista a esas denuncias mayores la importancia de que se investiguen y aclaren. Hago presente la oportunidad que se me presenta para reiterarle al Señor Presidente los sentimientos de mi más distinguida consideración y estima.

Frank Marshall J. Ministro de Seguridad Pública

Planificación es Democracia

Editorial de Radio Periódico Reloj, transmitido el día 30 de agosto de 1962

Desde hace varios años venimos luchando en la necesidad de planificar.

La programación sistemática es un determinado grupo de planes, generalmente quinquenales, ha sido producto de debates políticos de intensidad. En Europa como en América, cada vez que se habla de planificación se producen ideologías serias. Y es que la planificación es una ciencia nueva en ambiente de la democracia occidental.

En más de una oportunidad se ha dicho que la planificación es producto de la democracia y una piedra fundamental de gobiernos de fuerza. Lo que sucede es que hay instituciones que aún cuando son "sencia" misma de la revolución de los métodos, son asociedades con inteligencia por sistemas políticos, que son antagónicas para encontrar soporte técnico que les mantenga con realidades materiales.

En nuestros países las obras públicas obedecen a intereses políticos y convenientes de Partido.

Las mismas obras específicas que fueron tan criticadas por el anterior gobierno y por nosotros, en años anteriores, son la más grandiosa obra que se ha creado a propósito de la carencia de una oficina planificadora. No obedecen a un régimen de prioridades sociales, ni a un plan armónico de mayores necesidades.

Para saber qué carretera es más importante; qué región debe habilitarse primero, o qué po-

blación requiere mejores escuelas, y hasta para saber qué agricultura y en qué momento debe apoyarse planes industriales a ser realizados, es urgente tener al país en general, y no mirándolo a través de pequeñas zonas o pequeñas conveniencias personales o de partido.

Esa visión, y ese estudio, tienen que estar a cargo de una oficina de planificación.

Ayudamos con gran entusiasmo la creación de la oficina de planificación.

El único punto que podría ser objeto de debate es la conveniencia o no de que esa oficina esté al nivel presidencial o con carácter de centro técnico con mayor autonomía e independencia en la política administrativa.

Este aspecto es para nosotros secundario, y bien podría modificarse luego de conocer sus primeras experiencias.

Se dice que conviene al lado del Presidente para que responda a una política general de gobierno y pueda ser la orientadora de todos sus proyectos.

En realidad es buena tesis. En contrario, se dice que se convertiría en motor político y se aleja del criterio técnico. Tal vez en un futuro sea argumentado, porque es dudar de todo individual, todo técnico y todo gobierno.

Para nosotros lo urgente e importante es que se cree la oficina y comience a trabajar.

Cooperación de INVU

Publicamos copia de la nota remitida por el Instituto de Vivienda Dominicana solicitando asesoramiento técnico y social del INVU. El Gerente don Eduardo Zúñiga inmediatamente se dispuso a que se brinde a esa dependencia de los datos solicitados. La nota dice:

Santo Domingo, D. N., Agosto 22, 1962.

Señores, Instituto Nacional de Vivienda y Urbanismo, San José, C. R.

Muy señores nuestros: Nuestro Instituto Nacional de Vivienda, do reciente creación está comenzando a hacer estudios exhaustivos de geográficos, ecológicos y socioeconómicos para elaborar un Plan Nacional de Viviendas a largo plazo que tendrá a su vez la crítica influencia de habitaciones adecuadas que afecta al pueblo dominicano. Debido a la grave situación actual, sin embargo, ha sido preciso iniciar una acción que, al menor plazo posible consiga que se edifiquen en el país las viviendas necesarias para mantener la situación existente, compensando el crecimiento demográfico anual que ya tiene del orden del 3 por ciento anual.

La solicitud inmediata de este grave problema ha involucrado la construcción inmediata de alrededor de 3000 viviendas en zonas urbanas y 2800 viviendas en zonas rurales y 2300 viviendas en áreas rurales. Este programa, complementado con

varios proyectos de "ayuda mutua y asistencia propia" constituye el primer paso del Instituto Nacional de la Vivienda para afrontar la crisis habitacional en la República Dominicana.

Debido, pues, al carácter de emergencia de nuestro actual programa, es preciso llevar a cabo a la mayor brevedad un estudio suscito para seleccionar los adjudicatarios de las viviendas que se construirán en breve plazo.

En este sentido, agradeceríamos su asistencia en lo que concierne a los procedimientos utilizados por su Instituto para seleccionar los adjudicatarios. Tenemos a bien, pues, solicitar copias de los formularios y reglamentos de nuestro actual Instituto Na. de Vivienda y Urbanismo para efectuar la adecuada selección de adjudicatarios de viviendas, así como cualquier otra información que ustedes estimen pertinente, tanto desde el punto de vista administrativo como técnico y social.

Esperando que esta constituya el comienzo de una fructífera colaboración entre nuestros países, estamos participando en la solución de problemas habitacionales en nuestros países, mediante el intercambio de experiencias acumuladas en la práctica de planificación y construcción de viviendas, quedo de ustedes.

Muy atentamente,
R. L. BERGES Encargado del Departamento de Planificación



comentarios

Por CARELE



CALIFICACION: A cierto amigo de Castro, le van a dar 4 de calificación los camaradas, por no haber abogado a tiempo, por la adopción de textos escolares rusos, como debió hacerla... ¡Estas desviaciones son muy peligrosas!

RUMORES DE DESEMBARCO en las provincias orientales de Cuba, tienen al régimen comunista cubano con los nervios de punta... Saben que el pueblo espera la ocasión para ajustar cuentas a sus esclavizadores...

EL 5 DE SETIEMBRE la Democracia vestirá sus mejores galas, para decir bien alto su repudio al régimen cubano. Los colegios, instituciones, obreros, profesionales, todos los sectores del pueblo, contra la intervención rusa en la Patria de Martí!

KENNEDY DIJO QUE no habrá invasión... Castro dice que sí... los cubanos callan y trabajan día a día... Lo que sí no admite dudas, es que los "cubiches" no se resignan a que su patria permanezca esclava, y hacen cuanto esté a su alcance para cumplir con su deber...

CREALO O NO LO CREA! Todavía no tenemos noticias de que las autoridades estén interesadas en saber qué cosa transmiten las "agencias noticiosas", claramente rojas, que tanto tiempo llevan operando impunemente en el país...

UN GRUPO INTERESANTE: Un grupito de investigadores que trabajaron a las órdenes de un Ministro del pasado gobierno, está muy activo en estos días... ¿Qué será?

UN CONSEJO... a los jóvenes del Directorio Estudiantil Cubano. Ayuda moral, ya la tienen ¿no han leído las declaraciones de todos los líderes del Continente? Pues entonces, pidan al Presidente Orlich... otra clase de ayuda!

De acuerdo con la Ley N° 2725, emitida por la Asamblea Legislativa de Costa Rica, fue creado el Servicio Nacional de Acondicionamiento y Alcantarillado "con el objeto de administrar, dirigir, planear, diseñar, construir, mantener, fijar y resolver todo lo relacionado con el suministro de agua potable para usos domiciliarios, industriales y de cualquier otra naturaleza, a todos los habitantes de la República".

—Por eso extraña que la prensa de estos días haya informado que el traspaso de la cañería de San José ha fallado y que el S.N.A.A. no recibirá tales instalaciones.

—Nosotros, no conocemos en detalle las bases y condiciones sobre las cuales se ha venido tratando el traspaso de la cañería de San José, pero consideramos que si una Institución ha sido creada específicamente para la atención de un servicio público y la solución de un problema debe llenar su función, pues de lo contrario no tiene razón de ser.

—El S.N.A.A. está obligado por ley a asumir la administración y dirección de todas las cañerías del país, entre ellas desde luego la de San José. Y no es porque una institución está más y la otra que ya dar menos, que pueda suscribirse el S.N.A.A. a la obligación en que está, por imposición de la ley que le dio vida.

—San José necesita que se le resuelva definitivamente su problema de agua potable, y sólo al lograr esa solución tendrá justificación para los pueblos la creación de un organismo que tanta plata cuesta.

—Sería conveniente establecer, y es el propio Servicio Nacional de Acondicionamiento y Alcantarillado el que debe hacerlo, si por razón de desacuerdos momentáneos mantiene la negativa pública de no recibir los servicios de cañerías o es que a la fecha no ha logrado la consolidación necesaria para hacerlo.

—Esperamos confiados en que la situación llegará a un feliz arreglo, con lo que se beneficiarán las comunidades interesadas.

Conocimos un gran periodista en nuestra juventud, que cuando más caudeado estaba el ambiente, (al que contribuirían los saetazos que en forma de gustados comentarios, disparaba en su periódico), daba un giro espectacular, y cuando los lectores esperaban sus ácidos párrafos de actualidad, se aparecía con unos bellísimos artículos sobre sus viajes a Roma, o con disquisiciones costumbristas de un sabor inolvidable.

Quando esperaban la estocada final, escribía sobre sus impresiones personales, al ver volar las palomas en la Plaza Venecia. O sobre la clepsidra del tiempo que inexorablemente marca la extinción de tantas cosas fugaces, que a veces nos parecen eternas...

Ese escapismo, aflojaba la tensión creada. Suavizaba el ambiente. Daba al problema su verdadera dimensión, que al rato de leer cosas más trascendentales, nos lucían ya majaderías de gente empeñada en creerse "el ombligo del mundo"...

Esta lección salvable de verdadero periodismo, debiera seguirse en todo momento. Tal vez, después de disipado el humo de los disparos, causantes de profundas heridas, vemos un poco más claro, y en lo íntimo, nos reprochamos la actividad de nuestra pluma, o la exposición de nuestra personal opinión, que contribuyó a enconar voluntades, a propiciar desenlaces desagradables.

Si se interpretara cabalmente la misión periodística, le ahorráramos a la Patria, y a nuestros ciudadanos —por cuya gloria y mejor vivir, decimos todos trabajar— muchos tragos amargos, y mucha ocasión de división y choques entre hermanos.

En definitiva nuestra misión es orientar, no "carbonear".

Dijo un maestro del periodismo hispanoamericano: "La Prensa no es aprobación bondadosa, ni es ira insultante. Es proposición y estudio".

Y vemos con tristeza que nada proponemos, sino que transcribimos las opiniones y las proposiciones de ofuscados intereses, porque en verdad, como comentaba un colega, ya no abundan las opiniones constructivas de nuestros hombres públicos. Y —salvo raras excepciones— mucho menos, estudiamos los problemas nacionales, para desde nuestras páginas aportar soluciones a los que dirigen el país.

Veamos porque no nos gane el afán del grito, que hace volver la cabeza al respetable, siempre curioso, pero que nada construye y pasa pronto. Y pongamos un poco más de empeño, en mantener el respeto ciudadano, que ganan los altos ideales.

Holdán

"LA LUCHA POR LA LIBERTAD PRESUPONE UN ESPIRITU ECUANIME"

El Ex Presidente de la República, don José Figueres Ferrer, ha dirigido al Director del Diario La Estrella, de Panamá, la carta cuyo texto reproducimos, en la que comenta otra publicada por un señor Dubois. La carta del señor Figueres dice:

30 de Agosto de 1962
Señor Director de La Estrella de Panamá Panamá, Rep. de Panamá

Estimado señor Director:

El 26 de Agosto publicó La Estrella una Carta Abierta del señor Jules Dubois dirigida a mí, aludiendo a lo que un periódico dice que yo dije, en palabras improvisadas ante la Federación Interamericana de Periodistas Profesionales, reunida recientemente en Panamá.

Los latinoamericanos tenemos suficiente razón para estar preocupados por el futuro de la libertad en nuestra América. —nuestra preocupación llega hoy a la ansiedad. Cuando tenemos que improvisar en público, no podemos prever todas las interpretaciones que puedan darse a tal o cual palabra o frase, citadas fuera de texto, o tal o cual idea, incompletamente expresada. Qué motivos puedo yo tener

para atacar despididamente a la SIP (Sociedad Interamericana de Prensa), o para atribuirle conscientemente los males que han existido y existen en la prensa mundial, y contra algunos de los cuales, con mayor o menor acierto, lucha la SIP?

Los latinoamericanos tenemos la debilidad de lanzarnos en forma pública contra nuestros propios amigos y aliados, a la menor sospecha de que, en cualquier ocasión, emitirían ellos cualquier parecer diferente del nuestro. Primero disparamos el tiro, y después averiguamos por qué. A menudo no se sabe contra qué luchamos. Juzgamos sin oír, y no damos al amigo ausente el beneficio de la duda.

Si la intemperancia del señor Dubois es aprendida de nosotros lamentó que en la formación de su carácter haya escogido malos maestros. Varias veces lo he visto lanzarse como el toro contra el trapo rojo, cuando es evidente que nadie le está haciendo poses.

La lucha por la libertad presupone un espíritu ecuanime una dosis de tolerancia y otra de lealtad, y sobre todo un espíritu más un tanto menos sensitiva. Para no incurrir en el defecto que crítico, de debilitar al aliado, gustosamente elogio el aporte que da la SIP a la lucha por

la libertad de expresión, y al es fuerza internacional que no reconoce fronteras en la salvaguardia de los derechos humanos. Así lo hice ver en mi improvisación ante los señores periodistas reunidos en Panamá.

Atentamente,
JOSE FIGUERES

ALQUILERES ROVIRA



- LOZA y CRISTALERIA
 - SILLAS y MESAS plegables
 - MESAS REGALOS
 - SILLAS PARA NIÑO
- Estación Ferroviaria Eléctrica al Pacifico 75 vers Este
— Teléfono 5465 —

SIMULTANEO !!

Cine - Palacio METROPOLITAN

HOY Sábado 1º de Set. 8 \$ 2.50 7 y 9 \$ 3.00

REFORMA

3.10 \$ 1.50 — 7.10-9.10 \$ 2.

Todo el día a teatro Heno... 6º BATAZO!!

"ROYAL FILMS", presenta su imponente espectáculo!!

EL CENTURION ROMANO

con John Drew Barrymore y Jacques Sernas en CinemaScope y colores

Cine Cadena Metropolitan CENTER-CITY

7 y 9 p.m. \$ 2.50

REBELION BIDENTORA

7 y 9 p.m. \$ 1.50

Sólo mayores de 21 años

Banca de "DON FORTENA" \$ 200.00

Barbara Valentin en UN HOMBRE EN LA RED

7 y 9 p.m. \$ 2.50

Cine GUADALUPE — HOY —

SABADO 1º DE SETIEMBRE. A las 8 p.m. \$ 1.50 Comienza una nueva serie formada en cuatro épocas!

RELAMPAGO Con Dagoberto Rodriguez y Crox Alvarado (Hico)



HOY SABADO 1º DE SETIEMBRE DE 1962

- 4.37 pm. Patrón Canal 7, Himno Nacional, saludo y lectura del programa del día
- 5.00 El Club de Niños del Tío Santiago (vivo)
- 6.00 Teleticias Canal 7 (vivo)
- 6.30 Largo Metraje
- 8.00 Los Pica Piedra
- 8.30 Documental
- 9.00 Momentos de Inspiración (vivo)
- 9.30 Documental
- 10.00 Patrón Canal 7, Himno Nacional, Despedida

Suscribese a "LA REPUBLICA"

-LIBANO-
3, 7 y 9 € 1.50
Errol Flynn,
KIM DE LA INDIA

-ROXY-
3 € 1.50
7 y 9 € 2.00
Robert Taylor,
IVANHOE
Tecnicolor

-ZAIDA-
8 € 1.50
Errol Flynn,
KIM DE LA INDIA

-CASTRO-
7.30 € 1.25
Fernando Lamas,
SANGARI

-RIO-
3 € 1.50
8 € 2.00
Chubby Checker
Al compás del Twist

PALACE
5, 7 y 9 € 2.00

IDEAL
6.30 y 8.80 € 1.50

Un huracán de aventuras en la selva!

Re-estreno simultáneo de gran espectacularidad y emoción

Para deleite de grandes y chicos **COPIA NUEVA!**
Johnny Weismuller

TARZAN Y

LA CAZADORA

VARIEDADES
3 y 7.30 € 5.00

Por la noche, hora especial para el público de Provincias!
Las imponentes aventuras de **EL CID CAMPEADOR** en toda su grandeza!



A las 3, con asistencia del Colegio La Inmaculada y Escuela Normal de Heredia.

CALIFORNIA
4, 6 y 8 € 3.00

Segundo Pre-Estreno de gala! La mejor comedia del año, haciendo furor en San José!
La sátira más impresionante y jugosa del año!

UN SOLTERO EN EL PARAISO

¡Morrocotudamente chistosa!
M-G-M presenta a
BOB HOPE
LANA TURNER
en un Producción de TED DEMME
UN Soltero en el PARAISO
con **JANIS PAIGE**
JIM HUTTON - PAULA PRENTISS

MODERNO
3, 7 y 9 € 2.00

-COLON-
6.30 y 8.30 € 2.00
Simultáneo de Arrebató!

Pre-Estreno desbordante de Juventud, alegría y belleza: !!
En batazo gigante!

PROD. de S. A. Jueca:la:
"RESORTES"
ANA BERTHA LEPE
SONIA FURIO
ANA LUISA PELUFFO
BILL HALEY
Y en forma de
JOVENES y REBELDES

Pronto: "Los Cañones de Navarone" Gregory Peck. "Los Leones Andan Suelos", Claudio Cardinale. "El Barco más Loco del Ejército" Jack Lemmon. "El Mar Azul y Tú", El poema a colores del cine alemán. "Taxi para Tobruk". Gran Premio de la Cinematografía Francesa! Imponente desfile de gigantes!

Delegados de 22 naciones en el Congreso de la Sociedad Norteamericana de Conservación de Suelos

WASHINGTON, Agosto — Representantes de la Argentina, Brasil, Jamaica y las Antillas Británicas, figuran entre los delegados de 22 naciones

que se han reunido en esta capital para tratar sobre el progreso y los problemas de la conservación del suelo y de las fuentes fluviales, en el décimo

séptimo congreso anual de la Sociedad Norteamericana de Conservación de los Suelos. Roy D. Hockensmith, presidente de la sociedad, dijo en

la reunión inaugural el lunes que los principios de conservación, podían aplicarse "para resolver la trágica e irónica paradoja de que en algunas re-

giones del mundo hay hambre general, mientras en otras hay visibles excedentes de alimentos y abundancia potencial."

NOTA IMPORTANTE A LA SENSIBILIDAD ARTISTICA COSTARRICENSE: El Circuito Teatral RAVENTOS exhibe en estos días una de las películas más BELLAS en la historia del cine, un MILAGRO del ARTE filmico, un momento GLORIOSO de la cinematografía y aunque ESTAMOS MUY SATISFECHOS del GRAN EXITO obtenido, DESEAMOS que NADIE se quede sin VER esta AUTENTICA JOYA y es por esto que hacemos este llamado a la SENSIBILIDAD ARTISTICA de nuestro pueblo, ORGULLOSO de su CULTURA. "AMOR SIN BARRERAS" (West Side Story) llegará a su CORAZON como un MENSAJE de AMOR, de ARTE, de BELLEZA y de VIDA!!

AMOR SIN BARRERAS

¡Sigue el delirante EXITO FILMICO!
Sus OJOS se LLENARAN de BELLEZA... sus OIDOS capturarán BELLA MUSICA... sus SENTIMIENTOS rebotarán de BELLEZA... ¿Puede haber ALGO más HERMOSO? Vean TODOS la BELLA y SIMBOLICA historia de AMOR de "ROMEO Y JULIETA" en el agitado Nueva York!!

REX
3 - € 3. 7.30 - 4.



WEST SIDE STORY

UNION PICTURES PRESENTA
UNA PRODUCCION DE ROBERT WISE
MONTAJE PARA NATALIE WOOD

RICHARD BEYMER
RITA TAMBLYN
RITA MORENO
GEORGE CHAKIRIS
ROBERT WISE y JEROME ROBBINS
ERNEST LEHMAN
SACU CHAPLIN

Escritura de JEROME ROBBINS
LEONARD BERNSTEIN
LETO de STEPHEN SCHENHEIM
Basada en la obra musical "WEST SIDE STORY" de JEROME ROBBINS y LYNETTE BROWN
Escrita por ARTHUR LAURENTS
MONTAJE Y DIRECCION DE JEROME ROBBINS
Escena de apertura con GINA LORRAINE
Escena de despedida con JEROME ROBBINS
Escena de despedida con JEROME ROBBINS
Escena de despedida con JEROME ROBBINS
Escena de despedida con JEROME ROBBINS

"WEST SIDE STORY"
(AMOR SIN BARRERAS)

LUX 3, 7 y 9 — € 2.00
Sofia Loren y John Gavin con Maurice Chevalier, Angela Lansbury en la historia de amor en la corte de Viena
ESCALANDOS IMPERIALES

ARANJUEZ
A las 8 € 2.00
¡Sensacional re-estreno! Spencer Tracy, Robert Wagner en bello color. ¡Dos horas de emoción en las montañas suizas!
LA MONTAÑA NUESTRA

CAPITOLIO
3, 7 y 9 € 2.00
¡Cinemascope y colores!
Elvis Presley con Joan Blackman en la deliciosa comedia bajo el cielo del bello Hawaii!
HECHIZO HAWAIIANO

ADELA
3, 7 y 9 — € 1.50
Cinemascope y colores
Frank Sinatra, Dean Martin, Sammy Davis Jr., Peter Lawford, Joey Bishop en el fantástica Oeste de buen humor!
LOS TRES SARGENTOS

REINA — 8 — € 1.50
Disney en colores
EL JINETE JUSTICIERO
¡Acción!

CID — 8 — € 1.25
Cinemascope y colores
EL CIRCO NUNCA MUERE

PUNTARENAS — 4 y 7 — € 1.50
Chaplin, Laurel, Hardy en **RISAS Y SENSACIONES DE ANTAÑO**
¡Todos a gozar!

HOY - RAVENTOS - EXITO
3 - € 2.50 7 y 9 - € 3.
¡MAGNIFICO Pre ESTRENO COMICO!
¡NO SE PIERDAN LA MEJOR PELICULA DEL COMICO DE LOS COMICOS!
¡¡Tiemban muchachos... se acerca el AZOTE de las MUJERES!!
JERRY LEWIS es el Don Juan "castigador", pero...
HAY QUE VERLO cómo "castiga"!!

Jerry Lewis
en
El Terror de las Chicas
-THE LADIES MAN-



¡Una picaresca y Divertida comedia con alegres canciones y bellísimos bailes!



© 1962
HELEN TRAUPEL - **BETHEEN FREEMAN** - **BOB HOPE** - **LYNN BIRD** Presentación **PAT STANLEY**
Escena - **PRODY LESTER** - **GENEVA RAY** con **BARBARA ANN** y su orquesta - Producción y Dirección de **JERRY LEWIS** - Argumento de Jerry Lewis y Bill Maloney - Producción Asociada **DAVID G. BUCKLE** - **Wesley Van Dyke** de Jerry Lewis y Jack Lewis
Technicolor
Una Película PARAMOUNT
Copyright (C) 1961 de York Pictures Corporation